大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

重轟炸機在浙遭擊毀
蔣空軍三人被活捉
承認受美直接指揮
美顧問囑如果被俘切勿暴露眞身份

【本報南京十八日航訊】通訊：最近被俘的蔣空軍三個軍官。記者：趙端。

冬天已來到了江南，但那窗外的陽光還是和煦溫暖的。這幾天，躺在某醫院病床上的原蔣軍「空軍二署國際情報組技術研究組少校駕駛員」孔祥璋，似乎把什麽東西都想到了，自己的太太，孩子、家，以及他曾幹的不可告人的勾當等等。遠遠近近的事情都兜肚連腸地翻騰出來。事情是這樣的，說起來也很簡單……

享受「額外待遇」由美國出錢

那是一九五七年十一月五日，在夜色迷蒙中，蔣軍「空軍二署國際情報組技術研究組」的一架B—26型轟炸機，在台灣新竹機場起飛了。機艙裏共有五個人，除了孔祥璋外，還有蔣軍「空軍少校駕駛員」王爲鐸、「少校領航官」張鳴卿、「上尉領航官」李復禎和「上士通訊士」陳廷娥。不要以爲這是一架搞什麽「技術研究」的飛機，說得坦白一些，它是在美帝國主義者直接指使下，專門向祖國大陸進行罪惡活動的。因此，當飛機升入天空，便直向北方飛來。機翼下是浩瀚的、漆黑的台灣海峽，前面等着他們的是中國人民强大的國防力量。前途如何，機艙裏的人瞭如指掌，但是，他們還是硬着頭皮、膽顫心驚地向祖國大陸飛着。在這裏應該說明一下，由於蔣軍「空軍二署國際情報組技術研究組」的任務「特殊」，危險很大，因此它的空勤人員都享有額外待遇，他們每天比一般蔣軍空軍人員多拿台幣二十五元，如果他們到大陸出一次任務，每小時還可以拿台幣一百八十元。很顯然，爲了顚覆新中國，美國人願意出錢，他們不得不冒險。這就是其中的奧妙關係。

但是，這次飛行可眞是太不妙了，當他們那架倒霉的B—26型轟炸機飛入大陸上空，還沒達到目的地，便被中國人民解放軍高射砲火擊中，墜落於浙江海門附近了。結果，正如人們所知道的，全機五人之中有兩人死亡，三人被俘。其中孔祥璋因燒傷較重，至今還躺在床上。至於那架B—26本身，卻只剩下被燒燬的殘骸了。（下轉第三版）

粵農業將大躍進
五年達十年指標
全省兩年內要完全消滅旱災
鼓足幹勁 修訂原訂指標

【本報訊】據新華社記者林木報道：中共廣東省委決心以更飽滿的革命朝氣，更大的革命幹勁，更徹底地執行三中全會的指示，反對右傾，實行生產大躍進。

十九日和二十日，中共廣東省委分別召開省委會議，和地、市委書記電話會議，討論更徹底更堅決地執行三中全會關於反右傾、拼命幹的指示。十九日的省委會議討論以後，決定全黨要以十二萬分的革命幹勁，打破常規，重新修訂各項生產計劃，並責成省級有關部門和地、市委立刻具體研究今年能有多少縣消滅旱災，多少縣達到每畝產糧八百斤。二十日的地、市委書記電話會議上，到會者對省委的決心表示完全地支持。就在這個會上，中共廣東省委和地、市委書記們，作出了修改兩個計劃指標，今年水利翻一番的決定。決定說㈠到一九六二年全省達到每畝糧食平均產量八百斤，原定的七百斤的指標作廢；今年就要有二十二個縣達到畝產糧食八百斤。㈡決定全省在兩年內消滅旱災（抗旱能力至少在四十天以上），原定的消滅旱災要用三年到五年的指標作廢；五十八個縣市在今年春耕前基本消滅旱災；三十二個縣市在今年秋收前基本消滅旱災，剩下的二十七個縣市在今冬明春基本消滅旱災。㈢爲了完成這個新指標，今年水利工程土方任務，必須由目前的四億方增加到八億方，受益面積由近一千五百萬畝增加到二千萬畝。會議還決定在農業生產實行躍進再躍進的時候，全省工業生產及所有工作都必須同時躍進，在極短時間內，組織起一個全省範圍的全面的革命高潮。

會議還作了許多具體安排，來保證實現新計劃新指標。其中，着重地安排了冬季水利、積肥、改變領導方法三個項目。水利方面，今年必須完成八億土方的任務，才可能在兩年內消滅旱災。積肥方面，要求到春節再積肥二十億擔。改善領導方法方面，省委決定大力學習湖北省紅安縣的經驗，一個月內每個縣一定要在縣城附近辦起一個示範農場，每個鄉、社幹部一定要有自己的示範田，還要學會支持先進和推廣先進，特別是地委和縣委負責同志，一定要親自深入工地，深入鄉、社，發現先進，總結先進，推廣先進。

江蘇也規定在五年內
實現農業綱要的指標

【中國新聞社南京二十一日電】苦幹五年，爭取提前五年實現一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要規定的糧棉增產指標。這是中共江蘇省委最近舉行的擴大會議提出的。

這次會議基本通過的「江蘇省農業生產規劃（草案）」規定，到一九六二年，每畝糧食年產量分別達到五百斤和八百斤，皮棉每畝年產量分別達到六十斤、八十斤和一百斤。

爲了實現這個奮鬥目標，中共江蘇省委根據「五年看三年，三年看頭年」的精神，訂出了三年增產措施。其中包括大修水利、積肥、改良土壤等。

向來被認爲貧瘠省份
貴州糧產今年猛進
卅一縣每畝將達八百斤
遼寧五縣糧產今年可超過綱要指標

【據新華社貴陽二十一日電】以高寒貧瘠著稱的貴州省，有三十一個縣市計劃今年糧食平均每畝產量達到或超過八百斤，提前實現全國農業發展綱要（修正草案）規定的糧食指標。這是各縣（市）四級幹部會議討論決定的。

這些縣（市）的各級農村幹部在會上通過批判右傾保守思想，從各方面挖掘山區生產潛力後，都認爲山區資源豐富，潛力巨大，只要鼓起革命幹勁，提前實現畝產糧食八百斤是完全可能的。因此各縣到會幹部根據本縣具體情況訂出的今年糧食增產計劃，平均每畝產量比去年高一百斤到三百斤。其中以遵義市郊區最高，今年計劃達到畝產糧食一千斤；去年畝產糧食五百七十七斤的施秉縣，今年爭取增產百分之三十五，達到八百九十斤。

在這三十一個縣（市）中，雖然有地勢較平坦、土壤較肥沃的貴陽、遵義兩市的郊區；但更多的是土壤較貧瘠的邊遠山區和少數民族山區。貴州省三分之二以上的耕地都在山坡上，以前耕作技術相當落後，是一個糧食產量很低的山區，直到一九五二年平均每畝產量只不過二百七十一斤。在第一個五年計劃期間，山區各族農民在共產黨領導下實現了農業合作化，才有能力推行一系列增產措施，使糧食產量逐年提高。在一九五七年，據不完全統計，全省就有一百〇四個鄉和九百九十個農業社創造了山區平均畝產糧食八百斤的先進紀錄。在上述三十一縣（市）中，就有一部份縣去年畝產已達六百斤左右。

【據新華社瀋陽二十一日電】遼寧省新賓、蓋平、營口、清原、安東五縣，計劃在今年達到或超過全國農業發展綱要（修正草案）每畝產糧四百斤的指標。

新賓縣今年糧食總產量比去年提高百分之六十六，每畝單位面積產量由去年三百〇六斤增加到四百六十斤半。營口縣還滿懷信心地提出「五年越過淮河，十年趕上汕頭」的響亮口號。

六十五個國營農場
棉產已達綱要指標

【中國新聞社北京二十二日電】中國有十一個種植棉花的國營農場，六十五萬畝棉田一九五七年每畝平均產皮棉六十四斤，比一九五六年產量提高四分之一。其中六十五個場分別達到全國農業發展綱要（修正草案）規定的四十、六十、八十、一百斤皮棉的生產指標。

在這些農場中，雲南的雙江、新疆的小拐、麥蓋提、山西的高村等四個國營農場獲得了大面積豐產，達到了百斤皮棉的生產指標。這六十多個達到綱要指標的農場，獲得豐收的主要原因都是由於貫徹了各項增產措施，提高了耕作技術。

葉劍英訪印抵加城

【路透社加爾各答二十二日電】以中國國防委員會副主席葉劍英元帥爲首的中國軍事代表團應印度政府的邀請，於二十一日抵達此間。

幹部下放勤快勞動
農村出現新的繁榮
山西省許多下放幹部已被選兼任社幹

【中國新聞社北京二十二日電】全國各地大部幹部下放到農村以後，農業生產戰線上出現了一片新的繁榮景象。普遍重視農業勞動的社會新風尙已在全國形成。

早在六年三月間，安徽省財貿系統就下放了七百多名幹部，在安徽省宣城縣西南四十里的荒僻地區建設了一座新的農場。他們在全場五個作業區開拓了數千畝土地，種下了三千一百五十畝花生、山芋和蘆葦，還種植了桐樹、桑園、油茶、杜仲、苧麻和各種林木、藥材等共五千餘畝，此外還飼養了大批豬、種兔、蜜蜂和魚等。其中花生、山芋、蘆葦三項秋季作物就收穫了二百五十萬斤左右，爲國家創造了九萬多元財富。經過這些下放幹部將近一年的勞動，這片原來被雜草叢生的荒地，已經變成阡陌相連的肥沃良田，並且在平地上蓋起了八百多間房屋，包括倉庫、食堂、衛生所、供銷部、子弟學校，幹部們還開闢了自己的籃球場。不少人把家屬接來，長期在農村安家落戶。

隨着去年冬季整風運動的深入開展，在全國範圍內掀起了一個下放幹部的高潮。近幾個月來成批的幹部，特別是知識分子出身的幹部，紛紛要求下鄉上山，支援農業生產和進行勞動鍛鍊。

對外貿易部、第二機械工業部、中國人民大學等單位的首批下放幹部，到河北省農村參加勞動後，經過短期學習，絕大部份已初步掌握了當前的主要農務。經過實際勞動的鍛鍊，大多數過去「肩不能挑，手不能提」的人，現在都突破了「腰酸背疼」、「手掌起泡」的階段，精神飽滿而愉快地投入各種農務勞動。

山西省去年下放到農業生產崗位的兩萬多名幹部，有很多人已被農民選爲兼任社幹部和民校業務教員等。西安市第一批下放到紅旗社的二百多名幹部，有十二人在修建「共青渠」的工作中，被評爲「修渠模範」。天津市下放到郊區農業社參加生產的幹部和老社員一起下地幹活，越幹越有勁。

由於大批幹部的下鄉上山，使許多幹部認清了發展農業對建設社會主義的重要性，看到了農村的美好遠景。

下放幹部除積極參加勞動生產外，還把自己的文化知識帶給了農村。第二機械工業部下放到河北省廿二個鄉的將近二百名幹部，已經幫助農民建立了兩所業餘中學，一所業餘會計學校和八所業餘小學。許多幹部白天當農民的學生，晚間當農民的文化教員；有的還幫助合作社整理賬目。

一架國產製造化學肥料的機器 這是有一千二百五十匹馬力的氣壓縮機，係大連化工廠出品，能生產出大量化學肥料供給農村。（新華社記者王作周攝）

英貿次提出訪華報告
中英貿易大可發展
中國工業進步使他感動

【法新社倫敦二十一日電】英國貿易部次官埃勒爾最近曾赴中國作四個星期訪問。他剛剛完成一個報告，強調西方國家和中國之間增加貿易關係的可能性。這個報告到現在還未公佈，已經分別送交給英國各工會、工業家和政府。

埃勒爾說，他到中國訪問時曾對中國國防部說：「雖然中國現在正力求達到工業自給自足，但對於蒸氣和水電機器、蒸氣與電動火車頭以及類似的設備還是需要的。」

他說：「對於他們建立新的工廠，製造渦輪機、電動發電設備和火車頭等方面的進步，我深受感動。他們有很多工廠用東歐製的優良機器裝備，很少是用美國機器裝備的。」

「最近，中國改變了完全依賴蘇聯的方向，力求與世界上其他的國家取得聯繫。英鎊是交易的媒介。雖然中國現在並不需要長期的貿易信貸，但可能需要設法應付大規模建設的支出。」

英國今年所產鋼鐵業已面臨滯銷局面

【路透社倫敦二十一日電】由於國內和國際市場的疲軟，英國鋼鐵工業不能預期能將一九五八年所能生產的二千三百五十萬噸鋼全部售出去。雖然英國還不至於要恐慌到像美國以及某些歐洲大陸國家那種嚴重的情況，但是，這是大戰前以來，英國的推銷人員第一次要作推銷的努力，而且不容易把全部生產售出。

如果在預料中的國內需求下降能够由進一步增加出口來彌補的話，一九五八年的銷路就能保持在一九五七年約二千二百萬噸的水平（而在統計上還要稍爲高一點，因爲一九五八年在英國工業上是有五十三週的一年）。

英去年貿易逆差
增加六億多英鎊

【路透社倫敦二十一日電】英國貿易部二十一日說，英國一九五七年的貿易逆差已增至六億一千七百萬鎊，比一九五六年多四千九百萬鎊。它說，儘管一九五七年下半年貨物的輸出量和輸入量都有下降的趨勢，但是它們的數量都創了紀錄。

一九五七年貨物的輸入量第一次超過了四十億鎊，數量是四十億零七千六百萬鎊，這數量比前一年的增加了一億八千九百萬鎊或百分之五。輸出量也增加到三十三億二千五百萬鎊，即增加了一億五千三百萬鎊或百分之五。

李普曼論和平談判
西方人民大施壓力
要求舉行首腦會議

【新華社北京二十二日訊】據塔斯社紐約二十一日訊：「紐約先驅論壇報」評論員李普曼在一篇文章中說，「在西方世界，人民普遍傾向於同蘇聯舉行最高級會議，關於舉行新的最高級會議的建議，這種壓力正在日益加强。」

李普曼指出：「關於舉行最高級會議的主張已開始把西方世界的反對黨團結在它的周圍；有一種嚴重的徵象說明，這個主張還深入到支持政府的各個黨派。在西德，凱南的演說大獲成功，鮮明地標誌着反對阿登納政府的勢力的強大。在英國，在高級會談的問題上，麥克米倫處於被動的地位。甚至在美國，總統和杜勒斯也感到他們應該對這種壓力作某些讓步。」

李普曼指出，舉行會談的主張所以在西方世界得到這樣廣泛的支持，是因爲西方領袖的不能提出什麽積極的建議。阿登納和麥克米倫造成了這樣一種印象：他們不僅不願意舉行最高級會談，而且根本不想舉行會談。他們所以造成這種印象，是因爲在冷戰的一連串重大問題（德國、中東和東亞的問題）上，他們堅持他們自己和全世界都知道是不可能作爲談判的一些條件。」

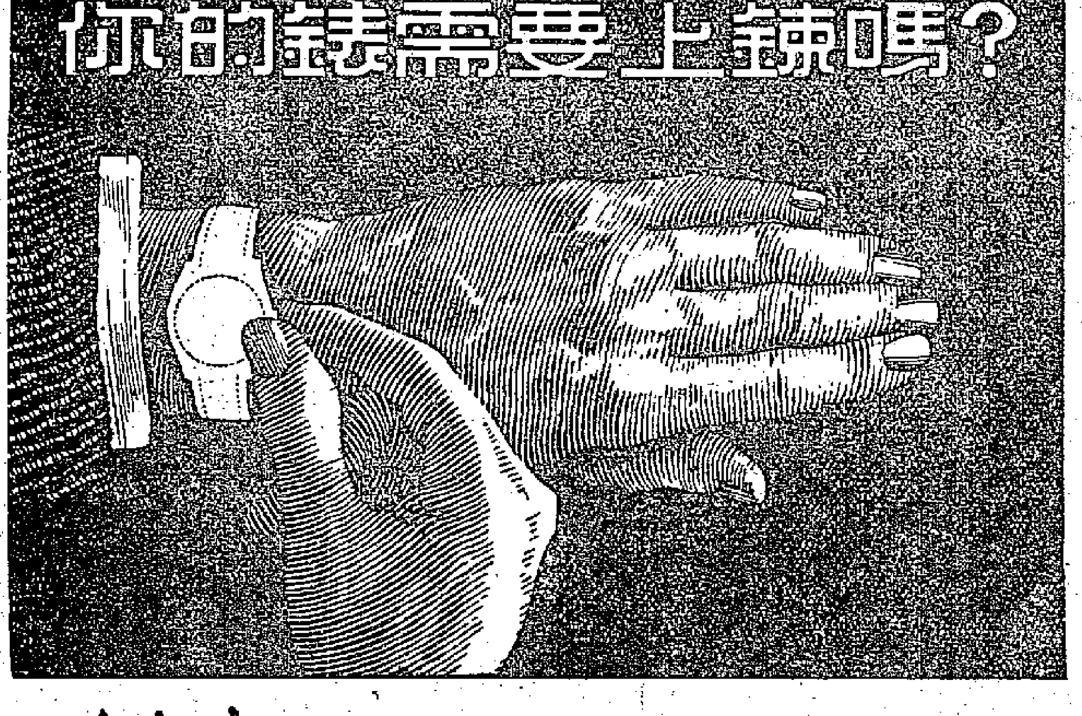
胡愈之等抵上海
報告漢語拼音方案

【中國新聞社上海二十一日電】上海開展大規模宣傳漢語拼音方案。政協全國委員會派出的以胡愈之、徐世榮組成的漢語拼音方案宣傳小組，於日前到達上海。胡愈之等到達上海後，廣泛和各界人士接觸，報告漢語拼音方案，傳達政協全國委員會周恩來主席關於當前文字改革的報告。

和理會定七月召開
「裁軍和合作」大會
鼓舞和平力量作新的努力

【法新社巴黎二十二日電】世界和平理事會執行委員會二十二日在巴黎宣佈，該會將於今年七月十六日至二十二日舉行「裁軍和國際合作」大會。

公報說，大會應鼓舞和平力量作新的努力。大會的商議將有助於使各種不同的見解接近到一起，並有助於認識共同的期望。大會又將就民族獨立及全世界人民的和平與繁榮的最大利益方面，研究如何改進世界合作。



美度表 可以永遠不必上鍊！

手表要上鍊可真麻煩，根本是落伍的，多餘的！

但是，美度表可以永遠不必上鍊，戴上手腕的時候，它便自動地上鍊。游泳時可以戴着美度表，打球時也可以戴——防水、避震、避磁是它的優点，而且永不斷鍊。

美度表自動上鍊，恰到好處，不會太緊，也不會太鬆，使推動齒輪的動力，保持一定，所以永遠報時準確。

美度游泳表王男女庄齊備，款式眾多，港九各大公司表行均售，特約經銷遍設全世界六十五個國家。

Mido Powerwind

美度游泳表王

華南總經理：香港其時洋行

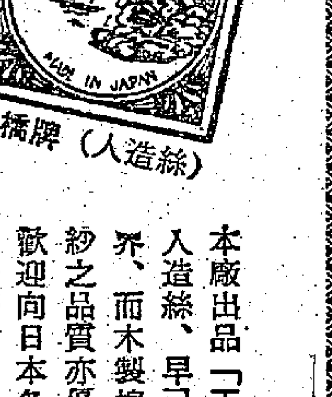
AAA-66

惠顧數十年
聲譽滿天下

孔雀皇冠牌（亜司的織布）

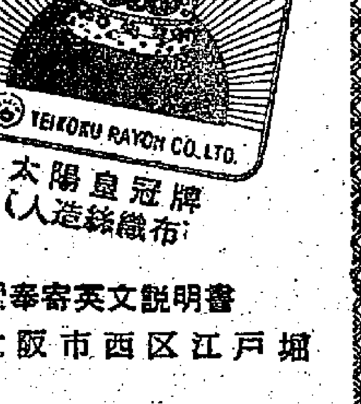
虹牌（木製棉木製紗）

帝人亜司的（亜司的絲）



天橋牌（人造絲）

本廠出品「天橋牌」人造絲、早已馳名世界、而木製棉、木製紗之品質亦優秀可靠、歡迎向日本各大出口商接洽。



太陽皇冠牌（人造絲織布）

函索奉寄英文說明書

日本・大阪市西区江戸堀

帝國人造絹絲株式會社

助亞洲國家購機器裝備
蘇聯願提供貸款
蘇代表在亞洲貿易委會建議訂協定
以便採購會員國某些基本輸出商品

【路透社曼谷二十二日電】蘇聯二十二日表示願給予亞洲國家作為發展用的貸款，並願簽訂長期協定購買亞洲的基本產品，藉以幫助亞洲穩定本地區的發展。

蘇聯的建議是在聯合國亞洲和遠東經濟委員會貿易委員會大會上做出的。

蘇聯駐印度的貿易代表兼出席此次大會代表團團長米古諾夫並在大會上呼籲應准許中國加入亞洲和遠東經濟委員會及其所屬委員會。

米古諾夫強烈地批評南朝鮮代表朴東吉（譯音），因後者曾呼籲亞洲國家不要跟中國貿易而尤其不可做聯合國禁運表上所列舉的禁運貨物的貿易。

米古諾夫說：南朝鮮的言論是「很不適當的」，而且破壞了和諧的氣氛和委員會中實事求是的態度。

米古諾夫在會上說：蘇聯準備舉辦多達五年的信用貸款，以便亞洲落後國家的組織和公司購買機器和裝備。

他說，蘇聯還考慮締結長期協定，以購買亞洲和遠東經濟委員會會員國的某些基本輸出商品。他說：他希望這些建議將有助於減少這地區的經濟緊張情況，並希望能有助於這地區建立輸出商品的穩定市場。

米古諾夫說：亞洲和遠東經濟委員會應該「考慮想辦法以改善貿易關係和會計上的結構制度，以發展基於平等和互利的貿易。」

他說：會議還應該討論亞洲和遠東經濟委員會會員國在擴展貿易方面所取得的經驗。

米古諾夫說：將亞洲和遠東經濟委員會地區的貿易加以研究之後，發現許多國家在對外貿易方面還遇到嚴重的困難。

他說，在一九五六年九月和一九五七年九月之間，據估計，亞洲和遠東經委會地區的黃金與貨幣儲備額已縮減了百分之二十五。

米古諾夫說：美國與這地區的貿易不平衡是構成此種情況的因素之一。

他又說：只要是把那種用來封閉亞洲地區國家的歧視性的貿易行為取消，這地區的貿易就可能迅速發展。他這句話的意思顯然是指對中國的禁運。他說，日本、菲律賓和泰國正在參加這種歧視行為。

米古諾夫說：一九五七年的臨時性的資料表示：蘇聯跟印度的貿易與一九五六年比較已增加了兩倍，與一九五五年比較則增加了八倍。蘇聯與印尼的貿易比一九五六年增加了一倍半，與日本的貿易增加了三倍。

美國貸款條件苛刻
印度輿論冷嘲熱諷
指出蘇對亞非援助數額超美國

【據新華社新德里二十一日電】印度輿論正在更加仔細地研究美國最近準備給予印度的二億二千五百萬美元的貸款。許多報紙在社論中評論這筆貸款。

美國準備給予印度貸款，是在國大黨舉行年會時宣佈的。據從高哈蒂傳來的消息說，兩個美國大使館的官員曾經乘飛機前往那裏去「探查反應」。

雖然有些報紙對美國的援助表示歡迎，因為印度的政策是歡迎外國援助來滿足它第二個五年計劃的需要，但是也有報紙對這筆貸款「含有重大的政治性質」表示不安。

「甘露市場報」和「自由新聞」都表示這種意見：印度早就在等待的美國這筆貸款只是在印度熱烈歡迎蘇聯給予印度貸款幫助它發展重工業之後才宣佈給予的。

「印度斯坦時報」在一周新聞評論中說：「美國人早就自己騙自己地以為，蘇聯沒有能力給予不發達的亞非國家大量的援助，北大西洋公約組織國家可以不慌不忙地決定它們援助這些國家、特別是中立國家的步調和條件。」

印度報紙還公佈了美國政府官員的一份調查報告，這份報告引起了人們很大的興趣。從這份報告可以看出，蘇聯從一九五五年七月一日到一九五七年十二月三十一日向十一個亞非國家提供了十四億八千五百萬美元的經濟援助，而美國在同一時期給這些國家的援助是八億九千九百萬美元。

至於利息問題，「印度斯坦旗報」二十日在它的經濟評論中說，蘇聯的貸款並不比美國的小麥貸款利息高，而且比世界銀行的貸款便宜百分之六左右。

英代首相在下院承認
東西首腦直接會談
不需先開外長會議
倫敦傳麥克返國後將答覆蘇聯

【路透社倫敦二十一日電】英下院政府黨領袖巴特勒，二十一日答應他願意把下院認為需要舉行一次成功的高峯會議的「毫無疑義的感想」，轉達給現在新西蘭訪問的麥克米倫首相。因為首相作聯邦的訪問，所以巴特勒出席下院，答覆議員的質問。

工黨議員，包括工黨領袖蓋茲克爾在內，都竭力主張，有舉行各國政府領袖談話的需要。

蓋茲克爾說，會議的準備不一定必需通過受到蘇聯反對的外長會議的，外交途徑也一樣可以使用。應該舉行高峯會議的理由很多，它將是消除東西隔閡的一種方法，但不一定必須使每一個問題都由此能解決與完成。

巴特勒也說，他同意只要會議有適當的準備，並不一定要拘泥於某種的方法。

【法新社倫敦二十一日電】消息靈通的觀察家們二十一日說，英國已承認舉行東西最高級會議並不需要先召開外長會議。

他們說，這就是代理首相巴特勒二十一日向下院所說的話的真正意思。巴特勒說，這麼一個會議的重要事情是仔細的準備工作，而「不需要規定準備的確切方式」。

觀察家們說，關於它給蘇聯部長會議主席布爾加寧的答覆，英國已經和它的盟國有所接觸，而答覆可能在麥克米倫首相二月十四日完成英聯邦旅行回倫敦前送出。

大量木材支援建設

位在遼寧東部山區的桓仁縣，森林面積佔全縣百分之六十，每年能供給國家各種木材二萬立方米以上。這是普樂堡鄉青山社的社員們從山上運輸木材。左下角是加工伐下的木材正準備外運。（新華社記者高國惟攝）

捷將供應機器
助錫建製糖廠
預定明年可投入生產

【新華社布拉格二十二日電】據捷克斯洛伐克通訊社二十一日報道，捷克斯洛伐克和錫蘭的有關機構最近簽訂了一項合同，決定由捷克斯洛伐克供應機器設備來幫助錫蘭建設一座每天能夠加工一千二百噸甘蔗的製糖廠。這個工廠將建設在錫蘭的坎塔萊地方，預定在一九五九年投入生產。

在這以前，捷克斯洛伐克還接受了其他南亞國家這方面的訂貨。由捷克斯洛伐克供應裝備的印度帕尼帕特的一座製糖廠去年已經投入生產。目前，捷克斯洛伐克正在幫助印度修建另外兩座製糖廠。

泰國癮君子
不下十萬人
去年售出鴉片十四噸

【新華社北京二十二日電】曼谷消息：據曼谷報紙報道，泰國國稅廳廳長蒙勤差翁．唐蓬十六日發表談話說，根據最近一次調查，泰國約有八萬到十萬個吸鴉片煙的人，一九五七年泰國售出的鴉片煙共計十四噸，國稅廳從中得到三億九千八百萬銖的收入。

蒙勤差翁說，去年泰國當局所緝獲的走私鴉片煙有十噸，價值數千萬銖。

他說，國稅廳已經決定從今年起在全國建設四所大規模的戒煙醫院，免費收容自願戒煙的人。

據報紙報道，泰國共有一千一百多家鴉片煙館，其中設在曼谷和吞武里的有一百多家。

【新華社北京二十二日電】渥太華消息：加拿大總理迪芬貝克二十一日在下院公布了給蘇聯部長會議主席布爾加寧的一封信的覆信。迪芬貝克在信中說，加拿大政府支持舉行最高級會議的主張，「如果（這種會議）保證可以預料取得有利的結果的話」。他並且說，如果參加者決定這種會議在加拿大舉行，他們會受到歡迎。

他還說，在舉行這種會議前「必須通過外交和其他途徑進行周密的準備」。

他的信裏說，加拿大政府願意對中歐建立無原子武器區的主張「加以研究」。

印度民意測驗結果
去年最可笑的事情
是美衛星發射失敗
最重要的科學成就是蘇聯衛星

【新華社新德里二十一日電】在一九五七年，世界上最可笑的事情是什麼？

據印度孟買「自由新聞」系的報紙舉辦民意測驗的結果，答案是：美國「人造衛星」發射的失敗。

大多數參加這個測驗的印度報紙讀者還認為：去年最重要的科學成就是蘇聯的人造地球衛星。

奧總理覆布爾加寧
願促恢復裁軍會談
丹首相贊成開東西最高級會議
莫克說波蘭的建議「值得探討」

【路透社維也納二十二日電】據二十二日宣佈：奧國政府對蘇聯部長會議主席布爾加寧最近的兩次來函已作了答覆，對蘇聯的建議大部份表示贊成。

奧國總理拉布在國民議會（下院）說：「奧地利人民的愛好和平是眾所周知的，而且我們的地理位置又適當東西的交會點，因而凡是旨在減少國際緊張的任何企圖，我們都是直誠地歡迎的。」

這位總理又說：這種會議（指高級會議）必須加以最妥慎的準備。「因為人民（包括我們自己在內）對於世界主要政治家這種會談寄予偉大的希望，如果一旦失敗，那對於人類的失望，太大了。」

奧國的覆函對蘇聯函中的建議給予積極的答覆，說應該盡力設法使裁軍會議再予恢復。

拉布說：奧國的覆

【據新華社北京二十二日電】哥本哈根消息：丹麥首相漢森二十一日在丹麥議會辯論外交政策的時候說到布爾加寧的信件說，丹麥贊成舉行高級東西方會議的主張。丹麥政府同意在舉行最高級會議之前必須進行透徹的研究和準備，不過有關高級會議的範圍和議程應該由大國去決定。

漢森說：如果丹麥政府接到請它參加最高級會議的任何邀請，它將予以肯定的答覆。他在發言中強調希望實現東西方之間的政治和解。

漢森還說，聯合國憲章雖然已經規定它的會員國不得使用武力，但是締結東西方之間互不侵犯條約可能會為其他問題達成協議鋪平道路，因此，簽訂互不侵犯條約的主張值得認真地加以考慮。

他重申反對在丹麥境內設立原子火箭基地。他說，丹麥在這個問題上的態度是從丹麥所處的地理位置出發的，他並且說，丹麥的態度可以有助於建立一種促進東西方緊張局勢緩和的氣氛。

【法新社巴黎二十一日電】法國裁軍問題專家莫克二十一日說，波蘭所提出的，關於在中歐建立無核子地區的建議是「值得探討的」。

莫克對法國國民議會說，在法國設立的任何北大西洋公約組織飛彈基地都應該受法國的管制。他在國民議會外交政策辯論上說，法國必須聽從北大西洋公約組織，但沒有急於這樣做的必要。他又說，在計劃全面裁軍前，必須作出裁軍的一切努力。

美海空軍張牙舞爪
在廣大太平洋地區
軍艦飛機航空母艦等大舉演習

【新華社北京二十二日電】東京消息：美國最近在太平洋和遠東地區的軍事演習活動十分頻繁。據美國海軍方面今天透露，美國第七艦隊和美國駐在日本和菲律賓的空軍，又從十五日開始在從日本北部到菲律賓南部的陸地上和太平洋海面上舉行了為時六天的軍事演習。

據報道，參加這次以「披風岩石」為代號的軍事演習的有大約三十艘軍艦和三百多架飛機。有兩艘原來不是屬於第七艦隊的航空母艦也參加了演習。

前已報道，美國駐南朝鮮的軍隊從二十日開始同李承晚軍隊一起在軍事分界線附近舉行為時五天的原子戰爭演習。

蘇聯科學日新月異
技術革新神妙無比
新式煉鋼法可直接從礦床製鋼
輻射冶金工業能把鉛變成金子

【新華社北京二十一日電】據塔斯社報道：蘇聯科學家和工程師在十九日蘇聯「工程經濟報」發表的談話中展望了不久的將來在蘇聯國民經濟中出現的一些技術革新的情況。

巴爾金院士認為，不久的將來，蘇聯的冶金工業將出現根本的變化。將來完全有可能從礦床裏直接獲得純鐵或者合乎規格的鋼和工字鋼等成品。這種新型設備，可以簡單設想為一個大旋轉筒，旋轉筒的一端源源供應很純的礦石粉，即沒有任何雜質的金屬氧化物；另一端供應氣體還原劑，例如，氫。這樣得到的粉狀純金屬就可以立即送去擠鑄或壓成必需的製品。

巴爾金還說，試驗的結果表明，不久的將來，就可以出現一種完全新的金屬加工形式，即用中子流照射鋼，來提高鋼的機械性能（如淬火、退火等）。這種新型設備在最近即將設計和製造。

這位蘇聯科學家預言，未來將出現新的工業部門——輻射冶金工業，這一工業部門可以把鉛變成金子。從分佈很廣的金屬中獲得稀有化學元素的事情，將像現在從礦石中獲得金屬一樣，成為習見的現象。

蘇聯科學家古查馬赫爾認爲，現在已有現實的前景，可以創造一種利用所謂電子「機器記憶」原理的「遙控圖書館」的機器。這種「遙控圖書館」可以使許多讀者同時從家裏或機關裏直接使用它的「書庫」。未來的「讀者」只要在特別的鍵盤上撥叫書名，幾乎一瞬間，就可以在電視銀幕上看到這本書的內容或是聽到它的內容。古馬赫爾博士認爲，這種機器除了大量「記憶」外，還將有相應的「解答」裝置。它能在「機器記憶」所積累的情報基礎上間接地解答問題。人們利用這些電子機器，將使各種形式的智力勞動發生根本變化，並且可以使每一個人都能利用人類在科學技術方面所積累的一切知識。

蘇聯物理數學家扎伯丁斯基在談到將來的無線電技術的新成就時說，利用沿着不同軌道運行的許多人造衛星上的分子震盪器和放大器，可以對宇宙進行複雜的研究，並把研究結果發回地球。分子震盪器將有助於成功地解決檢查廣義相對論、研究地球旋轉的不均衡性，制定各項極精確的原子標準等任務。分子無線電技術將對探索分子內部、原子和原子核的力的互相作用的許多秘密作出貢獻，發現了這些秘密，就可以更加有效地控制化學過程和製造有新的優良特性的物質。波長為數十分之一公厘或數百分之一公厘的放射光譜有可能確定那些數量只有十億分之一克的物質是否存在。他還認為，將會產生一種新的科學部門——直接電視。在夜間或在霧中，這種電視機得到的形象要比雷達幕上的形象清楚得多。

蘇聯工程師加爾庫沙和費多羅夫在文章中談到，將來可能採取鑽橫井而不鑿豎井的方法使煤層地下煤氣化。他們認爲，將來用超聲波或用高頻率電流來鑽井是可能的，用這種方法可以直接從地面「燒出」一條地下煤層的通道來。

美大亨訪雅加達
謀擴大開採石油

【安塔拉通訊社雅加達二十日電】美國加州美孚石油公司董事會董事長福里斯夫婦二十日到達雅加達。他們一行訪問印尼是與德士古太平洋公司目前要在蘇門答臘杜邁—杜里地區進行五千萬美元的擴充計劃有關，並與印尼政府官員舉行會談。

福里斯一行人將於一月二十二日前往蘇門答臘的北岩督，參觀德士古太平洋公司在魯姆巴伊經營的主要基地並視察杜里和杜邁兩地的建設活動。

泰總理贊同蘇建議
舉行最高級會議
認為此舉有助世界和平

【新華社北京二十二日電】曼谷消息：泰國總理乃他儂十七日就蘇聯提出的關於舉行東西方最高級會議的建議向報界發表談話說，如果蘇聯的建議是出於誠意的話，那麼它對世界和平將會有所幫助，泰國政府也贊同這個建議，因為泰國也主張世界各國應該和平共處以避免戰爭。

乃他儂並且就泰蘇兩國關係問題發表談話說，泰蘇兩國有着悠久的友好關係，兩國人民完全可以自由地來往。

談到印度尼西亞爭取收復西伊里安的鬥爭的時候，乃他儂說，泰國政府是支持各弱小國家爭取獨立的。

乃他儂再次表示泰國不願意要求美國增加武器的「援助」，也不想要求美國供給火箭武器，他說：如果我們提出要求，人們就會認為我們不愛好和平。他強調指出，泰國目前已經有足夠的武器供給它的軍隊使用。

太空火箭可代飛機
飛得更快又更便宜

【法新社莫斯科二十二日電】蘇聯青年科學雜誌「青年技術」二十二日發表塔斯基教授的一篇論文。論文說：「用相等於把一架飛機升空到六千公尺高度所需要的能力，就可能把地球作無限期的飛行。」

太空火箭飛得更快，而更便宜。

塔斯基教授說：經過一些時間之後，太空火箭將來可能部份地代替甚至最完備的飛機，因為

去年農業生產總結表明
蘇聯農業飛躍邁進
按人口平均計算的畜產品產量
在最近幾年內一定能趕上美國

【據新華社北京二十一日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯共產黨中央委員會和蘇聯部長會議在二十日發表告全國農業工作者書，談到了一九五七年農業年度的總結和一九五八年進一步增加農產品的任務。

書中強調指出，儘管去年在伏爾加河流域、南烏拉爾和哈薩克的許多地區發生了旱災，國家仍然獲得了足夠數量的穀物和其他農產品。同一九五三年相比，糧食的採購量增加了百分之十八，其中小麥增加了百分之四十一。

一九五七年的甜菜總收穫量是歷來最高的一年。因此有可能比一九五六—五七年度多生產一百二十萬噸糖。蘇聯從來沒有生產過這樣多的

去年，原棉的採購量比一九五五年增加了三十三萬四千噸，農業勞動者向國家交售的亞麻纖維比一九五六年增加了百分之二十二，而大麻則幾乎增加了一倍。

告農業勞動者書中接着指出，截至一九五八年一月一日止，全國牛的頭數比上一年增加了四百六十萬頭，其中奶牛增加了一百萬頭。此外，豬增加了五百九十萬口；綿羊增加了九百四十萬隻。畜牧業的產品生產率也有很大的提高，奶類、肉類、毛類以及其他許多畜產品的產量都增加了。

過去三年中，蘇聯的集體農莊和國營農場的牛奶產量差不多增加了一倍。蘇共中央一九五五年一月全會的決議規定，在六年間，即到一九六〇年，集體農莊每頭奶牛的平均擠奶量至少要達到一千七百公斤，這個任務已經在三年中超額完成了。一九五七年，集體農莊每頭飼料奶牛的平均擠奶量是一千八百五十八公斤，國營農場是二千七百公斤左右。

一九五七年，國家共採購了二千零五十萬噸牛奶，比一九五四年多百分之八十一。

書中強調指出，牛奶畜牧業的高速發展使得在今年就有一切可能在按人口平均計算的牛奶產量方面趕上美國。

告農業工作者書強調說，一九五七年的總結表明，我國農業工作者正處在急劇高漲中。已經為更迅速地增加農、畜產品的生產、為順利地解決在最近幾年內在按人口平均計算的畜產品產量方面趕上美國這個任務奠定了鞏固的基礎。

「窮省」變富省

貴州以前是出名的「窮省」，有幾句大家都知道的諺語：「天無三日晴，地無三尺平，人無三分銀。」國民黨的「省主席」到任之初，總向來要宣佈一下「施政目標」：「要把『窮省』變成『富省』」。結果當然是，經過一任又一任「省主席」，這個「窮省」就更窮了一些。

現在，窮省卻真變成富省了。按照全國農業發展綱要（修正草案），再有十年，貴州全省耕地應該達到平均每畝產糧八百斤的指標；可是，貴州省已經準備大大打破這個指標，全省近八十個縣中，預計有三十一縣今年就可以達到這個指標。

「天無三日晴，地無三尺平（指多山）」的局面，大概是很難改變的；但是，「人無三分銀」的時代，卻一去不復返了。

五年當十年

這樣大躍進的局面，不只限於貴州，正在全國各地出現。

以前我們報道過，廣東省已有好幾個縣完成了農業發展綱要的指標，每畝產糧達到八百斤以上。現在，廣東已經決定，全省要提前五年，在今後五年內全部達到這個指標。換句話說，本來準備十年糧食增一倍，每人每年可分攤糧食九百斤到一千斤；現在，五年內就可以達到這個目標了。

同時來的消息，江蘇省也準備作同樣的躍進。可以預卜，其他的省份，也會決定類似的躍進。

農業和工業

農業的躍進，也會推動工業的躍進。農業增產之後，一方面可以對工業提供更多的原料，另一方面也對工業提出更多的要求，例如：農民需要更多的農具和農業機器，也需要更多的消費品。

在第一個五年計劃時期，每逢豐年，第二年工業增產就比較多，就說明了兩者之間相互推動的作用。

從今後五年農業的大躍進，我們可以預想到生產的全面大躍進。

中英貿易

英貿易部次官艾羅爾去年到中國，自稱對中國生產發展印象很深，因而認為中英之間的貿易，有發展的可能性。他如果五年之後再來，一定會印象更深，看到貿易發展的更大的可能性。

說句老實話，中英貿易對於英國說來，是比對於中國有更大的重要性的。

七年「禁運」，「禁」出一個有了初步工業基礎的中國；而英國呢？英國的貿易地位卻在逐步惡化。

賣不出去的鋼

去年一年，英國的輸出是增加了，但輸入增加得更多。因此，在貿易上，它去年出現了六億多鎊的逆差。今年如何呢？經濟衰退正籠罩着西方國家，貿易上的競爭必然更烈，英國想減少逆差，看來是很難的。例如，昨天德臣西報的專電就提到，英國產鋼已面臨滯銷的局面；如果不能多出口，就無法維持去年的銷售水平。

但是，在整個西方世界都進入蕭條的時候，向那裏去推銷「過剩」的鋼呢？

朋友與生意

對英國說來，增加對包括中國在內的社會主義陣營的貿易，是一條出路。

但是，在這方面，英國現在面臨着很明顯的矛盾：一方面，英國追隨美國，採取了敵視社會主義陣營的冷戰政策，包括禁運政策在內。另一方面，英國卻又想發展同社會主義陣營的貿易。

當然，做生意不一定要好朋友；但是，敵視就是敵視，總是難以做生意的吧。這個矛盾，只能由英國自己來解決，而且，恐怕還必須早些解決。

施君玉

中小企業不斷倒閉
英國失業人數大增
接近戰前大批失業水平
依靠剝削致富的大富翁也增加

【新華社北京二十二日電】據塔斯社倫敦二十一日訊：在英國的威爾士、蘇格蘭和北愛爾蘭的一些地區裏，最近失業人數大爲增加，接近戰前大批失業的水平。在西威爾士，現在失業人數就有八千五百人。勞埃德認爲，政府限制基本建設的措施在很大程度上促成了失業的增加。他補充說：「我們將用一切組織的手段來反抗這種蓄意造成失業現象的政策，失業現象證明政府經濟政策的失敗和它對英國人民的背叛行爲。」

二十日，在威爾士的斯溫西地方附近的摩里斯頓工廠有七百個冶金工人接到臨時解僱的通知。

北愛爾蘭的紡織工業小型企業正在不斷倒閉或暫時歇業。「比斯布魯克」公司每週只能開工三天。而「達夫兄弟公司」的紡織廠則關了門。一百個工人將被解僱。

「工人日報」駐培爾法斯特記者報道，北愛爾蘭許多紡織廠都減少了每週工作時間，紡織工人中的失業現象具有普遍性。

【新華社北京二十二日電】倫敦消息：據英國國內稅收局公布的材料，英國在一九五六—五七財政年度裏收入在十萬英鎊以上的富翁有四十五人，比前一年度增加了五人。

淨收入在六千英鎊以上的大資本家由一九五五—五六財政年度的二百人增加到一九五六—五七財政年度的六百人。

在靠剝削致富的大資本家收入增加的同時，財富的創造者——英國產業工人的平均工資仍然停留在每年六百英鎊的水平上。

文利遜被革職
華府說法不一

【路透社華盛頓二十二日電】美國駐印尼大使艾利遜在任僅十一個月，即突然調職，此間外交界二十二日對於此事的解釋，流行幾種說法。

美國務院對於這一個迷團未加解答。該院發言人懷特二十一日對「紐約時報」的報道是既不證實，又不否認。按「紐約時報」說艾利遜對於美國對這個少年共和國政策，存着「根本的歧見。」

因此，華盛頓外交官相信艾利遜實際是跟國務院鬧撇扭。他們對此提出兩種可能的解釋：一是華盛頓對於印尼最近的行動越來越覺得煩惱——顯然是因爲印尼向共產國家要求供應軍火——因而華盛頓要重估對印尼的政策。他們暗示，華盛頓的重估可能與艾利遜的意見相左。另一種解釋是美國堅持其對印尼的傳統政策，包括對西伊里安問題採取嚴格的中立態度，而艾利遜則希望美國在聯合國積極地支持印尼以對付荷蘭。

不論以上兩種說法有一點是共同的，那就是艾利遜比國務院更同情於印尼政府及其政策。

冷破四十七年紀錄
英國連天風雪交加
交通電話中斷學校停課

【路透社倫敦二十二日電】英格蘭南部有些地方正在下着大風雪，二十二日下午許多大路都被阻塞了。汽車埋於雪中，火車停開，電話線也被壓下來。數以千計的人只得步行。學校也不得不停課。

二十一日晚，一夜下雪十八吋。二十二日早晨數以千計的人無法上班。

【新華社北京二十二日電】倫敦消息：據一連兩天的大雪，使得英格蘭大部分的交通出現混亂。英格蘭風雪交加，二十一晚是四十七年以來最冷的一晚，溫度在華氏三十度。

電影院何處多
東京世界第一
多紐約一倍多倫敦巴黎兩倍

【法新社東京二十二日電】東京的電影院比世界上任何其他城市都要多。最近的計算是六百十七家，而且還以驚人的速度在增加中——每週增設兩家。

據最近政府發表的統計，東京的電影院數目為紐約的兩倍，倫敦和巴黎的三倍。

日共產黨與社會黨
建立競選統一戰線
下月京都市長選舉時一致行動

【新華社北京二十一日電】據塔斯社東京二十日訊：日本共產黨和社會黨就兩個政黨在預訂於二月舉行的京都市長的選舉中建立統一戰線問題締結了協議。這是日本工人運動史上從來沒有過的事。

據「赤旗報」報道，不久前在京都舉行了市各業工會的群眾大會。這次大會是民主力量日益加強團結的一次示威。在大會上講話的有日本工會總評議會議長原口幸隆、社會黨議員勝間田、日本共產黨第一書記野坂參三等人。報紙報道，他們在發言中一致強調「團結一致是我們勝利的保證」。

廣東華僑墾植公司 積極發展熱帶作物

今年再墾荒萬多畝種植橡膠等

【本報廣州二十一日專訊】廣東省華僑投資公司屬下的廣東省華僑墾植公司，爲發展熱帶、亞熱帶經濟作物而投資經營的墾植事業，正在大力發展。該公司在海南島保亭縣投資經營的華僑新民墾植場和去年五月新建的三道華僑墾植場到目前爲止已經墾植了一萬多畝的荒地。今年計劃再墾荒一萬多畝，並根據「以短養長、勤儉辦場」的方針，在這片土地上種上橡膠、油棕、咖啡、胡椒、香茅等經濟作物和建立飼料基地，大力發展養豬業。

新民墾植場已開墾了八千多畝土地，其中有七千多畝已種了橡膠，一千畝種了香茅草。這二種作物生長都非常良好，一九五二年至一九五五年定植的橡膠苗幹的直徑，最大的已有十八公分，較小的也有十一十五公分，一九五六年定植的現在也有三至五公分。明年起一部份一九五二年定植的橡膠就可以開割，許多到過該場參觀的華僑，包括富有經營橡園經驗的華僑，對該場橡膠和其他作物的生長情況表示很滿意，認爲只要加強經營管理，海南島發展熱帶、亞熱帶經濟作物的條件並不亞於南洋。該場的香茅歷年以來已陸續收割加工，並在製煉香茅油的技術上不斷改進，今年爲了提高香茅的出油率，將新建三個蒸香茅的爐灶，計劃達到每天可出香茅油約一百斤，合計全年僅香茅油的收入就將可達到十五萬元。

三道華僑墾植場自去年五月建場以來已開荒一千多畝，其中有一千畝已定植橡膠，此外還進一步進行了橡膠、油棕、咖啡等等作物的播種工作。今年該場計劃開荒一萬畝，將開闢定植九千畝的橡膠、胡椒和咖啡，開闢一千畝的飼料基地，同時飼養二千頭約克豬種。在發展墾植和養畜業的同時，該場還要利用十多畝的低窪地發展塘魚。三道墾植場目前已配有拖拉機、交通運輸工具和其他開墾新型農場所需要的設備，部份墾植工作將逐步採取機械化的方式進行。按照華僑墾植公司爲這個場所作的規劃，在二、三年內這個墾植場將成爲一個華僑投資經營的示範墾植場，爲今後華僑投資進行大規模開荒墾植積累建場經驗和建立良好的基礎。

湛江專區最大灌溉工程 引鑑工程快將完工

二萬多民工熱烈展開勞動競賽

【本報茂名專訊】湛江專區最大的茂名縣引鑑灌溉工程原定三月底才能完成的土方，到一月十三日止，已完成百分之六十七有多，工程費則節約了七十萬元。目前，沿着渠道的十五座大山已經被劈開，截斷鑑江急流的二二〇公尺長的攔河壩正在動工興建，整個工程所包括的五六十座大、中、小型涵洞、建築物也已陸續備料動工。在長達一六〇多公里的渠道工地上，勞動競賽正在如火如荼地進行，二八，〇〇〇多民工情緒昂揚，一致表示爭取在春節前全部完工。那時，茂南八個鄉和化縣山尾鄉總共十八萬多畝農田，將根本解除歷史性的旱患。

引鑑工程進展迅速的原因，主要是貫徹了全黨動手辦水利的方針。縣委書記王財元、顏鴻維、李康年擔任工程的指揮，經常深入工地領導施工。王財元還搬到工程總部和民工同住、同食、同勞動。石鼓、南盛、橫山等六個鄉的黨委會和六十五個農業社的管理委員會都搬到工地辦公。南盛鄉全體鄉幹部都和民工一起「三同」。石鼓鄉的幹部每人買了一把鋤頭、一對簸箕，到那裏就在那裏參加勞動。幹部深入工地，參加勞動，不僅大大鼓舞了民工的情緒，而且及時地解決了施工中的許多具體問題，使工程進展順利。

普遍開展勞動競賽也是工程進展迅速的重要原因。在勞動競賽中，湧現了許多感人的事例，工作效率大大提高了。南盛、石鼓、橫山等鄉的一萬多個民工，爲了節省國家食宿的開支，都搬到工地上食宿，婦女們把孩子交給工地的臨時托兒組，同男民工一起參加晝夜進行。許多鄉的民工都貫徹「包任務，包時間，包質量，包工分，包糧食」的做法，提高了工作效率。石鼓、南盛等鄉都推廣了「挂箕倒土法」，使挑泥效率提高了百分之二十。

動工初期，不少鄉、社幹部認爲茂南是歷年的重災區，農業社家底薄，羣衆生活苦，一定要國家出錢才能修水利。各鄉針對這種情況，展開了「依靠誰來辦水利」的大辯論，糾正了單純依賴國家的錯誤思想，貫徹依靠羣衆勤儉辦水利的方針。許多農民把雞鴨賣掉，買回鋤頭、糞箕，參加修水利。原來計劃每一個土方由國家給民工補助九分錢，但是許多鄉的民工都表示不要（或少要）國家的錢，僅這一項即節約了九萬多元。整個工程的附屬建築物，共需火磚四十四萬多塊，八個受益鄉開展了「一人一磚」運動，估計由羣衆自籌的火磚在十四萬多塊以上。工程中一·五公尺以下的四百多座便橋，現在也由當地農業社自辦。涵洞、水槽等工程，決定利用標結土來代替部分水泥，估計總共可節省水泥一萬多包。

引鑑工程在施工中得到各方面的有力支援。茂名縣機關幹部上午辦公，下午全部出動參加挖渠道；他們共負責土方六萬多個，現在已經基本完成任務。縣城的工人、居民、工商業者都參加挖渠道。一千多名中學生也利用寒假期間到工地參加挖泥。全縣手工業工人日夜趕製鋤頭、糞箕、竹器等器具。

欽縣大寺鎮電廠已建成

該鎮僮族人民享用電燈

【本報廣州二十一日專訊】欽縣消息：欽北大寺鎮的電廠已於十一日建成發電。僮族人民在這個山鎮裏第一次見到了電燈，都爲之歡欣鼓舞。現在電廠的電力，不但供應大寺鎮人民照明的需要，對農村的廣播用電，也是由它供給。這個電廠是去年十一月間才開始興建的。

劈山開河消滅旱災

—記茂名南部的引鑑工程

陳若平

在遼闊的茂名南部平原，規模巨大的引鑑工程動工的消息，給備嘗旱災痛苦的全縣農民帶來無限的喜悅。無論在城鎮、在農村，人們都在談論着這件事，言談之間，流露着對未來生活的嚮往：「千年苦旱將被消滅，貧瘠的茂南平原就要變成魚米之鄉了！」

引鑑江水灌溉茂南平原

過去，人們總是把茂南平原和旱災、貧困等字眼連在一起。這裏窮山禿嶺，旱地茫茫一片，大部分是沙質土壤，滲透性很大，「三日不雨成小旱，七日不雨成大旱」這句話並不誇張。不少地區連食水也非常難得，往往一水三用：先洗菜，再洗衣，再喂牲口。旱，不知給農民帶來多少災難。據高州府誌記載：「康熙五十一年高旱，斗米千錢，繼以大疫，人死過半。」旱災給工作造成嚴重的被動。往往一切工作都要停止下來，全力投入抗旱鬥爭，許多農業社每年用於抗旱的工分雖然佔總工分數的三分之一以上，卻仍然不能完全避免減產甚至失收。

解放後的幾年來，當地黨和政府一直領導農民和旱災作鬥爭。茂南平原六十多萬畝耕地，解放前絕大部分是「望天田」。經過幾年來興修水利，具有水利設備的耕地已增至三十多萬畝，八十三個小鄉已經基本上消滅旱災，從缺糧鄉變成了餘糧鄉。但是，仍有二十多萬畝耕地沒有水利設備。爲了徹底消滅旱災，中共茂名縣委決定興修引鑑灌溉工程，把鑑江的水引來茂南平原。

長渠須穿過十五座大山

這個決定，充分表現了黨對羣衆疾苦的深切關懷，也充分表現了克服困難的堅强意志。這個工程的渠道全長一百六十多公里，要穿過十五座大山，跨越大小河流二百四十二處；要築一條二百二十公尺長的攔河壩，把水流湍急的鑑江堵起來；要在山嶺中開闢一條長達六百四十公尺、底寬六公尺的航道，讓鑑江改道。整個工程共二百五十六萬個土方，築成高、寬各一公尺的堤，沿直線可以從茂名鋪到蒙古人民共和國的邊境。工程完成後，茂南平原八個鄉和化縣山尾鄉共十八萬多畝農田將解除旱患的威脅，每年至少可以增產稻穀十五萬擔。

興建引鑑工程的消息傳出後，全縣農民歡欣鼓舞，紛紛自動報名參加，新墟鄉獨樹村六十四歲的老農陳如彬，在社裏舉行的動員會上第一個報名。社幹部見他年老，婉言相勸，但是他說：「我參軍沒有我的份了，掘泥挑土我還行！」南盛鄉遠景農業社雖然是個非受益社，五百多個社員卻主動要求出工支援。許多民工在出發之前立下誓言：高山大海阻擋不住我們消滅旱災的決心！劈山填海也要把鑑江的水引來家鄉！

去年十一月三十日，引鑑工程全面動工了。距離工地二十多里的橫山、南盛等鄉的數千民工，帶着口糧、炊具，揹着簡單的行李到工地來了，皺髮斑白的老年人荷鋤扛鍬來了，婦女們揹着小孩來了。開工的第一天，出勤民工達二萬二千多人，超過原定計劃二千多人。

工地伸延一百六十公里

在伸延一六〇多公里的工地上，展開了熱烈的勞動競賽。許多民工保證按時面、按質量完成計劃。來自公館鄉高星社的柯毅元，掘泥時候傷了腳，血流不止，大家勸他休息一下，他把傷口一扎，又幹起來了。婦女們也踴躍參加勞動競賽。南盛鄉前途社社員徐英，丈夫參軍去了，家裏只剩下她一人，她家距離工地三里多路，不算很遠，可是她老是覺得回家食宿來回太浪費時間，於是把十多隻雞鴨賣去娘家飼養，卷起被席，搬到工地食宿。在石鼓鄉境內的一段工地上，晚上可以看見一條六、七里長的火龍，這是民工們爲了爭取在春節前完成任務而在開夜工。

整個工程最艱巨的一段就是平山工段。這裏要劈開一座十八公尺高的山坳，挖一條六百四十公尺長、五公尺深、六公尺寬的航道，讓鑑江改道。擔負這個工程任務的是來自公館、金塘、南盛、石鼓等七個鄉的一千民工。在勞動競賽中，民工們爲了爭取在今年一月竣工，分成兩班，日夜輪流開工。民工們在新劈開的山壁上寫下了一行雪白的大字：「一定要把鑑江河水引到家鄉！」這表達了茂南千百萬農民要消滅旱災的堅强意志。

消滅旱災指日可待

另一段艱巨的工程就是深鎮工段。這裏要開一座十四公尺高、十公尺長的石山。來自石鼓、金塘兩個鄉的八百多民工，擔負這個艱巨的任務。他們在山上掘開不到一公尺的表土之後，下面便是一層層的石頭。最初，民工們沒有掘石頭的銳器，就用鋤頭掘，幾十把鋤頭都掘斷了，人們又換上十字鋤，用力一掘，鋤頭碰在石頭上，鏗鏗作響，火星迸發，也掘不到二寸深。許多民工手上磨起了血泡，他們就用布紮起來，又繼續幹。人們發出誓言：「是鐵山也要鑿穿！」石鼓鄉民工黃正蘇病了，發冷發熱，衛生員再三勸他休息，但是他說：「只要我還能夠站穩，就不能停止工作！」

就是憑着這一股幹勁，許多民工隊都提前完成了任務。原定三月份才能完成的全部土方工程，到一月十三日止，就完成了百分之六十七。消滅茂南平原歷史性的旱災，指日可待了！

社會購買力將大提高 粵擴大供應副食品

生豬塘魚雞鴨鵝等多過去年 總生豬供應量比去年多十六萬頭

【本報廣州二十一日專訊】本月十三日至二十一日，在廣州市舉行了全省第三次服務局長會議，參加會議的有梅東、汕頭、新會、中山、海口、湛江等三十六個縣、市單位共四十多人。會議研究和討論了廣東省服務系統今年的工作計劃及保證計劃完成的有關問題，確定今年全省服務系統的主要任務是：積極貫徹省一届二次黨代表大會的決議，克服右傾保守思想，動員一切力量，大力支援農業大生產，促進副食品的生產；同時，貫徹企業和私營商業改造方針，加强商品採購與市場管理，和適當擴大市場，全面開展增產節約運動，切實做好城鄉及出口副食品的供應工作。

會議認爲，今年的工農業生產、特別是農業生產將比去年獲得更大的發展，全省社會購買力將有顯著的提高，因而今年各項副食品的購銷都將比去年大大增加。其中比較主要的品種如生豬，今年全省將收購三百萬頭，其中調給廣州市的將有五十八萬頭，比去年調給廣州市的貿額數約增加二十萬頭，加上廣州市自行收購數，今年全市供應生豬將達六十四萬頭，比去年約增加十六萬頭；水產品（包括海洋產品和淡水產品）今年全省將收購六百七十多萬擔，調來廣州市供應的塘魚一項將有三十八萬擔，約比去年增加十萬擔；其他如食油、雞、鴨、鵝、各種水果等購銷量也有所增加。爲了完成今年全省各種副食品購銷計劃，會議決定採取一系列的措施，在全省服務系統的幹部中樹立關心生產、參加生產、安排生產的思想觀念，大力支援和發展副食品生產。支援和發展副食品生產的具體做法，今年要大力發動羣衆做到親幫親、鄰幫鄰，公、母豬主要由農業社飼養，將豬苗發給困難戶育肥，務使今年內有條件的農戶都能養一二頭；同時還必須組織生豬、菜牛、食豬和淡水魚等生產基地。生豬生產基地由各專區參照省建立生豬基地辦法視實際情況建立；菜牛可研究在有草地的地區試行建立十個或八個基地，主要是爲了保證耕牛和調節市場供應；食豬生產基地將在湛江、海南、合浦等地建立；淡水魚則積極協助各地農業社充分利用和擴大魚塘、水塘、沙涌、塘禾田、山塘、水庫養魚。同時，要做到通過購銷活動，促進生產。今年全省服務系統預購款已決定分配八十六萬元，比去年約增加五〇〇萬元；這些預購款除用於幫助生豬、家禽、水產品、水果、蔬菜等的預購外，今年也將進行預購，預購範圍包括全省服務系統用於收購的資金將有十億元以上。今後收購時，除了在積極調查研究生產的基礎上安排計劃收購外，其餘生產者已經生產出來的東西，不管什麼時候，生產多少，都必須組織收購。

厦門交通幹道 已經煥然一新

【本報厦門專訊】一九五七年厦門市市政建設投資計劃已按期完成。全年投資的金額達八十二萬多元。

一九五七年厦門市修建高級水泥路面二五、三三〇平方公尺，高級瀝青路面一六、四四〇平方公尺。這些路面修成，使市區所有交通幹道煥然一新。國民黨反動派抗戰勝利後統治厦門市四年中，只翻修了鷺江道一帶少數馬路，其中高級路面不過是五、二四七平方公尺。厦門市去年一年翻修的高級路面，等於國民黨反動統治期間四年總和的七倍。

江專區許多單位都也派出一和工兵十八名幫助民工

中國攝影學會 在穗籌設分會

簡援任籌委會主任

【本報廣州二十一日專訊】中國攝影學會廣州分會籌備會已於今日宣佈成立，由中國攝影學會在廣州的會員共同選出中國攝影學會常務理事簡援及蔡俊三兩人爲籌委會正副主任，陸青山爲秘書長，李嘉模、黃容光、趙慕志、張建昌、蔡忠植、吳天榮、廖行强、蔡忠祺、吳天榮等人爲籌備委員。籌委會成立後即將加速開展中國攝影學會廣州分會的籌備工作。

在籌備委員會第一次會議上，年已六十六歲的著名老攝影家蔡俊三拿出了他即將寄到北京參加第一屆全國攝影藝術展覽的作品給與會者觀摩，這些照片都是具有獨特風格的藝術作品，景物和花鳥蟲魚等，從作品可以看出攝影家創作的一份照片。蔡俊三於一九二八年即入選英國攝影沙龍，作品「春光」、「雙鴨仔」以及「水鄉」等作品，在最近入選第一屆全國攝影藝術展覽中被選入的「珠光的玉潤」、「每一幅照片都洋溢着作者的苦心的構思、技巧，和豐富的生活經驗，充分表現出一個攝影家三十年來的嚴肅的創作態度。」他已是一位老攝影家，如今還堅持每日鍛鍊，他說：「從許多平凡的事物中找出新鮮的題材。」

廣東各屬新聞

高要

▲高要縣手工業和商業等部門職工以繼日地支援當地農業社，每天有十萬人以上參加興修水利工程，多季在挖掘土方數字和開工的水利工程數字，都要比往年多，而全部工程，等於以往兩年半的總和；大、中、小型工程同時施工。

海南

▲這幾年來，海南島不僅大力修復了舊有的公路，並且還新建了各條公路（海口—檢林）中線，使海南島公路交通面貌煥然一新。現在全島公路已增加到四千一百二十二公里，全島十二個縣城和二十一個州、市，都有公路通達。其中十四個鄉有百分之八十以上的鄉可通汽車。

惠陽

▲惠陽專區爲了解決勞動力不足的困難，決定推廣一萬二千部「東江牛車」，這種牛車適合惠陽專區各縣農村使用。推廣這種牛車，可以節省十二萬個勞動力。

廣州三年內除四害

原定五年計劃提前實現 痲雀老鼠蚊蠅將全消滅

【本報廣州二十一日專訊】廣州市人民委員會最近決定加速進行消滅「四害」（麻雀、老鼠、蚊、蠅）工作，將原定五年內消滅「四害」的要求改爲三年完成。這將使全市居民提早兩年擺脫「四害」的侵害。

廿一日，市人民委員會爲徹底消滅四害決定召集了各區區長會議，要求各區貫徹省委「革命幹勁」，充分發動羣衆，依靠羣衆力量，集中羣衆智慧共同來完成這項有偉大意義的新決定；要求全市人民發揮「窮幹、苦幹、快幹」的精神，組織起來，大家動手來改善自己的生活衛生環境，掀起挑戰應戰熱潮，展開競賽。爲了徹底消滅蚊蠅孳生基地，要求全市下水道整改造工程爭取在三年內全部改建完成，除要求有關建設部門必須加速全市主要的下水道整治工程外，對內街小巷的溝渠，也要求各居民委員會發動羣衆自己出錢出力，自己動手來搞，務求多、快、好、省，爭取在最短時間內把全市的下水道整治好。

國務卿充「觀察員」

劉銘

下星期一就要在安卡拉舉行會議的巴格達條約組織，美國國務卿杜勒斯已經啓程赴土，以「觀察員」資格參加這個會議。

美國避免成爲巴格達條約組織的成員國，而寧願躲在幕後操縱這一侵略性軍事集團的作法，已是早就拆穿的西洋鏡。這一次杜勒斯紆尊以國務卿充「觀察員」出席巴格達條約會議，其欲蓋彌彰的情形更是視在世人眼前。

巴格達條約的目的在加固美英在中東的殖民地位，並圖以該條約爲基礎擴大開來使整個中東成爲矛頭指向蘇聯的軍事基地。目前中東民族獨立運動高漲，艾森豪威爾主義這顆糖衣砲彈已經不受中東國家人民的歡迎，看來中東的富有油田將不能再是美國壟斷資本的囊中物，身爲洛克菲勒集團代理人的杜勒斯便不得不親自出馬，爲巴格達條約打氣，也爲美國在中東的軍事計劃佈置一番。

美國企圖通過巴格達條約實現的是在入約國境內建立火箭基地。但是由於中東國家人民警惕性提高，美國不得不施放另一煙幕，企圖把巴格達條約同北大西洋公約聯繫起來，以這一間接的辦法拖巴格達條約國家落水，美國得以在這些國家境內設火箭基地。美國對巴格達條約的一切做法，都是採迂迴的辦法，這次要設火箭基地，法，儘管加以否認，暗中已在積極進行了。

敍利亞「勝利報」最近揭開了美國佈下的黑幕的一角。美國陸軍參謀長泰勒最近曾率領軍事代表團在巴格達訪問，已經同伊拉克政府討論了關於在伊境建立美國火箭基地問題。美軍工程人員會在伊朗和伊拉克交界地區，選擇建築火箭武器基地的地點。

杜勒斯的另一圖謀在挽救艾森豪威爾主義和分化阿拉伯國家。大家知道，去年秋天美國驅使土耳其侵略敍利亞的計劃已是在孩上之勢，後來由於蘇聯的强硬警告才臨時止步，使中東得以免於爆發戰爭。但是美國分化阿拉伯國家，首先推翻埃及和敍利亞現在的國家制度的企圖是永遠不會放棄的，在去年一年中，美國不斷拉攏一些阿拉伯國家使爲美國利益服務，可是接連遭到失敗。儘管如此，美國還是不肯接受教訓，企圖繼續以艾森豪威爾主義爲工具破壞阿拉伯國家的團結。埃及和敍利亞輿論最近已先後揭露美國此項企圖，要求國人提高警惕。

此外，據合衆社報道，杜勒斯出席巴格達會議，除了企圖把巴格達條約集團同北大西洋公約集團拉在一起之外，還準備把巴格達條約同東南亞條約聯繫起來，藉以加强「實力地位」。美國備戰的侵略政策顯然無視中東人民的普遍覺醒。不久以前召開的亞非團結大會，有許多國家的人民和其他國家的人民一致反對巴格達條約，他們並指出巴格達條約是美帝國主義的殖民主義的工具。艾森豪威爾主義無法使中東局勢趨於緩和，針對這一情形，蘇聯外交部最近主張把中東

天下事

杜魯門

景：曼哈頓某旅館大廳，上週。

人物：美國前總統杜魯門，記者羣。

杜魯門：當年有個人指點艾森豪威爾怎樣做的時候，他在歐洲北大西洋理事會都是上等軍事指揮官。

記者：當年誰指點他呢？是你嗎？

杜魯門：是總司令。

記者：你就是總司令啊。

杜魯門：對了。

（原載一月廿日美國「時代週刊」）

美國代表團

—我代表美國政府再一次表示我們對裁軍的誠意

方成

蔣空軍三人被活捉 承認受美直接指揮

美國「顧問」艾倫親自指示

（上接第一版）

那架B—二六和孔祥璋等五人，在離開台灣之前是曾受過「祝福」的。當他們起飛時，「技術研究組」的美國「軍援顧問」艾倫，會預祝他們「勝利」，「國際情報組組長」錢允正也祝他們平安，艾倫還特意囑他們的好消息呢。但現實使艾倫這些人大爲失望，只有那化爲灰燼的B—二六和已作枉死鬼的張鳴卿、陳建斌來回答「祝福」了。

爲了在新中國搞顛覆活動，美國侵略者真是煞費心血。在孔祥璋、王爲鐸、李復樞等人起飛前，美國「顧問」艾倫親自爲他們準備飛行圖，作一切必要的指示，甚至在被俘後如何隱瞞身份，也都交代得清清楚楚。艾倫告訴他們：如果被俘，就說自己是蔣軍「空軍八大隊」的，千萬不可暴露「空軍一署國際情報組技術研究組」的組織。看來，美國是不大願意擔當這個搞顛覆活動的壞名聲，但是，有什麼辦法呢？若要人莫知，除非己莫爲。計劃儘管周密，終於還逃不出毀滅的惡運。

台灣說他們三人已「殉職」

王爲鐸在被俘後對人說，萬幸的是他和孔祥璋的太太即將分娩，因爲他們還是「空軍官校」一期的同學，到底也還有些交情，「空軍官校」總比「國際情報組技術研究組」要安全一些，至於王爲鐸，雖未結婚，但也有個打算：將來能混個「聯絡官」，既沒有危險，也有錢花，娶個老婆也就算了。可是，在美帝國主義者控制下的台灣，這又談何容易呢？渺茫的願望還來不及多想，他們的飛機已被打下來了。

美將集團爲了掩飾真相，給他們的下層打氣，卻說他們已經「殉職」了。據台灣「中央日報」一九五七年十一月二十四日的「本報訊」說：蔣介石集團的所謂「中國大陸災胞救濟總會」已拿出一萬五千元台幣，致殉職的王爲鐸少校等四戶遺族」。這個「殉職」呢？無非是爲自己喪命的蔣介石集團和臭名遠揚的美帝國主義者。難怪他們三個人現在要爲自己還活着而慶幸了。

他們向在台灣的家屬寫信

前幾天，他們紛紛給在台灣的家屬寫信，報道他們在祖國大陸的生活。李復樞在給他的妻子周舜英的信中說：「當我剛到這裏的時候，過去的印象帶給我的是恐怖與不安。但現在事實卻使我的認識改變了，使我的心情慢慢的平靜安穩下來。現在生活還好，衣食住行均獲得關懷與照顧。舜英，我們應該堅强起來，勇敢地生活下去。」據說，他們被俘就要被殺的謠言，會不止一次地嚇到在台灣的「懼怕與不安」也不是沒有原因的。李復樞在信中所說的「懼怕與不安」的見證。但謊話終歸是謊話，而現實就是最可靠的見證。

是的，現在他們不僅活着，而且當他們被俘時，立即受到寬大的待遇。當他們放下武器後，衣服幾乎燒光了，只有腳上的靴子是比較完整的。如今，他們已穿上嶄新的棉製服和棉鞋，此外還發給他們日常生活用品；每星期還有文娛活動。最近，他們都找到了失掉聯系多年的在大陸的親友。孔祥璋在台灣時，以爲曾在偽政府當過「漢口市財政局長」的他的父親，一定不在人世了。但是，出乎意料，在一個月前，他卻接到了他父親的信。王爲鐸的父親，曾經是國民黨「參議會」議長，在南京有兩幢房子，南京解放後，政府一直代管着，而且保護得很好。這當然也是一個「意外」。

美國貪污案有增無減

官商勾結上下其手

樂山

美國印第安納州前任州長克雷格的工作人員，在印第安納州州政府的所在地——印第安納波里斯，名叫摩吉爾納的推銷商人，搬到了州政府的所在地，服裝推銷商人，還以「公共關係代表」。

摩吉爾納就這樣開始了利用職權兼百倍的生意，以美金一加侖的機器油，以美金八元一角的高價出售給政府。原任公路委員會主席把推銷的商品，被捕去了職務。由一個名叫史密斯的人來接任。在史密斯任職的二十個月裏，摩吉爾納推銷了價值一百萬美元以上的公路器材，淨賺了十九萬美元的佣金。史密斯得到的報酬是四萬多美元。

史密斯又與黃色工會的工賊勾結，利用化名廉價收買農民土地，然後高價轉售給政府作爲公路的路基。二千五百美元收進的土地，往往以二萬五千美元的高價脫手，一轉手暴利十倍。

以上這些事情是最近一期美國「展望」雜誌揭露出來的，只是一件官商勾結營私舞弊案件的部分材料。

史密斯與摩吉爾納違法案的調查審訊遷延經年，最近才作出判決。可是司法當局爲任職期滿的州長克雷格洗刷了一番，認爲他並沒有法律上的責任。

以肅清貪污爲口號上任已經快滿一年的印第安納州新州長漢德雷，上任已經快滿一年了。但是據「展望」雜誌透露，印第安納州官員營私舞弊、監守自盜的醜聞有增無減。負責稅務的官員照舊受賄，由於他受賄多次，被公開解職，不得不去職。公路委員會負責官員拉爾丁推銷公路器材，利用職務從事商業活動，還沒有受到制裁。

在祖國的土地上

上海建煉焦製氣廠

一座爲合成纖維等新興工業提供原料的煉焦製氣廠，將在上海興建。

這個廠建成後，可以日產煤氣一百萬立方公尺，年產焦炭九十萬噸，還有大量副產品如焦油、苯、硫磺、硫碳粉等，可以提煉成爲合成纖維、塑料、染料、油漆、橡膠、醫藥等許多化學工業部門的原料。

西安醫院門診三班制

西安市第六醫院、第五醫院、國營西北第五棉紡廠衛生所等近十個醫療單位，最近相繼實行門診三班制。病人對過去醫院門診工作最不滿的「三長一短」（即掛號、候診、取藥時間長，診病時間短）的問題，現在基本上解決了。工人、幹部、學生都能在業餘時間看病，晚上來就診的郊區農民也覺得非常便利。許多病人寫信和口頭向醫務工作者致謝。

四川楠竹有新用途

楠竹在農村水利建設中有了新的用途。

重慶市郊區南坪農業社利用當地丘陵地形的特點，將高處的流水用竹管引到低處，建成了第一個不需要勞力的人工降雨站。一年來，這個降雨站解決了一〇〇畝菜園的澆灌問題，使蔬菜得到豐收。

重慶市郊新興鄉用竹管建成長五〇〇公尺、高六十六公尺的倒虹吸管，使流水跨過十處大山谷，爬上對面的山坡，每晝夜輸水五四〇噸，結合塘和囤水田等蓄水工程，保證了四〇〇多畝田的灌溉用水。

江西發展淡水魚生產

江西今年將進一步發展淡水魚業生產，計劃擴大利用的水面爲一百廿萬畝。

江西是一個山多水多的地方，全省可以經營漁業的面積有二千多萬畝，可利用養魚的面積有三百五十萬畝，發展淡水漁業生產有很大的前途。去年這個省養魚只利用了五十萬畝，今年擴大養魚面積一倍多，魚產量將大大增加。

河北又發現殷商遺址

河北省文化局文物發掘組，從一九五七年四月到十二月底，又在邢台市西、西南、西北三面的西關外、尹郭村、賈村、東先賢等地發現了殷商遺址八處。在所發現的遺跡方面有窖穴、房址、灶址等，遺物有陶器、石器、骨器、蚌器、甲骨共四千多件。在陶器方面，發現了大量的灰、紅、黑陶，其中以灰陶佔優勢，並在西關外和尹郭村兩地遺址中發現了釉陶片，它在研究殷商時代和東南沿海古代文化的關係上有一定價值。

虎丘塔有千年不朽竹釘

蘇州最近發現一種經歷了幾十個世紀的竹釘。這些竹釘至今還像新的一樣，沒有腐爛。

竹釘是在名馳全國的虎丘塔中發現的。這座塔建造於五代末年，已有一千年的歷史。在塔裏，古代建築家們用竹釘把裝飾內壁的一層浮雕有牡丹花紋的泥灰同磚壁牢固地結合起來，防止泥灰因潮濕而脫落。竹釘長度約一寸五分左右，作方柱形，一端削得很尖銳，用竹節做釘頭，使楔入壁縫時，不致拆裂。

蘇州市文物管理委員會保存了一些這種竹釘供有關方面研究。據建築家談，使用竹釘是我國建築史上的一項創造，它不但經濟，實用價值也大。這個發現，爲今後在建築上使用竹料和木綠條具用竹釘銷接，提供了直接資料。

從廿六日午夜開始 供水每天八小時

晨六時至十時 下午四時半至八時半

【本報訊】港府新聞處消息：港九每日供水時間，將由本月廿六日（星期日）午夜開始，由現在之每日十小時減爲八小時。

新供水時間係在上午及下午各供應四小時。上午由晨早六時至十時，下午則由四時半至八時半。

水務局昨日說：「如欲保持食水供應在安全限度以內，自現在起至四月底止，每日平均食水消耗量不能超過四千二百一十萬加侖。四月底係被認爲本港旱季結束時期。

「自去年十月中實行十小時供水制以來，本港每日食水消耗量，平均爲四千六百五十萬加侖。

「在去年最後三個月中，雨量異常缺乏，因此由山溪及引水道所獲得之食水猶較在去年十月中實行十小時供水制時所預料者爲少。

「歷年十月至十二月期內，平均雨量爲七點零四吋。而實際上去年十月至十二月之雨量僅爲二點二一吋。

「由各引水道區域所獲得之水量，較水務局於去年十月間所估計之數字約少七億加侖。因此，每日水量較所預期者減少三百萬至四百萬加侖，此即爲將每日供水時間由十小時減至八小時之原因。」

港府警務處年報指稱 鴉片白麵自泰來 毒品案逐年遞增

嗎啡壓成磚狀由輪船或郵寄來香港 由於吸食方便海洛英取代鴉片地位

【本報訊】港府工商業管理處處長晏嘉士昨天宣佈：一九五七年內工商處緝私組緝獲鴉片七百二十八磅、嗎啡七十三磅。

警務處長麥士維在昨天發表的一九五六—五七年度（即一九五六年四月至一九五七年三月）年報中說：該年度內毒品案共一萬八千三百三十四宗，比較一九五五—五六年度增加三百五十二宗，比較一九五四—五五年度增加八千三百二十四宗。被捕者一萬四千四百零七人，其中有些人一人被控數項罪名。在被捕之人中，定罪者一萬三千二百六十九人。

麥士維的報告顯示：一九五六—五七年度搜獲並沒收的毒品計有生鴉片七百十八點三公斤，熟鴉片十五點六公斤，嗎啡十六點四公斤，海洛英（俗稱白麵）二十七點一公斤，海洛英丸及海洛英丸製劑總計一百四十五點七公斤（內淨含海洛英二點四二公斤）。

該報告透露：曼谷—香港間的海道是毒品輸入香港的主要路線。

年報在關於毒品的一章中，提到警務處的毒品部與工商處緝私組密切合作，並與外地類似組織保持密切接觸。它繼說：一九五六—五七年度毒品案的主要特點繼續是「極顯著地改而使用海洛英。它現在已代替了鴉片，成爲本港吸毒者所消費的主要毒品。」

年報又說：「在一萬八千三百三十四宗毒品案中，海洛英案佔一萬四千二百零六宗，鴉片案佔四千一百廿三宗，嗎啡案佔五宗。故海洛英與鴉片案是三與一之比。採用海洛英者越來越多，是由於購買方便，可以以低價少量購進；同時由於吸食方便，不需要麻煩的配備或親自前往煙格。」它說：「在警方加強對付本地海洛英製造廠之下，破獲了幾家秘密工廠，有許多高級毒販被捕。」

年報然後說：「工商處緝私組在阻止毒品非法輸入本港的工作中，擔任了主要的任務，一般地能搜獲大量生鴉片以及磚狀嗎啡。製造非法海洛英的原料必須從外地輸入，而毒品商及走私者大大地利用了曼谷—香港的海道。上年度幾宗最大量的緝獲，就是從這一線來的毒品；可是，這種販毒路線仍在繼續中。走私者輸入只有袖珍日記簿大小形狀的緊壓的嗎啡磚，比較輸入體積龐大的鴉片，風險要小得多。但這種嗎啡磚，是曼谷—香港販毒路線中獨有的特點。而鴉片私運仍繼續有發生，是年內在香港緝獲的七百十八點三公斤鴉片中，有百分之六十一點七七由行駛曼谷—香港間的船舶運輸的。另有兩宗大、兩宗小的緝獲鴉片案，是從波斯灣經印度駛抵香港的船上破獲的。

「將危險藥品私運來港的另一條路線是澳門—香港間的客輪及帆船。在此線上破獲了三宗運毒案，抄出的有生海洛英與嗎啡。由於港澳接近，兩地毒販有密切關係，而且有證據顯示：嗎啡經常抵港後然後又由船舶送往澳門。」

清華中學突遭封閉

據說由於租約期滿業主要收屋 學校宣佈停學四百多學生徬徨

【本報訊】北角英皇道一所共有學生四百多人的清華中學，由於租務問題，突於前日上午被高等法院派員封閉，學校也因此宣告暫時停學。這日來，各學生家長爲了不願兒女半途輟學，紛紛向校方查詢，但校舍大門現已被法院封閉，門外並派有四名法吏看守，各學生家長都不得要領而退。

這所清華中學校舍位於英皇道三三九號及三四一號，包括了這兩幢樓宇的二、三、四樓，一共佔用六層樓。這兩幢樓宇都是新樓。該校是在一九五一年創辦的，設有中學部英文班及小學部中、英文班，校長與信雄，共有教職員三十多人。該校校舍是分別向兩個業主承租的，所定租約經於去年九月底期滿，於是校方和業主雙方便須從新訂定租約，但因有些租務條件沒有取得協議，業主於是向高院申請收回樓宇，要求房客（清華中學）遷出，經過多時訴訟，最近法院判決業主得值，並判令房客限期一月內遷出。前天上午十時，法院派人前往封閉學校。

當時該校中學部英文班二百多個學生正在進行段考，校方只得請求法吏待學生考試完畢後始着手封閉。當學生考試完畢，校方便向學生宣佈暫時停學，至於以後何時復學，將在三天內分函通知。接着法院派出的法吏旋即執行清場工作，並將該校舍大門封閉。當日該校的下午班學生回校上課，也不得其門而入。

各學生家長，都認爲校舍被封閉後，對學生的學業將會大受影響，在此學期中途，轉學固然困難，如果不轉學，更不知等候多久才能復學。各學生家長同時也指出，目前由於學校受到種種限制，今後對於辦學將更爲困難，因而也直接影響到學生的學業。

冷空氣向南移 溫度又將再降

海面有六至八級偏北風

【本報訊】昨晨季候風頗烈，香港天文台乃於清晨五時二十分懸出強風訊號，其後風勢轉弱，便在上午十一時將之卸下。

天文台預測今日吹和緩東風，天色良好。

廣州中心氣象台昨晚宣佈：冷空氣由北向南移，在廿四小時內，氣溫將下降七度（攝氏）。

【新華社北京二十二日電】中央氣象科學研究所二十二日中午十二時發佈大風預報說：預計未來三十六小時內，南海海面、台灣海峽仍將有六—八級的偏北風；山東半島、遼東半島、黃海海面和東海海面的風力將加強到六—八級，風向偏北。河北、山東和河南仍將有五、六級的偏北風，淮河流域和長江中下游地區的風力也將逐漸加強到五級左右。江面、湖面最大風力將達六、七級。

天氣：中和東風。天色良好。

要求切實安置職業 失業工人訪勞工處

請在年關前安置海塢被除工人 並訪社會署請按實際情況救濟

【本報訊】海塢失業工人團昨日分訪港府勞工處和社會福利署。

上午十時四十五分，失業團代表見到勞工處的景韓，代表向他提出兩個問題和一項要求。其一是失業團曾於本星期一送了一批失業工人的名單給港府勞工處，這批人都曾接受了檢驗身體，但是他們的職業安置卻至今未見有下文。代表詢問景韓：究竟所謂「調查」的情況進行得怎麼樣？究竟準備怎樣安置他們？其二是，勞工處曾介紹了十二個女工去崇明大廈見工，實際上那裏只有兩個職位，而這兩個職位也還沒有確切的上工日期。

關於這兩個問題，景韓說要「查過先知」，他又說葛量洪醫院「很快」就有女工職位可供安置。代表向他說明，不能老是用「調查」來拖延實際問題的解決，失業工人正在餓着肚子呢！此時，景韓又重提以前說過的話，即「政府、勞工處和塢方只是盡力，但不負完全責任」。他說他已「盡了力」，並反而問失業團的代表：「你們又介紹了多少人就業？」代表立即指出：「失業團代表的責任是代表失業工人，並反映失業工人關於職業安置的要求，而不是介紹就業。安置工人職業是塢方和港府不能推辭的責任。」代表跟着又問景韓屢次地說這些話的眞正用意。景韓無話說。

代表接着提出要求，指出塢方已公佈在農曆新年之前暫不除人，工人現在要求勞工處在年關之前，要安置好已經被除的工人，因爲大家目前的生活苦況，已經達到不能忍受的程度；年關緊迫，苦上更苦。景韓聽了之後，便走出他的辦公室，臨走說了句：「下次再談！」

代表於下午三時半到達港府社會福利署，由一位姓吳的華籍負責人接見。代表提出的要求並社會署的答覆分列如下：

要求一：應根據失業工人的實際情況，迅速予以救濟。

答覆：失業工人可帶備身份證和其他證明文件到各區社會服務處登記，他們將在一星期內獲得救濟。

要求二：發給救濟品應根據失業工人家庭的實際人口計算，同時應發給嬰孩所需要的奶粉。

答覆：嬰孩可發給奶粉。關於實際人口計算的問題，要視每個人的實際情況而定。

要求三：應發給失業工人以棉胎、棉衣。

答覆：社會署已經沒有毛毡和棉衣，只有一批舊衫，可於下次發乾糧時一併發給。

阿飛四人夜劫情侶

持刀指嚇搶去水筆銀包

【本報訊】昨晚九時廿分，有一對情侶行經九龍城衙前塱道與翹沙利道附近，突然被四名「阿飛」攔住去路，其中一人手持一柄尖刀，指嚇這對情侶，不許聲張，其餘三人則從他們身上搶去男、女裝水筆各一枝和小銀包一個，事後即行逃去。

據悉：這四名男子都是年約廿七、八歲，分別穿着西裝、白恤衫西褲或皮茄克，均作「阿飛」打扮。

港府擬訂新例 白嘉時在立法局透露

與英住客責任法案相同 說將在適當時期內提出

【本報訊】港府代輔政司白嘉時昨天在立法局宣佈：港府已經接納了「法律改革委員會」第二次報告書中的建議，決定在本港採用和英國「一九五六年旅店東主法案」及「一九五七年住客責任法案」相同的法例，有關草案在適當時期內將向立法局提出。

由正按察司何瑾會同香港大律師公會及律師公會會長等組成的「法律改革委員會」，係於一九五六年三月受派研究改革本港法制問題。它的第二個報告，昨天已向立法局提出，其中建議參考上述兩個英國法案，在本港制定類似法例。

該報告書說到「住客責任法案」時，說是「這個法例規定的是『屋宇佔有人』應負何種責任的問題」。報告並說：雖然到目前爲止，這類案件並不多，但「由於本港現正進行許多建屋計劃，工業亦在發展中，故這方面的法律在不久的將來可能對本港居民具有即時性的重要意義」。至於該新法律的內容，昨天尚未有透露。

報告書又提到無遺囑者的遺產繼承權問題在徵求各方面的意見中，它說此一重大問題恐怕一時不會有建議提出。

律政司賴德還昨在高等法院的巡迴裁判議式中，主要亦談到法律改革問題。他說：「法律援助問題是一個極大的和不容易應付的問題，需要認眞加以考慮。」他又說：「最好莫如觀察新加坡施行（遺囑制度）的成效後再來訂立。」

立法局昨天的例會，三讀通過了「香港旅遊協會（修訂）條例」、「商品標誌（修訂）條例」、「文武廟（修訂）條例」、「東華醫院（修訂）條例」等四個條例。

賭徒十四人 全部判罰款

【本報訊】屏山警署日前在元朗拘捕賭徒十四人，昨解大埔法庭發落，分案審理。第一宗被告九人，其中被告男子麥才曲被控於大前天在元朗水門頭七十六號地下開賭，同時與其他八人參賭十三張，判罰一百五十元。其他八人每人罰款八元。搜獲賭款七十七元沒收。

第二宗被告五人，其中男子洪銘成被控於前天在元朗福田街開賭，被判罰款八十元；其餘四人被控參賭，均沒有到庭受審，因此各人保款十元均判予沒收。該案各人都是因打麻雀被捕。當時警方搜獲十九元賭款，亦被判沒收。

男女各一服毒自殺

【本報訊】九龍西頭村有一婦人昨晨與丈夫口角後，竟吞下了過量安眠藥，企圖自殺。幸被其夫發覺，送院洗胃後無礙。這婦人名洪獻，卅二歲。

上水大元村昨晨十一時有一男子服滴露自殺，一時爲家人發覺，被送醫院救治。該男子名歐陽新，四十歲。

荷蘭西德商人由京過港返國

說進出口公司非常合作 發展商務此行十分滿意

【本報訊】荷蘭希姆斯台爾市李利威斯特玫浦公司東主威斯特玫浦偕同西德漢諾佛市商人卡爾梅納爾斯同赴中國接洽商務後，昨天過港。據他們說，他們的公司和中國有生意往來，已有數年，此去是以謀建立當面接觸，以謀進一步發展商務。威斯特玫浦說：「我對此行感覺十分滿意，中國各進出口公司和我們非常合作。」

他們經營的是中國的紡織品，包括絨鑑等。梅納爾斯說：「這些產品在市場，頗受人歡迎。」他們此次沒有簽合同，但是攜去了不少樣品，因爲根據他們本國法例，須待本國政府核發進口證。

荃灣至佐敦道巴士 尾班延至午夜收車

決由農曆年晚開始實施

【本報訊】九龍巴士公司決定於農曆年晚起，將十六號C線（佐敦道碼頭至荃灣西約）收車時間延至每夜十二時止，以便鄉民及該區工廠工人來往港九。

據悉：該線巴士因目前情形需要，準備有所改善，屆時巴士將深入荃灣，經荃安街直達大屋圍。

又：西貢區鄉事會日前曾向九龍巴士公司請求增加車輛行走，公司方面認爲有事實需要方能加車。該鄉事會爲搜集該線巴士乘搭擠擁及困難情形，特在西貢墟巴士站附近設意見箱，收集巴士乘客意見，向巴士公司交涉增加班次。

港澳利航輪船票 中國旅行社代售

【本報訊】香港中國旅行社即日起代理港澳「利航」輪售票事宜。該社大道中總辦事處以及尖沙咀火車站分辦事處，每日自上午九時至下午六時均代售利航輪客票，星期日及例假日亦照常辦公。票價與碼頭售價同，且可預售。

印度慶祝國慶節 駐港專員有儀式

由廿六起一連慶祝兩天

【本報訊】印度駐港專員公署消息：爲了慶祝印度共和國第八屆國慶節，印度政府駐港專員將在廿六日及廿七日主持下列三項儀式：

廿六日上午九時半至十時，本港印僑在渣甸山印度專員官邸集會升旗，並由阿達加專員宣讀印度總統及印度總理的國慶獻辭。

同日下午六時至八時阿達加專員及夫人在渣甸山官邸招待印僑。

廿七日上午十一時半至下午一時，阿達加專員及夫人在渣甸山官邸設招待會招待港府官員、各國領事及本港名流等。

爭水以戰 揮斧砍人

【本報訊】摩利臣山道一一×九號木屋，昨日下午二時許有名叫李運娣的女子回家，見水缸點滴全無，便責問女兒爲何不去裝水。女兒哭訴因水喉被隔鄰一姓李女人霸住，李運娣一怒而出門，與李姓女人理論，兩個女人見面後，先是對駡，繼而動武，最後李運娣揮人，用斧頭砍傷額角，血流不止，乃大呼救命。鄰人見狀報警。警員除將傷者送院救治外，並帶那個李姓女人返警署。

黃金滾滾來 年獲八百磅

【本報訊】工商處長晏嘉士昨天說：自從一九五五年以來，由該處緝私組向法庭提控的觸犯商業登記條例之案件，佔該組向法庭所提控案件的百分之三十九。晏嘉士又說：一九五七年內共緝獲黃金八百餘磅，煙草二萬二千磅。

工人家屬訪華民司 請促海塢答覆要求

【本報訊】一批年紀很大的海塢工人家屬，昨日上午十時往港府勞工處要求接見，勞工處的人說「正在開會」，未予接見。這批工人家屬於是又到港府華民政務司，由一個外籍職員接見。家屬向他說明她們的焦急心情，說明自己的丈夫和兒子眼看很快地就要被迫離廠，遭受失業的痛苦，但是海塢當局至今仍繼續採取拖延態度，她們要求華民政務司負責督促塢方，早日答覆工人的三項要求。那外籍職員答應將這意見告訴塢方。家屬說，不應將意見轉去就算數，應當負起責任，那外籍職員說：「是有責任的。」但沒有說何時可以作出具體的答覆。

近兩年來比較 少年犯罪倍增

上年度被捕者八百多人 其中絕大多數是偷竊犯

【本報訊】近年來少年犯罪有顯著增加。警務處長麥士維在一九五六—五七年度年報中說：「十六歲以下少年因犯有嚴重罪名而被捕者的數目有大量增加，是年內這類少年被捕者總計八百三十八人，上年度僅四百四十五人，一九五四—五五年度則僅三百三十八人。」

在這一類罪犯中，按罪名分類，以犯偷竊罪者最多，佔六百八十七人，其中大部分爲小竊，對別人身體犯嚴重罪名者佔十六人，犯住宅竊盜罪者十五人，強盜或襲擊、意圖強盜罪者三人，破屋行竊罪者十一人，恐嚇毀損罪者十人，接贓者三人，詐騙罪者十四人，其他嚴重罪名者七十人。

在各組年齡的罪犯中，以二十一歲至三十歲間之人被捕者最多，佔四千三百十二人。年報說：這是「再一次顯示本港大部分罪案是由這一組年齡的人所幹的」。

如此牛精 拳打小童

【本報訊】小童林家卓（十歲），昨日下午五時送飯給母親食，他母親是在砵甸乍街擺賣攤檔的。途中，飯盒被一個大牌檔伙計撞翻，於是連哭帶罵。這個伙計竟揮拳把他打。結果小童要入醫院留醫。

禁玩十三張 男子被咬傷

【本報訊】住軒尼士道的男子梁士安，昨日下午二時返抵家中，見廳內有三個同居女人玩「十三張」，大怒，上前將紙牌撕破，其中一個姓張的女人不服氣，破口大駡，梁也還焉，結果兩人打作一團，梁的面頰及臂手均被人咬傷。事後警方將兩人帶返警署問話。據說上址日前曾因有人玩「十三張」被警察「[illegible]檯」。

華麗大方　美上珍貴

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司

香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦　電話：27741

經銷處：中國國貨公司

三國誌集解
線裝十二巨冊
定價：130.00元

十三經注疏
平裝四十冊
定價：145.60元

中國詩史（上中下）
陸侃如　馮沅君著
定價：7.00元

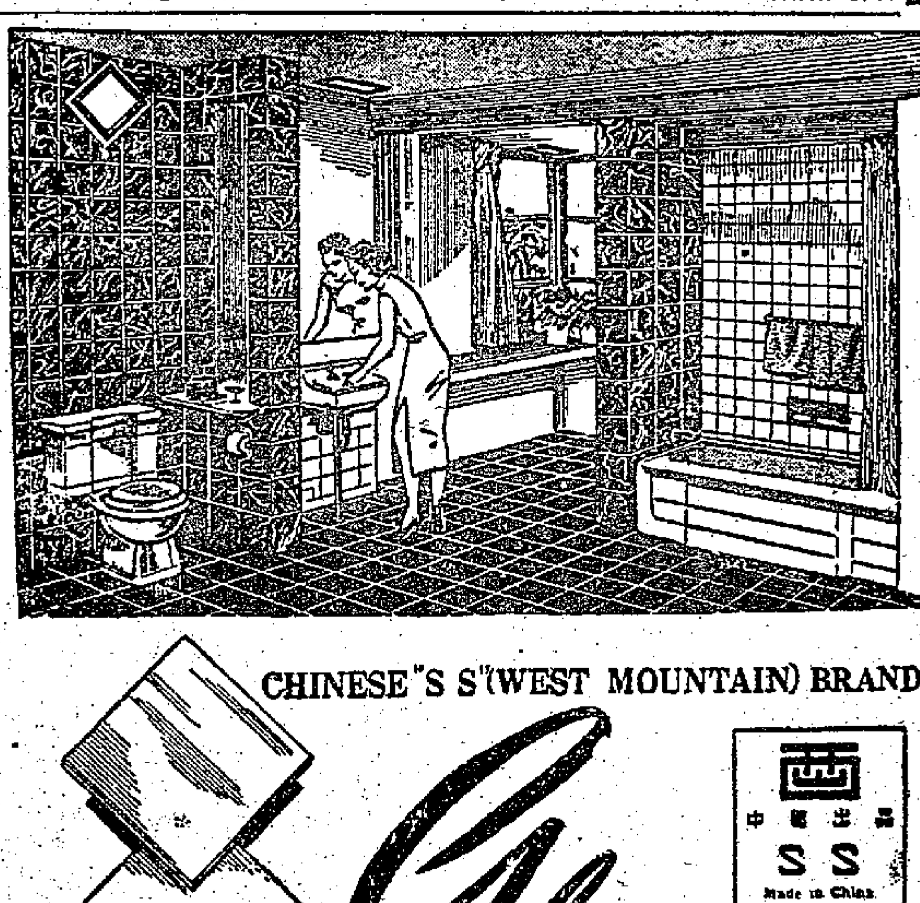
春秋左傳讀本
王伯祥選注
定價：6.20元

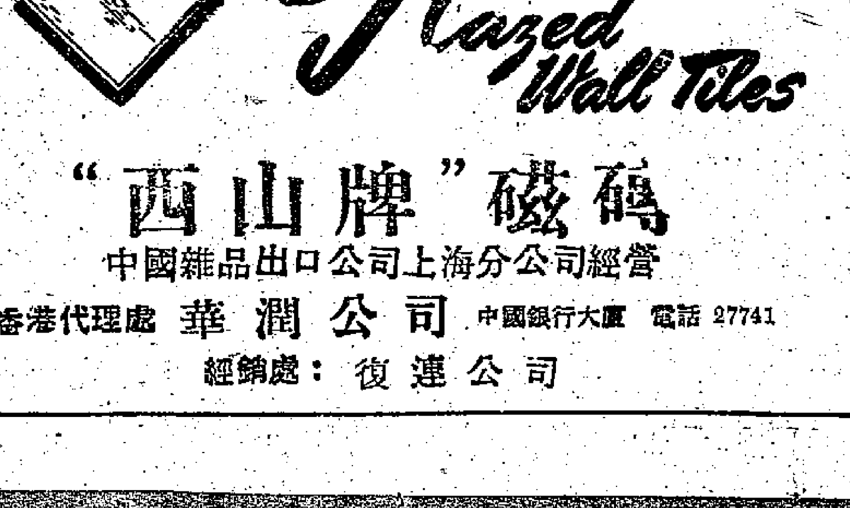
・特價書・

古今尺讀大觀
（線裝）
上編共十二冊　3.90
中編共十二冊　3.90
下編共十六冊　5.20

唐宋碑帖大觀
襯訂本線裝廿六冊　124.80

中華書局香港分局
地址：大道中50號　電話：32351　2063





CHINESE "S S" (WEST MOUNTAIN) BRAND

Glazed Wall Tiles

"西山牌"磁磚

中國雜品出口公司上海分公司經營

香港代理處　華潤公司　中國銀行大厦　電話 27741

經銷處：復進公司

女兒榜上無名 家長要求退款

官校副校長被控受賄案昨續審
控方證人全部作供已告一段落

【本報訊】教育司檢定教師及另一男子被控串同非法收取他人錢財案，昨天在九龍裁判署作第三日審訊。昨天有多間官立學校的校長及一名高級教育官出庭作證，至此控方證人全部作供告一段落。該案定今天下午續訊。

昨天首由證人陳賢作供。他說：去年六月，他曾與郭太討論關於兒女入學事。同年八月，他往訪郭太，交一百五十元與她，因以前郭太說過她有朋友可幫助入荃灣官立學校，此款作爲該項費用。同年九月，他攜女兒報名考荃灣官立學校，到該校舉行考入學試時，他的女兒亦有參加考試。該校新生放榜之日，他見其女榜上無名，後邀同郭太往訪首被告。見面後，他對首被告說他的女兒不獲取錄，請交還以前所付之款。首被告說：「你女兒不能考取，錢當然交回給你。」並說他會向副校長取回此款。去年九月十一日他又與郭太赴首被告家，首被告答應於九月十五日左右可以還款。

九月十七日上午九時，他與郭太、夏美珍三人到首被告家，首被告交給他們二百元，其餘的款項說於月底全部清還，因副校長調職，待發薪時始能有款。他們將該二百元分配爲三份，他獲得六十五元。

該證人在答覆首被告律師盤問時說：她與郭太在首被告家時，郭太對首被告說陳賢之女不能考入荃灣官校，錢應交還與陳賢。首被告說不要怕，開學時可以去到學校再算。

鄭錫光（譯音）作供稱：他在一九五六年八月八日奉調往荃灣新官立學校任校長時，該校尚未建成。同月十日，次被告調來此校任副校長，該月內並協助他招考新生；他並授權與次被告，在校考生的名單中，凡被取錄者均作一記號。

證人指出次被告評手取錄的學生的名單（呈堂證物）中，有編號D10者，爲新生郭瑞士；此外尚有另兩名投考生，根據他們的積分，是可能獲得取錄者。一九五六年八月卅一日，他奉調往荃灣德正（譯音）學校做校長，因此一切皆交與次被告主理。

證人丁尚新（譯音）作供稱：「他於一九五六年九月三日調到荃灣官校任第二位上午學校的校長。一九五七年六月廿二日該校舉行考試，次被告亦主理一部分新生取錄工作。

高級教育官胡興德（譯音）出庭作供稱：去年九月十一日及十六日先後收到荃灣官立校長丁尚新呈遞的兩份報告書。他曾在辦公室中會見次被告，他對次被告說：「我收到一份報告書，你曾在學生家長中收到款項否？」次被告答：「否」。

教會道上午學校長徐炳棠（譯音）作供說：他於一九五六年調到該校，校中所取錄的新生，全部由教育司署所核准，並非由該校擅自選取者。當時一年級學生有新生九十名，在去年間他不認識姓陳或姓趙的男子。

證人唐瑞源（譯音）作供稱：一九五六年他調任爲教會道官立學校下午校長。其供詞大致與上一名證人相同。

證人徐鴻基（譯音）供稱：一九五六年八月十三日調任爲巴富道官立學校校長，去年該校由教育司批准小學一年級學生就讀該校者八十八名。

最後由福榮街官立下午學校女校長葉啟昌、油蔴地官立學校女校長黃文及金文泰中學校長黃兆明（均譯音）分別作供：均說不認識次被告，去年更不知有一姓陳及一姓趙者。

證供完畢後，首被告的代表律師表示將要向法官陳述，請求將案押候今日，並提出要求首被告無須答辯。最後法官批准將案押候，但被告無須答辯一節，應於開庭時始提出。

因為冇飯食 兩童偷水草

換來七角錢兩人平均分
被拘後判送羈留所管教

【本報訊】有兩名小童乘一小販走進廁所後，將該小販一盆水草偷去，售得七角錢，兩人均分花用。結果被捕，昨解九龍兒童法庭受審，被判送交羈留所管教。

這兩名小童，一個姓張，十二歲；另一個姓陳，十一歲；被控於前日在大坑東徙置區G座門前偷去小販顏文啟兩斤半水草，價值一元八角。在法庭上，法官曾問被告人有何話說，首被告即答稱「冇飯食所以要偷」。結果首被告送交紅磡兒童羈留所管教半年，第二被告則判入該所三個月。

都市小景 甘蔗擋前的街童 （本報攝）

鷄鴨行公會 今慶十一年

【本報訊】港九鷄鴨行職業公會定今（廿三）晚九時，在金陵酒家慶祝該會復興十一周年紀念，舉行聯歡宴會。

情竇初開 賣座甚好

已映至第三週

【本報訊】鳳凰影業公司的大喜劇「情竇初開」，以編導新鮮細緻，演員們的演技凸出，笑料豐富多彩，深深地把港九的影迷吸引。該片現在已昂然踏入第三週，截至目前爲止，看過該片的觀衆有十多萬，有些觀衆一看再看。國泰、新華兩院本定於本星期放映藝文新片「賊」，但因「情竇初開」非常賣座，因此延期上映。

鑽石四顆 險遭騙劫

西裝客訂購價值萬二元
職員送貨三大漢圖奪寶

【本報訊】英皇道雲華大廈二樓一房間，本月廿日發生一宗圖劫價值一萬二千的鑽石未遂案，事後警方拘捕三個嫌疑男子，昨解中央裁判署提控，押候三天再訊。

該案原告人要昌，係大道中美時珠寶店職員。當日有一西裝客到店定購四顆鑽石，訂價一萬二千元。要按址將貨送去雲華大廈二樓二Ｘ號房，卻被三條大漢毆打，企圖搶奪鑽石，結果鑽石未被搶走。

昨提堂的三男子均穿短衫褲，他們都被控科夥毆打圖劫罪。三被告是：㊀鄧振業；㊁許勝正；㊂李長和。

澳破製毒機關

在高等住宅區拘獲兩人
主犯罰一萬從犯罰五千

【本報訊】澳門消息：警方最近在此間高等住宅區竹仔室斜巷十二號及十四號屋內破獲一製毒機關，並拘獲男子兩人，分別判處罰款。

據警察廳前日公佈揭發該案情如下：「本月十七日凌晨，警方在竹仔室斜巷十二號及十四號屋內，破獲製造毒品機關，拘捕製造毒品主犯及其助手各一人，並搜獲大量毒品材料及製毒器具，由警察裁判所按照一九五七年十二月卅一日所定的法例規定：主犯者罰一萬元，從犯者罰五千元處理。查此爲按照上列條例執行處罰之首次。」

關於案中兩犯的姓名，警方不允發表。

又訊：前晚深夜十一時許，警方在萬開街×號，又破獲一處毒窟，當場拘捕男子達十餘人，其中包括販毒者和吸毒者，並將室內煙具、枱椅等物搬返警廳作爲此案證物。

佐敦碼頭藏械男子 判四五年另笞八籐

曾犯打劫罪服刑九年出獄不久
旅行袋中藏槍由新界出來被捕

【本報訊】一個曾犯打劫罪被判入獄九年的男子，剛自牢獄出來不久，又身懷槍械，準備不軌行動。但行蹤露出破綻，在乘搭新界巴士到達佐敦道碼頭時，被警方拘捕。高院刑庭昨天宣判被告入獄五年另笞八籐，出獄後受警方監視行爲兩年。

該案被告名叫梁永，三十歲，被控於去年十一月二十六日在佐敦道廣場非法藏有一支點三五口徑左輪手槍及子彈七發。被告昨天在高院不待訊問即行認罪。

據主控透露，上列槍彈均藏在一隻航空旅行袋內，被告當日手持旅行袋從新界巴士步出佐敦道廣場，警方立即跟蹤將他拘捕，並從袋中搜出證物。被告於一九四八年曾犯三項行劫及隨械罪，被判入獄八年另笞八籐，終生遞解出境。其後，他到合議庭上訴，又被加刑一年。

香港去年罪案甚多 十八萬多人曾被控

巡迴裁判儀式中代按察司透露
港府在今年將增設四個裁判署

【本報訊】據港府代按察司顧德和昨晨在「巡迴裁判」儀式中檢討去年司法工作及犯罪問題時透露，在一九五七年內，港九新界二百餘萬人口中，在各裁判署被控受審的，一共有十八萬六千三百餘人，其中包括因犯毒品罪被控的一萬五千人，和在兒童法庭受審的童犯一萬六千四百餘人。他說，由於人口的增加和經濟的環境，犯罪潛在力，一直將繼續存在。一九五七年司法工作，仍繁重，特別在裁判署方面，因此在籌建中的幾個增設的法庭，將加緊進行。

計劃中將在香港銅鑼灣、西營盤、九龍大埔道及粉嶺增設四個裁判署，銅鑼灣的新裁判署位於域多利公園公衆泳場附近，預算今年四月動工，這個裁判署將有三個法庭。九龍大埔道與青山道交界，亦將增加一個裁判署，有法庭四個，五月動工。西區的新裁判署，將設在舊西營盤警署原址，有法庭三個，粉嶺新裁判署有法庭兩個。西區和粉嶺方面將於本年中動工。

他說，增設的裁判署建成後，將可以減少目前「集體認罪」的情形，以便「裁判官可能對每一個被告人，予以更多考慮」。

據顧德和報告的一九五七年司法工作統計數字如下：在高等法院，全年受審者共一百四十二人（不服裁判署判決者），合議庭審訊了上訴案一百七十宗。地方法院，全年審理民事訴訟一千三百三十八宗，刑事案一千三百四十八宗，刑事案件，比去年增加百分之三十。

裁判署：九龍裁判署去年一共提解犯人十一萬五千八百零二人，香港六萬一千七百五十三人，港九合共十七萬七千五百五十五人，九龍比香港多五萬四千人，新界理民府裁判署，提審犯人共八千七百四十八人。他指出，在這十多萬被告人中，有四萬九千人，是犯「無牌販賣」、「阻街」及「輕微交通過失」三種罪。

童犯方面：九龍共一萬三千二百五十六人，比去年略多，香港爲三千一百三十六人，比去年減二千八百多人。

租務案件達千四宗 絕大部分申請拆建

租務案件，去年共達一千四百一十宗（一九五六年爲一千零四宗；一九五五年爲六三九宗），其中絕大部分是申請拆遷重建的。

販毒眞正幕後人難落網

顧德和又透露，去年被控與黑社會有關的，一共有二千一百四十四人，被控與毒品有關的，共一萬五千人。他說雖然法庭曾不斷警告，對製造及販賣毒品，特別是海洛英的人，將嚴刑處辦，但以他所記憶的前述情形，很少有眞正的幕後組織者，能被捕判罪的。

律政司賴德迴在致詞中，重提去年已經提出的改良法，議和提供被告人以法律援助問題。強調若干法律有修改的必要，以適應日趨改變的環境。關於「法律援助」（即對所有或大部分被控告的人，由律師代表辯護），他說，會和律師公會及律師公會代表按察司何瑾，本港大律師公會和他一起商討過，準備日內向港府提出。據他了解，目前星洲方面之成立了機構，籌備進行法律援助工作，本港將準備先看看星洲方面進行得如何，才作出決定。

「巡迴裁判」儀式昨晨九時半起舉行的，先在聖約翰座堂舉行宗教儀式，然後在高等法院外廣場檢閱，十一時又在高等法院第二庭集會，由律政司賴德迴和代按察司顧德和先後致詞，參加者有高等法院、地方法院法官、港九及新界各裁判署裁判官，及本港法律界大律師、律師等共二百餘人。

三區增設 郵政分局

【本報訊】香港郵政當局預算在短期內，將在銅鑼灣、旺角及九龍城三處增設郵政分局，據將在下月退休之郵政局長沙惠予透露，有關在上述三處地區設郵政分局的建築費，現已列入預算案中，並已獲通過。

保良局婦孺 明冬季旅行

【本報訊】保良局婦孺冬季集體旅行，定明天往壽山村，以壽山村道三十號周有首總理的別墅為目的地。明天上午十時，由總理與該局職員率領婦孺一百四十人自局乘車出發，到達後有遊戲節目多種，並拍攝彩色活動影片，下午一時半，由周有首總理招待午膳，下午四時回局。

兩處修馬路 明起禁停車

【本報訊】港府警務處長宣佈：由於翻修馬路，由明天上午八時起，下列兩處予以封閉，不准停放車輛：㊀文華里——介於德輔道中及干諾道中之一段。㊁雪廠街——介於遮打道及干諾道中之一段。

四川竹簾畫

是廳堂小室美好點綴品
畫家們親筆具古雅之風

【本報訊】四川的竹簾畫是廳堂小室的美好的點綴品，它所佔面積不大，而具古雅之風，兼之，這些竹簾上的畫是畫家們的親筆眞跡。

這些竹簾畫都在高四呎、寬一呎二左右。四條屏的較小，每幅約高三呎、寬六吋。竹簾畫的價錢也各有不同，如陳子毅的孤狸售七十五元，吳頤的古美人則爲廿八元，蘇葆楨的花鳥四十五元，徐上炎的神仙魚二十八元。

四條屏張暉堂的山水，每套五十元，徐上炎的魚，每套六十元。

在四川竹簾畫中，有時還可找到陳半丁或虛子穰的畫，目前他們的竹簾畫已售缺。

在國貨公司或各大書局都有竹簾畫出售。

男子入商店講價錢 兩婦人動手偷絨料

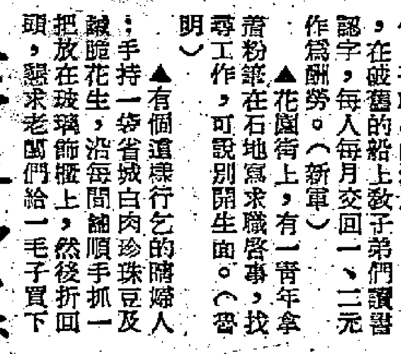
三人結黨高買失手判刑

【本報訊】高買案件日有發生。本週內有兩婦人及一男子結黨在尖沙咀做高買失手被捕，昨天解送九龍裁判署審訊。法官判兩婦人各入獄六週，出獄受警方監視行爲兩年。男被告入獄一月。

三被告人姓名如下：（一）婦人羅惠珈，四十六歲；（二）婦人何芬，三十二歲；（三）男子朱浩明，五十歲。前兩人被控盜竊絨料十碼，價值二百五十元。後者被控教唆及協助。

據主控說，本月十七日被告等進入麼地道七號商店內，先由第三被告看貨議價，第二被告則手抱嬰兒，嬰兒身上又覆以棉被。未幾，首被告將絨料一幅暗中塞入嬰兒的棉褸內，但行動被店員發覺，將三人送警拘究。

新建樓宇選材料 採用國產潔具多



▲最近港九一般新建的樓宇，有十分之七以上採用國產衛生瓷質用具。據一承建商說：國產潔具，不但價格比外國出品相宜，而且瓷質凝固，久用不變。（滔滔）

▲旺角避風塘內，有許多水上人家，因爲生活困難，沒有能力供子弟去學校受教育，只好合力請一個文化水平較好的漁民，在破舊的船上教子弟們讀書認字，每人每月交回一、二元作爲酬勞。（新軍）

▲花園街上，有一青年拿着粉筆在石地寫求職啓事，找尋工作，可說別開生面。（苦明）

▲有個這樣行乞的婦人：手持一袋省城白肉珍珠豆及鹹脆花生，沿每間舖順手抓一把放在玻璃飾櫃上，然後折回頭，懇求老闆們給一毛子買下。她這樣做，許多人都願意付出一毛子買下來，有的甚至連花生一起給回她。（高）

▲中環銀行區一間有很長歷史的俱樂部是不許會員攜帶女賓入內的，同時亦是沒有女會員的。九龍尖沙咀金馬倫道某酒店的酒吧是不招待女賓及洋丘八的，因此每晚都有一批年老愛靜的單身漢到飲。據說全尖沙咀區亦以這間酒吧售酒最多。（王水）

▲金華戲院後面，窩打老道的西端，那裏有茶樓又有學校，卻經常有貨車在行人路上慢駛及終日停放着，爲了學童們的安全，學校及家長們都很不放心。（良僻）

▲九龍有些茶樓，成爲玩雀客茶叙之場所，上海街的「奇香」和深水埗「山」道的「杏芳」，每天中午時分，小樓一角，鳥聲啁啁，別有一種氣象。（阿蘭）

尖沙咀區酒吧內 老人借酒憶當初

小啓

昨天本版刊載華革會醫療所一則新聞，關於「該醫療所將由吳達表醫生、關朝翔醫生主理」一節，刊出前未徵得兩醫生之同意。——編者

洩露金融秘密案 英法庭宣佈撤銷

渣甸股東嘉士域曾被傳訊

【路透社倫敦二十一日電】法庭官方今日宣佈：關於去年九月先行洩露英倫銀行提高利率消息案，法庭方面認爲被告對此項指控無須答辯。法庭公佈稱：關於謠傳英倫銀行提高利率消息洩露案，法庭已毫不能對任何人提出起訴，被邀請作供人士亦無須答辯。法庭審訊結果，一致斷定，兩位被法庭傳訊之英倫銀行董事，未有絲毫意念洩露英倫銀行提高利率之秘密。且亦未曾使用這一珍貴情報以達到私人利益。被傳訊兩個顯赫的英倫銀行董事，一爲根德斯利勛爵，一爲馬迪遜洋行董事長嘉士域。法庭公佈稱：法庭並未獲得充分證據，證明保守黨副主席保利曾有意將英倫銀行利率由五厘加至七厘的消息洩露。法庭更對英前任財相桑尼克羅夫特之態度表滿意，因桑尼克羅夫特在銀行提高利率前夕，遇見記者，也不把消息洩露。（按：英倫銀行提高利率秘密洩露疑案之產生，起因是香港渣甸洋行於利率提高前夕，拋售約百萬元政府證券。翌日利率提高後，英政府證券跌價。渣甸拋售及時，遂有人懷疑英倫銀行加利率秘密被洩露，於是，英倫銀行董事，又爲渣甸洋行股東之嘉士域即被傳訊。）

社團動態

中區街坊今天集議 女青年會慶卅八年

▲中區街坊福利會爲救助區內木屋貧民，月前發動籌募棉衣福利經費，已定製棉衣一批，該會定於今天下午五時一刻，召開理監事聯席會議，策商一切。

▲基督教女青年會定今天下午五時半在麥當勞道會所禮堂，舉行成立卅八周年年會暨本年度新董事就職禮。

堅尼地城長沙灣 兩處將建新屠房

【本報訊】港府新聞處消息：港九將各建新屠房一間，代替現在堅尼地城及馬頭角之屠房。新屠房地址分別在堅尼地城及長沙灣新填地。專家兩名已由英國抵港，負責調查研究。

港府發言人昨稱：「原定計劃，只在港島方面，建設一屠房及肉類批發市場，以供全港之需。惟將各項建議細心研討之後，發覺運送牲口及已屠宰之牲口渡海費用甚昂，實有在港九兩地各設一屠房之必要。」

他又說：「在九龍方面興建一所屠房之後，如使渡海小輪因颶風襲港而停航時，肉類供應亦能繼續不斷。」

該發言人又稱：「目前牲口批發措施，仍擬加以保留，以便此等牲口在於屠宰後，即行送交買主攤位。」

婦人提控告 男子不認妻

表兄舅父出庭作證

【本報訊】中央裁判署審訊一宗男子不認妻的疑案。

一雙男女前天對簿法庭，陶樹香說是易汝超的髮妻，被告人易汝超卻說從未跟她結婚，而且說呈堂的「三書六禮」是假品。

原告與被告都是三十三歲，原告說他們十六歲時在鄉間循舊例結婚，有「三書六禮」爲證，現控告易汝超自一九五六年五月廿二日起忽略贍養她。

陶樹香作證說：一九五〇年易汝超離開家鄉，此後不供贍養，她前年來港，五月廿三日找到他，追討費用時，易汝超竟說：「你跳海死喇！」她說不明原因，只記得以前易曾對她表示：「你冇仔，唔畀飯你食！」前年十二月八日雙方在華民署理論時，易汝超開始不承認她是髮妻。

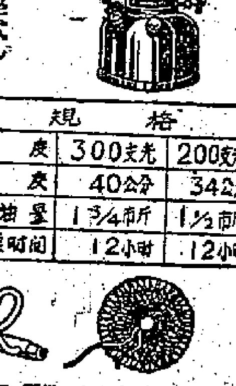
被告則說：「我冇同佢住過，一日都冇，三書六禮係假嘅。」還說：「我冇叫佢跳海，但冒認係我老婆。」

前天原告的表兄、舅父、堂兄曾出庭作證，結果法官判該案押候三月七日下午續審。

請使用……全國日用品工業产品質量展覧會評定造成質量最好的

光明牌汽灯

优点：光亮特強·儉油耐用



（鐵製鍍鉻手提座式）

其他产品

蜘蛛牌汽灯軟紗罩（灯紗） 优点：經緯均勻·配料完善

各种大小汽灯零件 优点：規格标准·原品兼備

本厂产品除行銷全国外，还受到国外顾客所欢迎

規格		
光度	300支光	200支光
高度	40公分	34公分
貯油量	1 3/4斤	1½斤
燃点时间	12小时	12小时

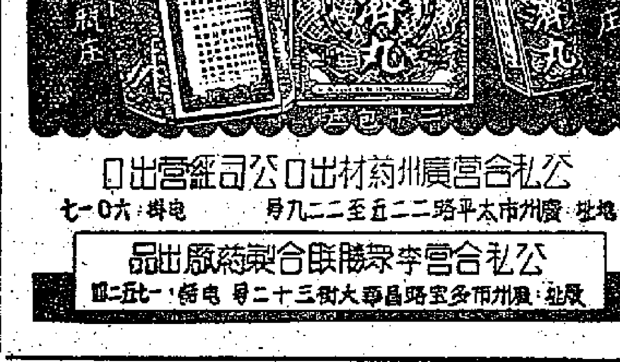
广州市公私合营 光明汽灯制造厰 厂址 广州市西华路423号 电话 16855

中國雜品出口公司廣州分公司經營出品

香港代理處 中孚行 地址：文咸西街33號 電話：44185

保濟丸 大眾必備良藥

主治 消化不良·腸胃不適·四時感冒·腹痛吐瀉



公私合營廣州藥材出口公司經營出口 地址：廣州市太平路二二五至二二九號 電話：六〇一七

公私合營李眾勝聯合製藥廠出品 廠址：廣州市多寶路昌華大街三十二號 電話：一七五二一

請用國貨香皂

香味芬芳 潤膚力強

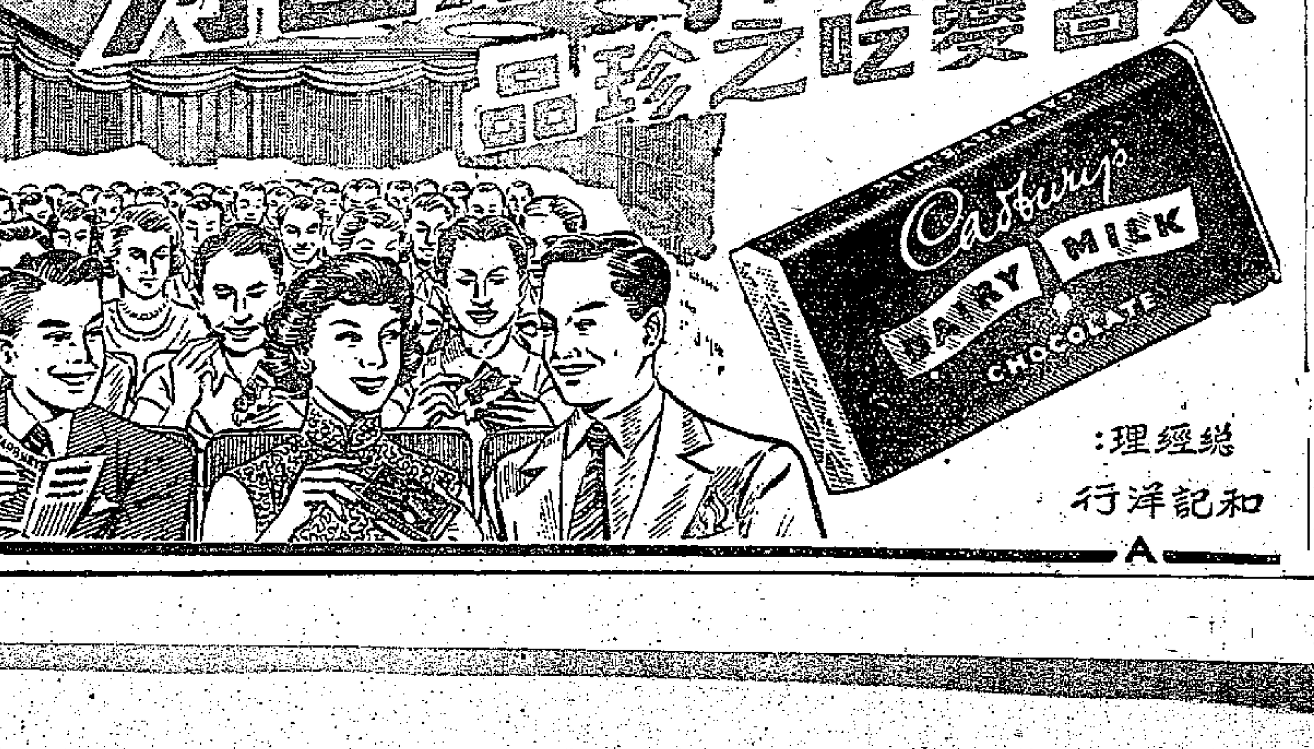
新華香皂 SIN HWA

中國雜品出口公司上海分公司

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：27741

經銷處：中國國貨公司

吉百利朱古力 人皆愛吃之珍品



總經理：和記洋行

「忽報人間曾伏虎」

陳凡

毛主席的新詞「蝶戀花」發表後，在報上看到不少解釋的文章，在本港方面，本報副刊曾先後刊出了劉逸生的註釋及臧克家和周振甫的文章，文匯報副刊也先後刊登了辛文芷和李常立的解釋文章。在這些文章中，對於該詞下半闋的解釋，有相當的分歧。在標點運用上，除了「人民日報」的樣子外，又出現了另外的一種，是上半闋和下半闋的第二句都不加標點。後一點雖無關詞意，卻關係到對詞這一文學種類的特點的了解。

對於「蝶戀花」下半闋的詞意，我是基本上同意劉、臧、周三人的解釋而不同意辛、李兩人的解釋的，因此想把意見寫出來，與辛、李兩位商榷。又因爲李常立先生的解釋是將辛文芷先生的解釋推而廣之的，所以鄙文多就李文提出意見。

「蝶戀花」的下半闋是：「寂寞嫦娥舒廣袖，萬里長空，且爲忠魂舞。忽報人間曾伏虎，淚飛頓作傾盆雨。」解釋的分歧是出在「忽報」句上，劉、臧、周三位都認爲：這是說嫦娥知道了楊開慧、柳直荀兩烈士在人間曾因做革命工作而犧牲，所以落淚。而辛、李兩位則認爲「伏虎」是革命成了功的意思，所以聽到「忽報」的不是嫦娥，而是楊、柳兩烈士，因此「淚飛」的是他們，而不是嫦娥。李常立先生爲解釋這一點，更推而廣之遡到該句的上下文，他說：「『忽報』二字是和今天打倒了反動派，亦即『伏虎』二字相呼應的。有後來的『伏虎』，才有『忽報』二字。如果說『忽報』二字是指『忠魂』自己講出曾做過革命工作後來犧牲了之類，那是不合邏輯的。上文明明已說『寂寞嫦娥舒廣袖，萬里長空，且爲忠魂舞』，又何待『忽報』？反過來說，在『忽報』之前，嫦娥怎麼已經知道他們是『忠魂』？所以這樣解釋是不能成立的。」他又說：「原詞在『且爲忠魂舞』下已經點斷，關於嫦娥的描寫應該是結束了的。最後兩句應該理解爲作者的想像又回到烈士的本身上來了。」

我是不同意上述的解釋的。我認爲只看「忽報人間曾伏虎」的一個「曾」字，就可以解決問題，曾者，曾嘗之謂也，自來不能作「已經」的「已」字解。如果還其本義，不等於說革命只是一度成功過，怎樣解得通？我對於「忠魂」兩字的體會也與李常立先生不同，他以爲這兩字是嫦娥眼中的看法，我認爲這只是作者對楊、柳兩烈士的稱謂。因此，到嫦娥起舞之時，她還不知道他們是「忠魂」，故「淚飛」乃在「忽報」之後。這從「且爲忠魂舞」的「且」字上也可以體會得出來，這個「且」字，我以爲是「聊」字的意思。須知，嫦娥是「寂寞」的，忽然從人間來了兩個稀客，她就舞了起來。如果她這時已知道他們是「忠魂」，態度必不僅如此。這「且」字也不是「而且」的意思或「又」的意思，因爲嫦娥的表示只是起舞這惟一的事，其上並未有另一種表示。等到「忽報」之後，她才被感動而「淚飛」，這才推進了一層，表現天上人間，都爲忠魂而感動。到此就完成了主題的要求，並使主題思想更形飽滿，詞也於此結束。

「伏虎」兩字中的「虎」字，只能理解作反動派的泛稱，而不是反動派的「整個」。因此不必膠柱鼓瑟，把「伏虎」解釋爲「伏」了整個的「虎」，因而又引伸爲「整個」反動派「已經」被打倒，革命「已經」成功，致使脈絡阻滯，其他方面通不過去。所以「曾伏虎」的意思，就是指楊、柳兩烈士曾經從事過打擊反動派的鬥爭，亦即從事過「伏虎降龍」的革命工作。我覺得，甚至說他們「因而犧牲」都不必再贅，因爲「人間」與「重霄九」本來就是人天相隔的，既然升上了天，自然也就是離開了「人間」，是不說自明了的。對於文學作品，特別是對於在技巧上以高度凝練爲特點的詩詞而言，更需要的是想像與聯想，而不是物理分析式的鑽解。因爲過於拘泥，有時反而會失足跌入牛角尖的。

對於「淚飛頓作傾盆雨」一句，我除了對誰人淚飛一點不同意辛、李兩位的解釋外，對於「淚飛」的感覺，我與李常立先生也有點不同。他說：「人是常常有這樣的感情：從大悲痛忽而轉爲大歡喜，是要喜極而淚的，甚至大哭的」。對於這段話，我同意一半，但不同意一半。我覺得「喜極而淚」、「喜極而泣」都是有的，但喜極而「大哭」便不合人情。想來李先生的「大哭」是由於「傾盆」之「雨」而來。我的想像却在彼而不在此，我認爲無論我們把「淚飛」的人解作嫦娥或楊、柳兩位烈士，都不能想像他們會至於「大哭」。我覺得嫦娥之所以「淚飛」是因爲受了「感動」，並不必解作「大歡喜」。至於「傾盆」，是作者的更高更美的一層想像，更廣大更磅礡的一種胸襟氣魄，有借此滌盪人間污濁之意。這想像也就把天上與人間連了起來，且把想像又回到人間，並從懷念兩烈士再擴而着想於廣大的人羣，使這想像更具有現實的深廣的意義。到此，作者的廣大胸懷，便洩露無遺。這比把「大歡喜」只歸於楊、柳兩人，或當作是他們「喜極而淚」，思想和感情領域都要廣大得多了。因此，我又覺得這首詞的意境應該的「時間範圍」，是烈士的「犧牲」的「當時」，而與革命成了功的「現在」無涉。不能因爲作者賦詞與人是在去年，便斷定詞意一定要說到「現在」。

對於「忽報」二字，我認爲了解爲「忽然聽到」或「忽然聽得」便得，若一定要問她「從何處聽得？」等於問「人死後怎能上天」一樣，這就有點孩子氣了。我更反對解爲聽到兩烈士報告，須知他們是慷慨就義的革命者，怎會這樣顧影自憐的報告自己的履歷呢？

述兩點，也就可以解決：第一，我覺得只要明白了「詞」原是配合音樂來唱的，所以照譜而塡，在音樂節奏停頓的地方未必就是句意已完的地方，所以斷句的地方首先要依從音樂的需要，（當然要注意詞意的需要，能兩者兼顧更佳。）而音樂的節奏停頓又是受限制於生理條件的，所以若應斷而不斷，便會上氣不接下氣，讀起來（也就是當初的唱起來）便會不順。只要把隨便一本詞集翻開，朗誦一下便可證得到。舉一個例，如黃山谷的「老子平生，江北江南，最愛臨風笛。」其實只是一句，試不把它點斷讀讀，看看如何？其次，每句的詞意不一定要完，也正是詞之所以成爲詩的解放的原因。因此，若以爲「蝶戀花」上、下半闋第二句都不能加標點，那種「標點」是沒有甚麼必要的。

美國當代「幽默」

柳門

由於「美國生活方式」的畸形發展，表現在國民性格上也自有其獨特的趨向。在一般的日常生活佔着重要地位的幽默，在大西洋彼岸的近代發展，更有其獨特之處。

這種被稱爲「新的幽默方式」是新近出現的新大陸的特殊產品，西歐人士稱之爲「黑色的幽默」或「病態的幽默」。在西歐，偶爾有人聽見了纔得毛骨悚然，但在新大陸的社會裏却是新的風尚，是生活中不能缺少的精神慰藉。

舉個例子來說明家庭間的「當代幽默」：一個失明的孩子問：「爸爸，米茲·曼度（Mickey Mantle）的棒球打中了沒有？」父親回答：「這個跟你有什麼關係？你是個看不見的瞎子呀！」

在酒吧間裏、在餐車裏、就是在家庭的集會裏，這種小故事到處泛濫着，代替了風行一時的性的故事。有人問：「這片子你喜歡嗎？利賽爾先生？」（大家都曉得：利賽爾是在報上專寫攻擊美國幫會頭目爲非作歹的記者，他的目光被幫會頭目的一瓶硫酸奪去了。）

另外一個人問：「聽說你有一輛小孩車削價出讓，韋斯伯格太太。」（韋斯伯格太太的小孩子被匪徒綁走了，是全美國茶餘飯後的談資。）

還有幾個也是這種「殘酷幽默」的典型例子：

哥哥：「我剛剛把媽媽從山崖上推下去了。」

弟弟：「不要逗我笑，我嘴唇上的傷口還沒有好呢。」

另外一個也是一樣地表現着殘忍的變態心理：

小孩子：「瓊斯太太，占美能來和我們一道玩棒球麼？」

瓊斯太太：「不，占美是個四肢癱瘓的孩子呀。」

小孩子：「這正好，我們的第二壘正缺少像他這樣一個角色！」

還有一個也是同樣地顯示着兇殘的景象，多數人在幻想中看到血肉模糊的一幅叡圖。

一個青年駝背的少女好容易等到一個男子向她求婚，她眼前總現着一片光明，剩下的唯一要做的一件事便是去訪問未婚夫的母親了。見面的日期到了，在走進屋子裏去的時候，未婚夫向少女說：「什麼也不用害怕。親愛的，唯一一件不要忘記的事，但是：挺起胸膛來」。

這一類的「幽默」，不僅流行在街頭巷尾，在各種人流的居邊；它還風靡於麥的遜大街的紳士淑女、格林威治村的智識分子和荷里活的導演、劇本作家的筆底案頭。

一些喜慶祝賀的帖子是這樣離奇古怪地寫着的：「請盡情享受你的生辰喜慶吧，這或許是最後一次了。」

一份安慰病人的片子是這樣寫着的：「聽說你不幸而染病，但願這病將帶你上西天。」

這種荒唐怪誕的靈事不僅是目前的時尚，它還不脛而走，風行整個社會。

百老匯「新面孔」舞台的一個最吸引人的節目的名目是：「你不能在馬薩諸塞絲分割你母親的屍首」。

一個雜誌的主編收集了一百多張行將餓死的人的照片之後，發明了這樣一個競賽：「一腳向骷髏。頭獎的酬報：在大饑荒時遊歷印度一日。」

最後一個恐怕是最「出色」的當代美國「幽默」了，聽了教人不寒而慄：

門外一個男人：「你的小女孩給鐵路機壓壞了。」

門內的母親：「我在洗着澡，把她從門縫裏塞進來好了。」

一個道正的事實更可說明美國家庭裏的倫常關係：

美國北部明尼蘇達州的明尼亞波利斯的一個十五歲的中學生在作文課裏寫了一篇「兒子槍殺父母的故事」，交給教師。故事是這樣寫的：

「兒子要求父母親給他買一部他心愛的汽車，父母親拒絕了。一天晚上，他心裏氣不過，他等着父母親都睡了覺，從床上爬起來，拿着一枝槍，輕手躡腳走到父母親的睡房裏，父母親都睡着了。他先對着父親開了一槍。母親大喊救命，他對着母親又是一槍。」

這故事寫完了，末後還有這樣的註解：「這個並不是想像中的虛構，是我家裏的眞實事情。」女教師讀了這荒唐怪誕的故事，嚇了一大跳。她很焦急地等着第二天上課時追問該文作者這故事的來源去脈。出她意料之外的是：這孩子寫的就是他自己的眞實的故事。幸虧父母親都是輕傷，沒有鬧出人命案來。做父母的愛兒心切，沒有在外面張聲，怕孩子要坐電椅。

可是這弒親未遂的孩子終於被捉去遭受心理檢查，以決定罪犯的輕重。

這樣的新聞在當今的美國是司空見慣，不足爲奇的了，在這樣反常的社會裏，就難怪其產生那種「黑色的幽默」或「病態的幽默」了。（一九五八年一月十六日寄自巴黎）

十萬個？

端木洪 文　梁振華 圖

是誰第一個駕駛火車飛渡長江？

十月十五日正式通車的長江大橋，將成爲全國交通要道的中心，從此，火車可以飛渡長江。八月十五日下午三時，第一次非正式試通車，列車的駕駛者是老司機徐寶榮，是他第一個駕駛火車，在三分鐘內飛渡了「天塹」。

去年買書最多的是誰？

國際市場上去年購買書籍的最大主顧是我國，支出費用達一百八十萬美鎊。

我國第一個導演是誰？

「三國志」第四十二卷「許慈傳」中講到演「許胡克伐」係劉備指導演出，是我國第一個導演。

哪一個國家酒鬼最多？

美國是酒鬼最多的國家，其次是法國和瑞典。根據去年耶魯大學調查，美國有四百五十八萬九千個酒徒。在舊金山每十個人中，一個是終朝不醒的醉漢，一個是半醉半醒的傢伙。

蝎子能飼養嗎？

蝎子是毒蟲，却能治流行性乙型腦炎，東北的金縣石河鄉劉家屯有三個農業生產合作社已大規模飼養，在二十五間養蝎房中，有七千五百只蝎子，一年裏繁殖到十萬只之多。該是世界上獨一無二的新興事業。

誰的發言最冗長？

一九五三年美國參議員摩爾斯在議會上用傳統的「馬拉松演講法」，連續作了廿二小時二十六分鐘的發言。最近，另一參議員色爾蒙在有關民權法案的辯論時，竟作了長達廿四小時十八分的演講。

洗澡有多少益處？

據衛生家估計，我們每洗一次澡，可以清洗掉皮膚上十億個細菌。

星期情人

李太瞅了我一眼，彼猷者懂得她的目語，也想陪伴佳人，只是缺乏開口的勇氣。李太眞有成人之美，忙向我一指對蔡小姐說：

「當然小朱會請你的。」

「如果……如果……」我囁嚅着：「如果蔡小姐肯賞臉，那末，那末你說那裏？」

電話鈴響，女工去聽了，來告訴蔡小姐的電話。蔡小姐去接了電話，告訴我們有親戚到她家裏，她吃完飯回去，十一點前再來，說到這裏又專對我道：

「朱先生：我不會過十一點零一分到這裏的，你現在可以考慮，就會見我們到那一家夜總會去？」

「等蔡小姐來由你決定。」我說。

蔡小姐只吃了一碗飯就走。我告訴李太，夜總會是外行，不知目前那家是「熱門」？李太告訴我平時聽蔡小姐常談起「美心」，我便記住「美心」，也知道那邊是「聰明人」的舊址。

飯後我回到臥室坐立不安，看書讀報也心不在焉，終於脫掉上衣把背貼着床背半躺着想了一下，我想到今天所遇的事情放在夢裏也是夠綺麗的，非常興奮，卻又耽心蔡小姐會被她的親戚拖住的。

十點左右我到客廳裏聽唱片，吸不來煙的人亦一枝在手，無非藉以消磨時間而已！時間過得遠比寫字樓裏慢，等了許久，還只十點四十分，電話鈴響，我去聽是清脆的女性聲氣：

「哈囉！」

「你是蔡小姐。」我一辨就明白。

「朱先生！我馬上來，對不起！」

我收線後掉香煙關了電唱機，回到臥室對鏡注意頭髮、袖衫、領呔……改正了它應改正的地方，再撥了下皮鞋到客廳裏踱躞着。等門鈴響，我就開門，一陣香風襲來，我後退一步看到蔡小姐在肩與背間加了一條華麗的金色長巾，手執與她皮鞋同料的手袋，她向我致謝後進來，我忙掩門，她說：

「對不起，勞你久候了。李太呢？」

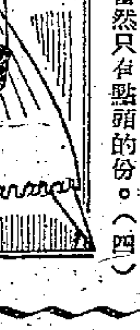
「大概李太去打牌了。」我說。

「我們走吧！也不必在這裏坐了。」

女工已邀到了客廳裏，我告訴她出去了，蔡小姐出門下樓。在門口候「的士」時，我問她去「美心」如何？她說還是去「香檳小集」。當然我「從善如流」。

我是首次到「香檳小集」，拘束地與我的貴賓在靜角兒裏坐下。侍者問我們喝些什麼，蔡小姐問我飲些酒如何？我當然只有點頭的份。（四）

香港小姐群像



柳金

三言兩語集

伯川

騙局

警方破獲印製僞造美鈔機關。靠僞美鈔吃飯的人們，拿到美鈔時，還是小心細想一下才好。

戰爭邊緣

報載：美國摸不到太空的邊緣，因此要蘇聯同意使太空保持和平。它放棄了地上的和平，而去搞太空的和平，可見它雖摸不到太空的邊緣，却老是站在「戰爭的邊緣」。

戰爭，戰爭！

美空軍建造「偵察衛星」。它的「衛星」是否放射得起還是問題，便已負起戰爭的任務，所謂「未登天子位，先起殺人心」，便是這一類人。

不算新聞

報上說，美國人在港有販毒機構。這只是把「公開的秘密」，來個「秘密的公開」而已。

不能不守

新任美陸軍部研究發展主任杜魯多說：「我不是一個取守勢的人。」無疑的，他要告訴別人，他是個侵略者；可是在美國的太空武器遠比蘇聯落後的情況下看來，未免使他有點力不從心之感了。

小販淚

一賣薄餅糖的小販因近日天寒，無人光顧，迫於窮困而割舌自殺。他可謂：甜的給人家吃，苦卻自已嘗。

擺架來丟

報上說，杜勒斯要人尊重，也承認不受歡迎。他正合我們的俗語：「面要人家畀，架是自己攞來丟」了。

一個感人的音樂會

丁羊

波蘭女鋼琴家海倫娜·采爾尼-斯提潘斯卡廿日晚上八點半在香港大學陸佑堂舉行獨奏會。把聽衆都帶進了神妙的音樂領域裏了。熱烈的掌聲表示同樣熱烈的讚美。使欣賞者都感覺到無限的幸福和滿足。

她彈奏法國古典大師拉莫的小品。音色清脆古雅。輕巧的裝飾音，好像是彈古鋼琴（harpsichord）一般的指觸。彈出了樂曲生命的光輝。忠實地表現了古典法國鋼琴音樂的感情和美。

布蘇尼改編巴赫的喬孔娜舞曲。像長江大河一般，滔滔不絕地表現了變奏手法豪放的氣魄。

貝多芬的降E調奏鳴曲取消了。改彈了一首莫扎特的C大調奏鳴曲，作品編號（K.330）。這是他一七七八年旅行巴黎演奏他自己的作品的時期所寫的。海倫娜巧妙的彈奏，完全表達了年輕的莫扎特初出茅廬，天眞樂觀的心境。

上半場加彈了一首蕭邦的升F大調夜曲，作品十五之二及升F小調波蘭舞曲，作品編號四十四。

下半場的節目更加精采了。夜曲兩首，其中著名的降E大調，作品九之二沒有彈，改了一首升C小調的夜曲。寧靜溫柔的詩意，表現得極爲細緻。波蘭舞曲，較爲正確點稱爲波蘭混什舞曲，聽了她的彈奏，覺得眞是一種巧妙的藝術創造，又好像是魔法師的傑作。把聽衆帶進了波蘭盛大的舞會。出現了手鼓聲，馬祖卡舞曲兩首。和聲彈奏得特別好。和聲和節奏控制得妙不可言。

彷彿是蕭邦把我們請去參加波蘭農民的晚會，分享他們的歡樂與哀愁，在敘事曲裏，又好像是一位詩人，用最富有情感，最動人的言語——音樂，向我們講故事。

彈奏李斯特的匈牙利狂想曲，火辣辣的情緒展開了一幅栩栩如生的圖畫。吉卜賽人們熱鬧的生活。我們感覺到晚上篝火的閃光，多采多姿的舞蹈，奔放的熱情和迷人的微笑。

應聽衆的要求加彈了小品兩首，蕭邦的圓舞曲和斯克里亞賓的夜曲，這首曲子只用左手彈奏。

海倫娜具有非凡的技巧，但是她絲毫沒有賣弄花招。她對於樂曲處理十分忠實，而又有極豐富的想像力，使聽衆不知不覺地隨着她的琴聲翱翔在音樂幻想的天地裏。這種藝術的感動力，是絕妙天才的創作。從她的演奏會裏，我們得到很多啓示，我們感激她，向她讚美！

但丁與維吉爾

蒙田

「但丁與維吉爾」是使特拉克洛瓦成爲上世紀二十年代法國藝術界的著名人物和浪漫主義鋒將的一幅眞實作品；特拉克洛瓦創作這幅畫時才二十四歲，這樣年青的生命就創作了這樣撼動人心的作品，那是多大的氣魄啊，眞不愧是一頭「浪漫畫克的獅子」。

在特拉克洛瓦一生很多繪畫的題材是來自古典文學名著，莎劇、但丁和拜倫的作品他都畫過，但他的畫不是狹義的插畫，而是通過那些形象來表現自己的精神。「但丁與維吉爾」就是從這個原則出發取材於但丁的「神曲」地獄篇的。原來的故事是這樣的：但丁迷途在一個黑暗的深林中，好容易到了天亮，一絲微弱的陽光從山頂上投射過來，他正想循着陽光越過大山去，但看清眼前的景象是：前有三隻巨獸，後面是無底的深谷，但丁正感到進退爲難，詩人維吉爾的幽靈在前面出現了，他說可以引導但丁走另外一條路，不過，先要通過「地獄」，然後經過「煉界」，最後由但丁一向鍾情的女郎引導他到「天堂」去：……「但丁與維吉爾」所描寫的正是維吉爾引導但丁乘着小艇來到地獄中的斯蒂吉河，在滔滔巨浪中爲多少幽靈所糾纏的情形。看着畫中的描寫是使人心魂震動的，幽靈們裸露着饑餓，表情痛苦，他們和她們在呻吟着，在號叫，在搏鬥，掙扎着要爬到小艇上去，爲了爭先搶得再生。維吉爾是一切「善良」的代表，他訓斥那些醜惡的靈魂，把掙扎着爬上船來的魔鬼又踢下水去，並對但丁說：「在陽世的時候，這個人妄自尊大，所以他死後還在這裏咆哮如雷。那裏有許多自命爲大人物的，將要如豬一樣躺在這臭泥裏，遺臭萬年。」（但丁「神曲」中譯）特拉克洛瓦運用了他驚人的寫實力，刻劃了這個表現善與惡的矛盾的場面。

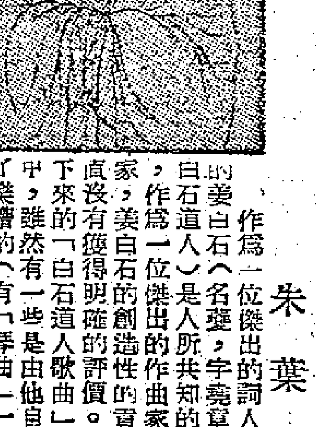
當這幅「但丁與維吉爾」拿到當時的沙龍展出時，他得到的是保守的官學派強烈的反對，它的影響之重要人們相信是彷彿把一隻貓放到鴿群中去一樣，那是特拉克洛瓦的浪漫主義對當殘餘的古典主義抗的時代就是，古典主義的教條認爲：一件藝術作品主要是輪廓和線條的準確——也就是對象本身的完整表現，而不像許作者的個性、氣質和想像的存在，色彩也是不被重視的；而浪漫主義恰巧相反，他們着重畫家個人的獨特氣質、熱烈的感情，以躍動代替靜止，以色彩繽紛代替古板莊嚴。「但丁與維吉爾」之遭遇到官學派反對的主要原因，正是因爲它具體地代表了浪漫主義色彩。

元月二十日

但丁與維吉爾　法國。特拉克洛瓦作

姜白石的詞可唱了

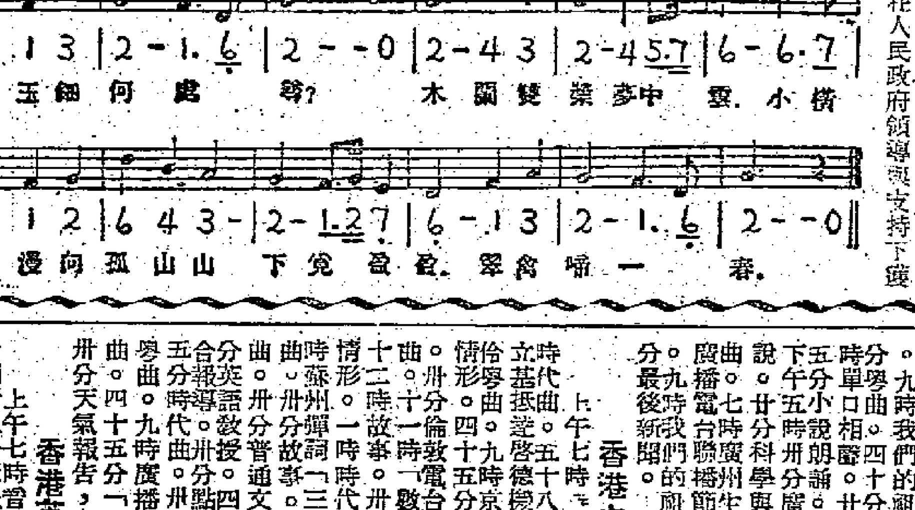
朱葉



作爲一位傑出的詞人，南宋的姜白石（名夔，字堯章，別號白石道人）是人所共知的；可是，作爲一位傑出的作曲家兼音樂家，姜白石的創造性的貢獻却一直沒有獲得明確的評價。在流傳下來的「白石道人歌曲」六卷之中，雖然有一些是由他自己配上了樂譜的（有「琴曲」一首，「越九歌」十首，「詞調」十七首），但除「琴曲」與「越九歌」所用的「字譜」不難稽考，都能按譜尋譯外，「詞調」所用的特殊的「字譜」却一直沒有人了解，更沒有人能夠予以譯唱。最近百年來，雖然也有一些人注意及此，試圖揭破它的奧秘，却都沒有成功。

在一九四七年，音樂研究專家楊蔭瀏開始了這一研究之後，歷時十年（中間曾有七年是停頓了的），方得在人民政府領導與支持下獲得了明確的結果和輝煌的成績。現在，姜白石的「詞調」原本所附配的、啞謎似的「字譜」，已經完全被翻譯出來了；人人都可以按譜歌唱了（中央音樂學院民族音樂研究所舉行的一次音樂會中，曾經首先予以演唱，獲得一致贊美）。於是，這一我國古典音樂的優可寶貴的遺產終於在今天的樂壇上重放異彩。這是我國音樂界的一件大喜事！

這一研究工作的整個的進行過程，及其結果，已刊成專書（楊蔭瀏、陰法魯合著）——「宋姜白石創作歌曲研究」，由音樂出版社出版。在這裏，限於篇幅，自然不能夠詳細介紹；特翻印「詞調」中第一曲「鬲溪梅令」的譯譜如後，以見一斑。



無所不談

誰尸其咎？

報載：龍翠鶴擬要罰款，男子打貓要坐監，但許多人都被擠在「白鴿籠」裏，該歸誰呢？（汪洋）

被殺

報載：毒品害人不淺，某道友獄中自殺。正確點說，他是「被殺」的。（新軍）

唯我獨尊

據說有美商向倫敦要求襯衣的某部份製作專利權，港廠商恐將受嚴重打擊。美國何不向聯合國要求製造核子武器，越洲飛彈等專利權，如此則唯我獨尊矣！（忘超）

海底喋血戰

（The Enemy Below）

方愼聲

戰爭的目的是在於消滅戰爭，拍戰事片的目的也應該是這樣。在蘇聯片中，我們曾經看過不少傑出的典範，在那些電影中，爲正義而戰的人終於獲得勝利；而侵略者只有慘被擊敗的結果。

然而在美國電影中，我們却往往看到相反的結論。這一部「海底喋血戰」，也可以說是一個「傑出的典範」。

這是一部水準相當高的片子，可以斷言霍士公司花了不少錢，也動員了許多人力，美國海軍部也在幫助他們。也不能說不好看，情節緊湊，氣氛緊張，具備了構成一部「好戲」的條件，特別是美國驅逐艦和德國潛水艇展開生死追逐戰互相鬥智時，是荷里活很多戰爭片所不及的。可是這電影，我們也要和荷里活的製片家們鬥智，因爲他們利用戰爭，甚至利用一些反戰情緒來宣傳戰爭，稍爲不愼，就會上當，會同意他們的結論：戰爭並不可怕，即使是侵略者也罷，只要仗打得漂亮，雖敗猶榮。

背景是二次世界大戰中期的大西洋，故事很簡單，羅拔米湛飾演的驅逐艦長，是一個叠船浪的軍官，電影從頭到尾，就是講驅逐艦在某個經緯度上遭遇了一艘德國潛水艇，一個放水雷，一個拋深水炸彈，大家都有雷達和深水搜索設備，於是你走我追，你停我也停，一在水面，一在水底，展開了一場大戰。緊張的氣氛，由於大家都有可能被炸毀而持續了一個多鐘頭，結果是驅逐艦的深水炸彈完全耗盡，而且中了一個水雷，但艦長仍然保持鎮靜，故意放火自焚，引潛水艇浮出水面，一砲命中它尾部同歸於盡，而艦長和潛水艇艇長，却成了「患難之交」，凝視大海，互相仰慕。

編導者花了一些膠片，描寫德國潛水艇長對戰爭的憎恨，以及潛艇中德國士兵的厭戰情況。這些片段是一種很惡辣的手段，企圖使人發生錯覺，認爲它的主題是反對戰爭。事實上却完全是另一回事，只要看那艇長不顧部下性命，潛入海底，在最危險的時候也不肯投降，結果斷送了許多人的性命，便知道他是個什麼樣的「反戰人物」。

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時十分粵曲。七時豫劇「三娘教子」。十五分第五屆世界青年聯歡節日本代表團演唱的歌曲音樂。卅分新聞。八時零五分粵曲。五十分客語潮語新聞。下午五時南音、粵曲。五十分京劇。六時零五分講故事。卅分新聞和時事解說。七時卅分對農村廣播節目。八時十五分潮州音樂。九時卅分廣東各地新聞。四十五分最後新聞。五十五分潮劇、漢劇、瓊劇。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午六時十五分大提琴音樂。卅分新聞。五十分管弦樂。七時轉播中央台新聞和中央報紙摘要。卅分粵曲。八時湖南花鼓戲。卅分銅管樂合奏。九時卅分我們的祖國。十時零五分單口相聲。四十分蘇聯動畫片、詩朗誦。十二時零五分小說朗誦。廿五分始興縣採茶歌劇。下午五時卅分廣東民間器樂。四十分新聞。六時十五分粵劇和粵曲。卅分科學與衛生常識。卅五分聽曲學唱、時事解說。七時廣州生活。八時服務性新聞。廣播電台節目。卅分歌曲和音樂。九時我們的祖國。卅分京劇。十時粵曲。十時四十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。三十分國語教授。五十分天氣報告。八時新聞。四十分柏立基抵啓德機場情形。九時粵曲。十時五十分京劇。十一時粵語流行曲。十二時廣播劇。下午柏立基在立法局宣誓就任。四時卅分新聞。五時粵曲。六時英語教授。點唱節目。七時廣播劇。八時國語時代曲。九時粵語講座。十時新聞。十一時時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時音樂。十五分天氣報告。八時新聞。柏立基抵啓德機場實況。音樂。新聞。流行舞曲。立法局。管弦樂。節目。歌劇。新聞。倫敦電台節目。最後新聞。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，八時粵語新聞。早晨音樂。時代曲。天氣報告。祝壽祝婚點播。粵曲。婦女講座。武俠傳奇「鐵傘先生」。股市及金融行情。粵曲。小說。點播粵語流行曲。故事。兒童節目。粵曲。時代曲。新聞。

麗的呼聲金色電台

時代曲。粵曲。新聞。娛樂。趣談。香江夜話。消息。夜音樂。奇談。歌唱節目。「晚會」。（完）

麗的映聲（有線電視）

下午六時卡通片。廿分兒童故事。卅分英語短片。四十分「林」。七時休息。八時「死囊逃生」。新聞。九時「空虛的懷抱」。卅分「電視英文新聞」。十時四十五分天氣報告。卜收場曲。最後新聞。

靜寂地帶

（六四）這個被稱爲契爺的中年男子，等趙元新離開了之後，便和密司唐打了個眼色，然後伸手按了按牆上的機關掣，那幅風景畫突然變成了透視鏡，可以很清楚地看見彼得活挽住蘇美芝在跳探戈舞，美芝光着脚，跳得非常活潑。

（六五）密司唐發覺這位契爺看得出了神，便有妒意，突然關閉了機關掣，扭着蛇腰橫躺在大床上，嬌嗔道：「怎麽？出乎意料之外的漂亮是嗎？我看我這把交椅要讓出來了。」中年男子立即上前笑道：「哎，你是這天堂的主人，怎可以喧賓奪主呢！」

（六六）其實這個所謂天堂的地方，乃是一個非法的龐大秘密機關，嫖、賭、飲、蕩、吹、販毒、走私，包羅萬有，樣樣齊備。這個被稱爲契爺的中年男子，是幕後主持人，但他本人並不出面，表面上他也是這裏的嫖客之一，這裏沒有人知道他的眞姓名。

俘虜　舒扆

感慨

小弟以一個香港大孩子特有的「常識」插嘴道：「哈！你是個私家偵探嗎？跟蹤我表姊！」

聽到「跟蹤」兩個字，荔芬本來沉重的心情，份外更重了。她不再同他說什麽，只是冷靜地注視着他，見他那麽興奮地同姨媽談家常；告訴她結婚多年，却沒有一個孩子。

「你們應登人呵！」姨媽拍手打掌說：「就是這一點兒不好，生兒育女，傳宗接代是本份嘛，可是就不許生孩子！住在我尾房的張先生張太太，三年前生了一個再也不肯生啦，人家求神拜佛要孩子，他們請教醫生不要孩子！嗐！這算什麽規矩？我看你們也是這個樣子，別像隔生吧！快致你太太生個娃娃！」

馬前其實不想同她說那麽多，可是陳太太一開了頭便沒個完，也只得呲牙咧嘴地搓着手，應酬她幾句。荔芬已經重新捧起那本陳舊的相片簿。

「你啊，你已經成了家，」姨媽低聲說：「你的老朋友，她可是守了寡。你得同他想想辦法。」

「是啊，陳伯母，」馬前找到了一個下台機會，指指荔芬的背影低聲說：「我來同她說話。」

荔芬出神地看着二十年前的照片簿，眼睛早模糊了。在哪些褪了色的、殘破了的照片上，母親已經故世，馬前變了樣子，同學們有的不知所終，有的離開香港，有的在二十年前抨擊若干人物，是「冷血」，無視於祖國的危急，民族的災難，躲在家裏抱孩子，但二十年後自己也「祗」視大局的演變，眼睛裏只有自己。「荔芬，」馬前在她背後低聲說：「這些照片，眞是太名貴了。」

「嗯！我還記得，那是我們上演「放下你的鞭子」劇照。瞧你，」他立刻在一張照片上發現了自己：「你這位香姑娘爲了找一雙布鞋，記得花了不少功夫；我演那個工人，當時還有人批評我的衣服太新，不大像，我記得這是徐老師說的。」

荔芬冷冷地說：「馬先生也有感慨嗎？」

「別來什麽先生長，先生短的。」馬前低聲說：「陳伯母在看着我們呢！」

「今天你還能演戲嗎？」荔芬忽然問。

馬前沒料到她會有這個問題，只是傻笑。大妹插嘴道：「他還可以演戲，電影裏的克拉克蓋博、埃洛弗林年紀還要大，」這個大女孩捧着嘴巴一笑：「他們都有那麽一撮小鬍子。」

荔芬也笑道：「是啊，馬前先生是可以到荷里活去演戲，他還會跟蹤哩！」（二二）

虎豹龍蛇傳　史得

第三回　芳訊沉沉情懷惘惘　城狐處處恩怨重重

「什麽條件，你說好了。」趙玉龍說。

「你不要把我回鄉的事告訴任何人，包括阿芳在內。」趙玉豹說：「因爲這一件事多少有點冒險。你明白嗎？」趙玉龍笑起來，「我怎麽會對人說？你放心好了。」

「那末一言爲定。你準備鈔票，我大約後天起行。」

「你從香港那邊走還是從這裏去？」趙玉龍又問。

「我想從這裏回到廣州，再轉到鄉下。」趙玉豹說：「你即使不滿意我的朋友，但我還是要和他一道走的。他有手脚，到了縣政府，我還得拜託他幫忙。」

「那是好的，不過一切由你作主，不要上別人的當。」

「別把我當做小孩子吧！」趙玉豹笑着說：「老大，我走了之後，我後天就走，阿芳那裏你先準備一下，我手邊沒有多少錢。恐怕沒有錢留給她。」

「你放心好了。」趙玉龍說：「她用不了多少錢。」

「還有曾仔，」趙玉豹又說：「不過也用不着替他擔心，他自己的路數很多，這種人決不會餓死的。可是，大哥，我想告訴你一句話。這傢伙有點靠不住，反面無情。不分恩怨，你要當心。」

「我明白的。」趙玉龍點點頭：「這裏的事不成問題，我希望你替我辦好阿蛇的事。到了鄉間，寫信給我，寄到中央來好了，我暫時不會搬到別的地方去。」

吃完飯，趙玉龍兄弟走出來，趙玉豹還要找朋友，跟他分手。趙玉龍叫住問他：「老四，你有沒有聽到老三的消息？」

「沒有呀！」趙玉豹一怔：「你聽到什麽消息嗎？」

「就是沒有。」趙玉龍說：「我只奇怪那個李巧兒爲什麽還不出來？我擔心她在路上遇到什麽不測。」

「不會就擱的。」趙玉豹笑了笑：「大哥你放心。我也許你她爲了打聽父親的喪事，延幾天再動身吧。」

趙玉龍謝了他，擺下手，轉身跑了。趙玉豹站在路邊，瞧着他的背影，咀角浮起一絲得意的微笑。他望着趙玉龍的影子消失了，然後緩緩的踱着，轉入一條小巷，找到一間外面很陰暗的三層高樓宇。梯口掛着「興記」兩個字的小招牌，他熟練地摸上那道油膩而黑暗的樓梯。二樓裏面是一間吸煙室，門一打開，就嗅到一陣撲面而來的雅片煙味道。一個苦僮走過來迎着他說：

「豹叔！怎麽好久不見你上來了？」

「我找論盤九。他在那裏？」趙玉豹四下打量。

「哪！那不是嗎？他在左面第二張床上。」苦僮指給他看：「他正跟我們洪老板說話。」

趙玉豹嗯了一聲，朝論盤九的煙床走過去。（一二二）

江湖三女俠　梁羽生

第十五回　燭影搖紅劍光驚夢　允禎登大寶俠女入深宮

柳先開道：「四弟中了那小丫頭的銀毒飛刀之後，我和那少年動手，各自受傷，那丫頭還想追來，幸我輕功較好，才能把四弟救走。以後的事，還要玄風大哥說吧。」

玄風道：「我要他們先走一程，那料就出了這樣的亂子。他們在回程上碰到了我，是我一時氣憤，非得找着那丫頭不可。我想那少年既然受傷，一定不會去遠。我替三弟四弟裹好傷口，就在虎牢關的附近山頭遍找，直到黄昏才發現那個少年，可是那小丫頭已不見了。却來了個陰陽怪氣的江湖郎中，倒眞意料不到！」冷禪心裏暗笑：「以關東四俠的威名，折在個女孩子的手裏，怪不得玄風氣憤。可是誰到我的師父，還要逞能，那卻是怨難不得。」先不說穿，微笑說道：「玄風道長，怎麽意想不到呢？」

玄風續道：「那少年見到我們，向那江湖郎中嘀咕了兩句，想來定是告訴他：我們便是傷他的人。那江湖郎中好大火氣，不等我們開口，便提起虎撐便打，哎，後來呢，打了一陣，我們便走了！」

冷禪微微一笑，知道關東四俠之中，玄風年紀最長，本領最高，却也最爲好勝，便道：「玄風道長不必氣惱，折在那位江湖郎中手裏，算不了什麽一回事。」玄風怒道：「你還說呢，我看他的手法與你頗爲相似，想來必是和你同一門戶的了。」冷禪笑道：「豈只同一門戶，他是我的業師，天山武老前輩就是他的姐姐，他老人家得罪你們，只好由我這做徒弟的向你們賠罪了。」玄風大吃一驚，做聲不得。冷禪道：「他老人家三十年來未到中原，所以認不得你們四位，玄風道長休要生氣。」玄風哈哈笑道：「是他老人家，那我們折了還有何話可說。」朗月禪師道：「令師年紀似乎比你大不了多少。」冷禪道：「我師的師父是中年之後才投師的。」甘鳳池却道：「可惜那小丫頭又不見了，你們和武老前輩動手，她一直沒有出現嗎？」玄風道：「沒有。」

原來馮瑛被年羹堯放走之後，一心想學正宗內功，晚上裝神弄鬼，偷偷把李治引走，李治見她，自然高興。馮瑛道：「你的舅舅有事先上岷山，叫我和你趕去。」武瓊瑤托弟照顧兒子，原是暗中照料，所以直到杭州惡鬥了因之前，武成化都未曾露面。李治心想：必然是母親和舅舅要我多在江湖歷練，所以舅舅不願和我同行。又想道：馮瑛和我舅舅很熟，一定不會騙我。因此便心安理得和馮瑛離開杭州。

一路上馮瑛用盡辦法，問他內功竅要，李治只當她是馮瑛，毫無戒備，把自己所知都告訴了她。馮瑛對李治既無好感，亦無惡感，與他同行，唯一目的不過是騙他傳授內功心法，目的一達，心裏就暗暗籌劃怎樣把他撇開。（二八八）

小說林

再來的時候（三）　秦西寧

「小時候！唔，你現在是大人哪？」方永用勁地把這小傢伙一抱。「嘞？眞是大人嘛，重量可不小哦！我請你吃朱古力。」

聽到朱古力，一聽雙脚撐了幾撐，就把身子抽回，往床上一坐——

「呃！」他尖叫了一聲。

「嘖嘖……」老鄭咕噥着，「你看你，把方叔叔的朱古力給壓扁了。」

「好吧，小聰！」方永咀起嘴唇說。「我就請你吃『壓扁』的朱古力！」

「我吃，我吃……」那是二文。——這六歲還不滿的小東西，剛才一直蹲伏在床角悶聲不響，現在坐起來，瞧着方永，把他那小食指擱在唇上：「我吃『壓扁』的朱古力！」

他爸爸瞅了他一眼。但沒有用。二文站起身子來，在床上跳了幾跳，一個不客氣，抓着盒朱古力就走。

「阿蚊仔，你不能吃！」一聽以哥哥的身份命令着。

阿蚊仔是二文的「花名」。他好像不大喜歡他哥哥叫他這花名，他噘了一下小嘴還擊：

「嘭嘭聽！嘭嘭！聽：……」

老鄭搖了搖頭：「哎，你們到外婆處上去吧。別吵着方叔叔。去！」他擺了擺手。

一聽和二文跳跳蹦蹦的開了門跑出去。「你這兩個頑皮的小鬼！」房門外，是鄭太太的聲音。

「大嫂？」方永對老鄭說。

「嗯。她一直跟華姑娘在廚房裏……」

方永正待要問老鄭那華姑娘是什麽人，老鄭的太太跑進來了。她是一個三十六歲的婦人，但看來却像四十多歲。在這個嬗變的時代，人的身上，生活的壓力似乎已經成爲一種不易抗拒的可怕的力量了。燈光下，她那蒼白臉上的一雙大而無神的眼睛，睜開着，顯得那樣疲乏。她也許有過黃金一樣閃爍，值得她回顧的少女時代，幸福的日子，美麗的夢想，和夢想的光芒；但你不會知道，因爲那一切不在她那雙疲乏的眼睛裏留下一點痕跡。

但現在呢，當她聽到方永叫了她一聲「大嫂」的時候，連自己也覺得意外，她突然覺得眼前，閃爍着一片什麽淚。她知道那是自己的眼淚。但她不知道那是快樂還是辛酸的眼淚。方永不是她的弟弟或者什麽親人，他只是自己丈夫的一個亡友的兒子，方永長大了，後來成爲自己丈夫的一個好朋友。是朋友或者親人，這，這又有什麽分別呢？——這年青人的命運，跟自己同丈夫和孩子們的命運，就是那樣緊緊相連似的。那一天，就是爲了生活，爲了錢呀，他去了。千山萬水，一去五年！五年很長哪！但方永到底回來了。

「方永，」「鄭大嫂，」喉頭梗咽着，「回來幾天了，啊？……」

「星期六。——前天到的！」方永說。

「這個錢眞是不容易『掙』呀？在那邊辛苦嚇……」鄭大嫂說着突然轉過頭去，用手背迅速地抹了抹眼睛。回過頭來，他用輕快的腔調說道：「那邊天氣很熱，是不是？……」

「嗯。比香港熱……」

鄭大嫂的手搓了幾搓身上的「圍裙」。「快開飯咧！……」說着她跑出去。

方永回過頭望着老鄭——

老鄭剛才聽到妻子說的「這個錢眞是不容易掙……」那句，一直在沉思默想什麽。

「老鄭，你好像有什麽心事？」

「沒……沒有呀。」方永說。

老鄭笑了笑。「你那筆錢……」

「暫時不提吧！」方永直瞧着老鄭。「你看過吳瑛沒有？」（二十）

大蘇（犬馬之勞）　吉叔作

紅襖楊四娘　文　王倚閣

四：登州登極

安兒收了夏全，便命他和自己做一路。夏全爲着已結安兒，哥哥前哥後的，一日之內還有幾千次好叫，裂淵看在眼裏，便覺得不對勁兒，但因爲是新來的兄弟，不便刻薄他，只不大和他交談。沿途也有些零星小股，請求依附的，安兒都一一收編了。在路非只一日，不覺來到登州城，安兒傳令在城外結下營寨，把城團團圍住。令裂淵寫了一封信，遣人送進城中，付給登州刺史耿格。耿格接信馬上傳令大開城門，親自迎接安兒入城。

安兒安頓了兵馬，介紹衆將與耿格相見，耿格喜道：「兒長得衆豪傑同心協助，大事可成，可惜我年過七十，風燭殘年，沒有多少日子可以効力，但願你們驅除撻虜，光復我漢族山河，他日我便死了也自欣慰的了。」

次日，安兒聚衆商議道：「登州是山東東路的大府，得了登州，屬下各縣自然望風歸降，我們得了這許多地方，自須建立個政府來管治。宋朝君臣闇弱，不得人心，我們不必奉大宋的正朔，且天下無主，有德爲主，不如衆件建立國號，堂堂正正，弔民伐罪，首先驅除撻虜，然後與趙宋平分天下，各位兄弟以爲如何？」裂淵聽了首先贊同。只見劉二祖高興得拍起手來，其餘季先、劉二祖、霍儀等，更爲踴躍。只見劉二祖臉上大麻子粒粒顯出紅光，張着大口嘩啦啦的說道：「都統說得對，你就做皇帝，俺和各弟兄都做了大將軍，替你打天下。」耿格也說道：「反正老百姓們對趙宋已經絕望，我們何必要宋朝的名位官爵。楊兄既有此大志，老朽無不贊同。」

衆人商議有了結果，安兒便請耿格做皇帝，耿格忙謝道：「俺是七十多歲的老頭子，奄奄一息，怎可以當得新朝的主子，你也不必謙讓了，皇帝這一席，非君莫屬，想各位兄弟也贊成吧。」衆人聽了，大家一齊拍手歡呼。劉二祖拍得更爲起勁，那夏全這時正站在安兒身邊，竟叫起「萬歲」來，安兒道：「這登州原是你的，俺到來就當了皇帝，豈不喧賓奪主？」耿格道：「既如此，你就仍拜我作登州刺使便了，皇帝一席萬不敢當。」劉二祖已嚷着道：「哥哥不必推三阻四了，快來正位，受弟兄們朝賀。」說着便在中堂向正南面設了張椅子，拖了安兒走到座前，強按安兒坐下。安兒忙掙脫，低聲喝道：「你急的什麽？就算登位也得有個儀式，休得如此兒戲。」劉二祖聽了才不敢動。裂淵當下便對各人說：「大家既議定推楊都統爲主，事不宜遲，應早日登位，擬定年號，昭告天下，以安人心。明日是黃道吉日，便可登基了。一切草創，禮儀雖難周到，只得從權，但那一件黃袍是必要的，趁如今天色尚早，請耿刺史立即派人去買黃綢子回來，立即趕做，但不知登州城內，可有黃綢子沒有？」（廿二）

童見光明　江碧

二、不白之冤

沒多時，三輪車返抵小娟所居住的那條馬路口，馬俊爲了避人耳目，隔還就先自下車，連一聲「再見」也來不及說便掉頭遠去。

不過，他這種做法依然不能避開有心者的耳目。

就在馬俊跳下三輪車不久，有一個體態低賤的小伙子走過來攙扶小娟落車，粗聲粗氣說道：

「呂二娘在門口等着哩。」

小娟吃了一驚，默村着有幾分膽，但因爲眼睛看不分明，唯有抖索索的聽還對方擺佈。

走不多遠，果然聽得呂二娘的聲音，氣急敗壞道：

「小娟，你去了哪兒？作死了嗎？」旁邊插進言婆四姑的嗓子，也亢銳地詰責道：

「究竟是什麽一回事？快說！快說！」

小娟給喻遇國的雜沓聲音，知道自己站在嘈吵的馬路，講話很不方便，因道：

「我們上了樓再詳細商談可好？」

呂二娘想想也有道理，便和四姑一同轉身，扯了小娟，拖了一把，四姑一把，一同上樓去。

三個人在客廳裏——

小娟怔了一怔，訥訥地反問道：

「你們明知我是瞎眼的，怎看得出什麽人搶東西嗎？」

「現在我只問你，你跟什麽人去了什麽地方？」

「你騙得什麽人搶去我的東西？嗎？」他有在你面前招認的了。

小娟猛可給她問住了。

呂二娘從鼻管裏哼了一聲，悻悻道：「用不着詐傻扮懵，那是馬俊那殺千刀的詭計嗎？你以爲憑怎麽容易把老娘蒙在大鼓裏麽？……」

話猶未了，言婆四姑也扛着喉嚨道：

「別以爲多賺幾個錢就了不起，小娟，如今我警告你，假如你膽敢串同馬俊那爛寶諸般作怪，我有清楚了一樣用火鉗燒焦你的皮肉！」

小娟嚇得汗下！呂二娘還不放鬆，緊接着追問道：

「馬俊那廝對你講了一些什麽鬼話，無非想招惹結夥去我的東西？」

小娟越發增加了心房的跳動！當然她不會揭穿馬俊的做法的；雖自定一定小娟嚇得汗下。……

「俊哥許久沒看着見我，只談了幾句無關重要的說話而已。」（廿二）

是日也　祥伯話我敲詐

借人日記

我又曰：「祥伯，你病左個日，玉姐運氣打兩次電話來，以前，玉姐必是揾我者，現在轉左揾你，可見我並冇講大話，玉姐確是有心於你也。」祥伯盯住我，問曰：「打電話來，有乜野講？」我曰：「我話祥伯病左，玉姐哼一聲，好失望咁。又有一次，玉姐催我還債。所以，祥伯，所以我……」正想開口向祥伯借支，但祥伯打斷我的話，鼻孔哼一聲曰：「哦，我想到你嗰條嘢，得，你唔怕對阿玉話，有本事，放馬過來，我歡迎佢來。」祥伯拿起飯碗，狼狼捆兩啖，用力趙之，好似飯中有玉姐在，吞之而後快，我打個突，個心話，祥伯眞係鍾意阿玉矣，本來，祥伯鰥居多年，娶個房未爲過，但娶怪人敲鑊房，非祥伯之福也。祥伯一向關懷我，我豈可不關懷祥伯呢？乃進言曰：「祥伯，咪咁姣呀，苦口良藥利於病，忠言逆耳利於行，祥伯聽我勸，玉姐脾氣太古怪，請祥伯三思而後行也。」祥伯放下筷子指鼻道：「我使鬼佢？都話冇咁大個頭，唔戴咁大頂帽，但係，我更惡，但使得，我更使得，咪睇輕我幾十歲，即當話但知，放馬過來，我祥伯冇咁大隻腳，唔着咁大隻靴。」

我唔憎，祥伯旣喜歡玉姐，倘再勸多幾句，恐左破壞人家好事矣。不如抵下唔講佢，趁住祥伯開心，我曰：「我欠玉姐五百銀，祥伯你都知，玉姐不敢追住，死錢鏟遲早都要還。所以，我想與祥伯商量，看看能否通融一下，向公司方面，替我借支五百銀。」我話口未完，祥伯放下飯碗，勃然變色曰：「哦，阿憎，而家你算點？算打眾呢，抑或算敲詐呢？係你自己主意呢？抑或你同個阿玉主意呢？抑或你兩個夾埋之主意呢？試問你阿憎趨勢左幾耐，識得幾多人面，敢向我阿祥敲詐，哈，豈有此理。」我不知何故，祥伯翻到醒腌腌，拿起筷子，作勢曰：「我祥伯界西瓜刀嚇大者，莫講敲我五百，五毫都冇商量，老貨話你知，但食左豆腐矣，咁大口氣，開口就五百，佢五百，一個揾錢都值一千矣。」祥伯伸出筷子，在我鼻邊點點曰：「老貨話你知，阿憎，你咪學人出到咁擺，唔使得者。講交情冇所謂，你地手頭緊，度三幾十可以，出到敲詐手段，一個仙都冇。」我抹下個鼻，憫然曰：「祥伯，因何話我敲詐呢？我來借支也，每月扣番人工者。」祥伯冷笑曰：「唔係敲詐，點你都想得到？又好，算你借支，借五百，你一個月百零文人工，即是扣三個月，你做乜嘢吖？」祥伯又曰：「我冇稍多，你問清楚佢，究竟想要幾多，一即是一，二即是二，慢慢傾，你問清楚佢，我稱其量出咁多。」祥伯嚴起五隻手指，又曰：「五張，至多五張。我唔嫌佢醜，但咪嫌我米碎。係唔係？撥開。」祥伯趕我出會客室。（八七四）

大公報仰光總分銷處
航空運仰　即到即派
爲僑胞服務　希各界訂閱
地址：仰光廣東大街609號三樓
609, (2nd Floor) Dalhousie St, Rangoon

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　龍城　金星
今天起映
重光影業公司一九五八年烈勢攻強第一砲
大導演 蔣偉光 傑代作表
撰曲：潘一帆
全部大鑼大鼓　全部古裝歌唱　舞台紀錄片王

重見月團圓
情節離奇引人入勝 不看此片難知究竟
十載含冤 滄桑歷盡
夫買妻兒 千古奇聞
羅劍郎　蘇少棠　半日安　陳好逑　馬笑英　黃嘉碧（神童客串）（聯合主演）
好戲過大聯　好戲過大聯
監製：梁飛熊

中央 大世界 光明 好世界 皇宮 約
八院下期公映
胡鵬導演
黃飛鴻五毒鬥雙龍
武術打門 局部七彩 王牌巨片
關德興 曾燕華 任燕 劉石堅 林蛟 黃家班人馬全部出齊

紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮
今天仍映　滿
全部古裝歌唱 巨鑼鼓舞台紀錄片
冰山火燄
監製陳少華　導演龍圖　寶華出品
主演

高陞大戲園
日夜 電影 二碼起
即日一連映 巨歌改戲苦情台寶編唱片
賣肉養孤兒
芳艷芬　羅劍郎　林家聲
明天起 薛覺先 平貴與寶釧
今明兩天 國際偵探奇俠片
神秘美人
國際巨星 李香蘭
英俊小生 趙雷

金陵 國華 新台 明星 國際 長樂
即日盛大聯映
大聯公司歌唱神怪巨片
新馬仔 余麗珍
鬼馬仔夜祭蟹美人
歐陽儉 林家聲 任冰兒 合演
以自有聲來最精采的一部！
大成發行

麗都 仙樂
今天盛大獻映
金龍電影公司製作
林黛　嚴俊
笑聲淚痕
嚴俊監製導演
王豪 金銓 王元龍 嚴蘭 蔡南 賀賓 周昌

國泰　新華　第十六天
廣東觀衆大讚正斗！
朱虹　傅奇　主演領銜
姜明 龔秋霞 石磊 藍青 孫君
情竇初開

朱石麟 總導演
任意之 陳靜波 導演
笑笑笑笑笑笑笑笑笑

中華
今天最後三天 拉丁區 映獻
戰爭與和平

百樂門
今天第七天最後
飛將軍戰史

東方
即日展映一天
美人傳

大華
今天最後獻映
麵包愛情與幻想

麗都 仙樂 國泰
今天最後
突圍生死戰
THE TALL T

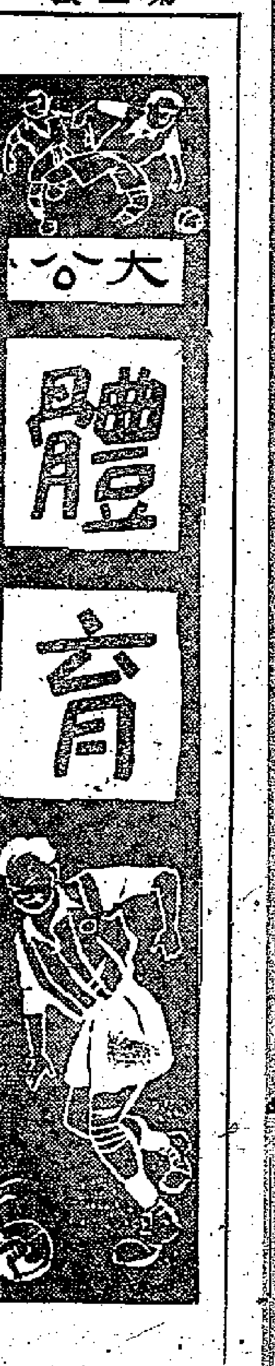
皇后 平安
今天獻映
飛女慾潮
UNTAMED YOUTH

利舞台
越洲霸王

逢日連續今映
海底喋血戰
The Enemy Below

今天隆重獻映
聖貞德傳

今天陸續獻映
大二戰 瓜島戰役
眞人眞事 感人肺腑



十年來創造四百個紀錄
世界田徑運動驚人提高
蘇運動員成績優異是重要因素

【新華社倫敦二十日電】據英國體育雜誌報道：過去十年中，世界各國田徑運動員創造了差不多四〇〇個世界紀錄，幾乎所有田徑運動項目的水平都有了驚人的提高。

在所有體育運動的世界紀錄中，除了一些競走的紀錄之外，只有男子跳遠一項從一九三五年以來一直沒有被打破。此外，總的體育運動的水平有了很大的提高，只拿男子一，五〇〇公尺賽跑作例子來說，一九四七年底時這一項目的世界紀錄是三分四十三秒，而到一九五七年，僅僅在歐洲就至少有十多人已經打破了這個紀錄。

在田徑運動中很難說那一項成績進步最大。其中出色的包括：英里賽跑，各國運動員曾經花了一百年的時間才突破了四分鐘大關；而現在，僅三年中就有十七人突破了這個大關。男子一〇，〇〇〇公尺賽跑的成績十年中縮短了六十五秒鐘，三級跳遠的成績提高了五十六公分，男子鉛球擲遠提高了六英尺（一．八二九公尺），而鏈球的成績竟提高了十公尺之多。女子田徑中，世界紀錄也不斷被打破，不過，更重要的是出現了無數優秀的女運動員。

在這十年當中，蘇聯運動員的優異成績是改觀世界田徑運動面貌的主要因素之一。蘇聯運動員在一九五二年第一次參加奧林匹克運動會的時候，就獲得了出色的成就，很快成了歐洲最強的勁旅。蘇聯的女子田徑運動員是世界上最優秀的。

春節期間一大喜訊！
蘇足球隊到穗表演
旅行社辦參觀手續
舉辦回穗參觀蘇隊表演旅行團

播音筒

奧林匹克運動會冠軍、蘇聯國家足球隊在參加世界杯決賽之前，將於二月間前來我國訪問，並準備在廣州作短期集訓。我國足球三強之二的北京隊和八一隊亦將於本月底到廣州，準備學習蘇聯的超卓技術。預定蘇聯國家足球隊在廣州集訓期間，將分別與北京隊、八一隊進行練習比賽。

蘇聯國家足球隊卅三名選手，都是一九五七年被評選爲全國最優秀的運動員；此外，與蘇聯國家足球隊同來的還有蘇聯最富有經驗的足球指導五人。

蘇聯國家足球隊在廣州集訓期間，恰爲農曆春節期間，廣州球迷，在此新春佳節，有機會能睹這一支世界第一流勁旅的表演，當然眼福不淺；而港澳球迷，對於欣賞奧運冠軍的超卓球藝，亦不禁心焉嚮往，連日已有不少熱心球迷打電話來本報詢問蘇聯國家足球隊到達廣州的日期，準備到時前往參觀。

昨據香港中國旅行社消息，爲了方便香港球迷在春節假期內回穗參觀蘇聯國家足球隊表演，該旅行社將舉辦「春節回穗參觀蘇聯國家足球隊表演旅行團」，凡欲回穗參觀的香港球迷，可向該旅行社報名加入，並代辦一切應辦手續。詳細辦法，可直接向該旅行社詢問。 ●唐麟●

袁士豪昨對記者透露
傑志四月征菲律賓
並擬季後遠遊東南亞以外各地
對球季延長事深表不滿

袁士豪還證實：本年四月間，傑志足球隊將有遠征菲律賓之行，爲期約爲兩週。此事已由該會名譽會長伍尚璣接洽妥當，現在，就只看菲方編排的賽期，究竟在四月份那一個期間，與及和那些隊伍比賽而已。他估計在最近期間，伍尚璣將有佳音到港。

其次，袁士豪又透露，傑志本屆除在四月份遠征菲律賓之外，關於季後遠征的計劃，目前亦在加緊研究中。他說：如果傑志在季後出外，將準備到東南亞以外的地方。由於此事目前還在接頭，他表示遲一步才能將計劃發表。

但是，他卻希望在本屆各項比賽中，能夠獲得較佳戰績，以壯大遠征的行色。

由於去屆球季結束前，傑志有不少球員爲友會「借用」，袁士豪表示如果本屆決定遠行，這種情況將不輕易出現了。

關於足總決定延長球季的問題，袁士豪亦說：傑志的態度，已見諸該會出席足總代表梁光明的表示了；傑志是反對此舉的。他鄭重表示：「這種超出預算的事情，叫我們點搞呢！」袁士豪亦爲此事而大感頭痛也。 ●凌仲●

警察名中衛威菲路自英倫度假返港，可能在星期日上陣。圖爲威菲路（左）與「紀錄片」一束福祥在花墟球場所攝。（本報攝）

情報網

甲組銀牌足球準決賽的秩序，前日抽籤結果，在聯賽中戰績未如理想的傑志巧與南華相遇，這場比賽，對於「十五萬大軍」來說，無異是一場舉足輕重之戰。如能撼低南華，便有染指銀牌希望，從而增加該隊的聲譽，並且壯大將來遠征的聲威。

昨據傑志主席袁士豪稱：銀牌準決賽之戰，假如與巴士相遇，當然比較理想，但與南華碰頭，亦不算是最壞的事情。所以「十五萬大軍」中人，認爲這是「紅瓦船打老虎」，能否取得佳績，端在此戰矣。

埃及教育部長
接見津足球隊

【新華社開羅二十一日電】埃及教育部長、埃及青年最高委員會主席侯賽尼二十日接見了天津足球隊。陪同他們前去的是中國駐埃及大使館文化參贊袁心湖。

侯賽尼表示歡迎天津足球隊到埃及訪問。他還談到中埃兩國人民之間的友好關係正在不斷加強。

天津足球隊預定在埃及進行三場友誼比賽，第一場比賽將在一月二十四日在伊士美利亞舉行。

有閒筆錄

造成華會不安之局
又要華會自謀解救
有人說王志聖玩弄手法
蔡惠鴻等主張即召開圓桌會議

足球總會在前晚召開的執委會議中，因得王志聖一票之助，以八比七通過了將足球季延長至六月底止的提案。事後，各華會紛紛表示不滿，認爲此舉平白增加了每一個華會「養班」的負擔。

星島會長蔡惠鴻本來是堅決反對將足球季延長的，卻料不到此案的提議人就是該會的代表蘇沙，使他爲此而感到惴惴不安；但他承認事前未與蘇沙聯繫，乃屬一時疏忽。

昨天下午，蔡惠鴻到界限街球場參觀足球表演賽後，曾與王志聖、張錦添、莫慶等交換意見，商量如何促使足總把足球季延長的決案加以重新考慮。

在華會普遍反對延長球季的情形下，王志聖已陷於「四面楚歌」之中。這位曾經發言支持足聯主辦黑池來港比賽，但又附和延長球季，替足總鋪平主辦黑池之路的兩面派人物，昨天不得不俯首低聲說：他是足總主席，前晚在道義上及職責上應投一票。接着，他又表示，足球季延長既對各華會增加了許多困難，他提議用足總成員份子聯函，提出對此決案加以重新考慮，或者採取折衷的辦法，認爲將來需要延長時就延長，不必目前預作決定。

蔡惠鴻、張錦添、莫慶等，都認爲他的意見還可以研究。作爲補救因延長球季而引起的諸多麻煩，蔡惠鴻也願意爲此事出頭，將於日間召集各華會首腦舉行圓桌會議，交換意見及確定辦法後，即聯函足總要求對足球季延長決案加以重新考慮。

昨天有人指出，王志聖一手造成華會不安定的局面，又要人家自己來搞掂，這樣做，簡直是在玩弄手法了。 ●集之●

黃白分勝紅藍
末場演出不乏精采鏡頭
落力表演 勇而不茅
劉志霖左右開弓獲得觀衆叫好

足球總會主辦的籌款足球表演賽，昨天兩場先後在花墟演出，門票收入計達二萬一千多元。比賽結果，首場黃隊勝紅隊一比〇，末場白隊勝藍隊二比一。

因爲屬於分隊表演性質，勝負無關重要，大家演出，勇而不「茅」，是純技術的角逐。黃隊中鋒李育德一次單騎疾進，並挑過了守門郭秋明，看來應可空門射入，不料球兒失掉控制，滾出界外，失掉可勝之機。紅隊一次由郭有單刀近門追射，也同樣錯過機會。上半場完結，紀錄未開。

下半場，雙方都有新軍參戰，李育德、劉志炳、雷樹泙、郭錦洪休息，由顏振城、陳燦林、吳澤流、劉子安補入。賽到廿四分鐘，林錦棠得球射門，郭秋明因手痛接球不牢，球兒從跨下溜入網內，黃隊便憑這一球而取得勝利。

末場演出精采，雙方都有驚險鏡頭。藍隊人材本屬不錯，但卻不易攻破白隊的後衛。戰到卅三分鐘，劉耀照得球走到右翼邊線傳出，劉志霖不俟球兒落地，右腳順勢輕輕勾射，球兒便告入網，這樣的「第一腳」射門，守門是無法捉摸的。藍隊先失一球，正擬反攻，但被白隊乘勝追擊。到卅五分鐘，梁偉雄在左翼底線處傳球近門，劉志霖又是不待球兒落地，左腳順球勢輕輕一挑入網，左右開弓，連入兩球，漂亮的細膩、技巧的腳法，爲昨天最精采的鏡頭。藍隊連負兩球，上半場處在下風。休息後再戰僅三分鐘，姚卓然離門約廿五碼外遠射，球兒從門角竄入，一比二，成績接近。藍隊傾全力出擊，但後衛有時越過中線，再無法攻破白隊後防。完場，白隊便以二比一勝了藍隊。四隊陣容如下：

黃隊：陳燦林（下）、雷樹泙（上）、譚志熾、劉志炳（上）、顏振城（下）、梁杰、陳家驊、曾華、司徒森、林錦棠、李育德（上）、吳澤流（下）、朱永強、司徒文

紅隊：羅國良、郭秋明、郭錦洪（上）、劉子安（下）、何志坤、林尚義、吳偉文、劉瑞華、郭有、李大輝、羅鏡泉、黃志强

白隊：司徒堯、衛佛儉、劉志炳、陳志剛、李炳照、陸達熙、梁偉雄、何祥友、劉耀照、劉志榮、朱樂華

藍隊：劉鐵、劉建中、羅北、陳[illegible]洪、劉添、鄧森、莫振華、姚卓然、郭鐵華、羅國泰、何應芬

內幕透視

足聯力爭黑池隊
可能露出殺手鐧
張錦添靜觀發展

●哈林●

足總決定取得英國黑池足球隊來港表演的主辦權後，足聯不肯輕易讓手，將來會不會引起更大的糾紛，目前還未可知。昨據足聯主席張錦添表示：足總以參加「亞運」爲藉口，從而延長球季，其實眞正的目的不是參加「亞運」，卻是爲了取得黑池隊的主辦權。香港參加「亞運」，不管是否在球季之中，球員參加與否，有自由權；在香港迎戰黑池隊，球季結束之前，球員便有參戰義務，而不能無故推辭。所以說延長球季的眞正目的就是爲着應戰黑池隊。張錦添繼續說：「黑池隊最初說是七月間來港的，其後有人把黑池隊來港的日期提前到六月，最近又提前到五月，看來似乎是沒有根據而造出來的。如果到時便說出來不兌現，可能會推說是客隊延期的。」

張錦添最後表示：足聯本屆職員就職以來，已經努力做它應做的事，成功與否，在所不計。

有問足聯假如爭取不到黑池隊的主辦權時有什麼厲害的「殺手鐧」呢？張錦添說：「這是將來的事，睇將來如何發展下去喇！」

體記會會員 明沙田開會

香港體育記者聯誼會本月份會員例會定於廿四日下午五時半在沙田松嶺別墅舉行，由黃獵平任召集人。會後由該別墅主人袁士豪晚餐款待。各會員如欲在沙田名勝區遊覽及各種遣興，可提前乘火車或巴士前往。松嶺別墅在沙田山邊，火車站對面交叉的路口（即永達農圃車路入口對上），或至永達農圃一問便知。

足總今天開會 遴選港聯陣容

足球總會聯賽管理小組今日下午五時三刻在該會會議室召開會議，遴選「發財杯」慈善賽港聯陣容。又悉：足總埠際小組定於廿七日下午五時三刻召開會議，屆時將討論南朝鮮隊及黑池隊來港比賽的問題。

金中鑼聲

小鳳露明山值得注意
洛神飛將軍機會不小

●黃牌騎師●

昨晨試跑馬匹頗多，但適週六出賽的不過二十駒。「樂駿」再配黎根，操跳半哩，一分十秒一，末段卅二秒一，殺舒腳頭，姿態不弱。黎根出閘雖不及陳浩祥敏捷，但最後拚勁，他比陳浩祥強。出長途，可操勝券。

「彗星」近況仍佳，司馬克跳六化郎，一分廿八秒一，末段廿七秒四。看步頭，不像嗰次賽式，病在演不準。這次磅位佔不到便宜，一哩路程也嫌長些，只能當冷門看，熱則溢之大吉。

「小鳳」由洪要康跳半哩，一分〇一秒三，末段卅秒二，輕易完成。洪要康雖不像郭子猷有勁，但韁繩好，騎與周有一套，半冷門也。

「太上皇」由梅倫試「一個骨」，卅秒一，依然嫌生硬。不過同場對手平平，跑入一席位，分頭也不錯，可注意而不能狂捧。

「夏康施」是正宗五化郎馬，這次同賽馬匹俱平平無奇，必成全熱門。林國樑試六化郎，一分卅四秒，末段廿九秒一，輕易完成。論馬，是必勝的，意外則難言。

「露明山」由司馬克試六化郎，一分廿九秒，末段廿八秒四。馬雖老，仍有威勢。此駒賀磅高，這次負磅輕，如果騎得好，一哩一七一碼還可造一分五十四秒；對手雖強，出冷門也不奇。

「即克」遲早要升入第一班去，阿圖茂昨跳六化郎，一分卅二秒，末段廿八秒一，步伐寬大有力。如阿圖茂能夠「打醒精神」，應屬「皮亞士杯」呼聲最高的。

「留長」（蔡克文）、「無敵」（陳杰）同跳六化郎，一分卅一秒，末段廿八秒二，並轡過終點。兩駒都好，臨場誰是主力？局外人大費思量。

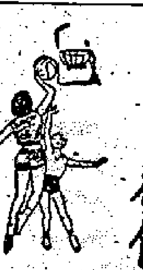
「飛將軍」由黃展試半哩，五十八秒一，末段廿八秒二，有迴光態。此駒早年曾馳譽一時，目前卻只合拚長途了。黃展今年仍未「開齋」，其在此次乎？

「愛得勝利」近期甚勇，侯斯昨跳六化郎，一分卅九秒，末段廿九秒，侯斯可以「畢業」了！

「洛神」五化郎有過五十八秒二的佳績，這次與「恒昌」將有劇戰。關德馬師試半哩，一分〇五秒，末段卅秒二，輕描淡寫。能否擊倒「恒昌」，得看阿圖茂出閘時是否得手。

籃球聯賽今夜揭幕
警察男女分別出馬
在修頓場遭遇鐘聲僑聯

●小華●



籃球聯會主辦的一九五七—五八年度的公開籃球聯賽，今晚在修頓球場舉行揭幕戰：七時半，女子組僑聯對警察；八時半，甲組A鐘聲對警察。

本屆聯賽揭幕儀式與過去不同，賽會決定不售門票，除邀請有關人士參觀外，還歡迎球迷觀禮。在賽前六時，該會屬下的男子甲、乙組及女子組球隊在修頓露天球場集合；六時半，各隊分別進場；七時升會旗，繼由會長、主席等分別致詞，全體拍照，並有樂隊到場演奏。

比賽決定採用一九五八—六零年的國際籃球新例。今晚的女子組之戰，僑聯雖屬新組之師，但隊中的郭巧紅、麥潤桃、譚美雲等都是此中好手，能攻能守，如悉力應付，將可略佔上風。警察初次參加公開聯賽，除余少霞外，其他都屬新血，技術平平，恐怕不易應付得來。

甲組A之戰，警察有「黑馬」之稱，個人技術雖不很好，但各人身材不錯，戰意堅好，如有水準演出，將有得勝的希望。鐘聲本屆陣容比過去強勁，人手亦頗平均，只是合作恐有問題，面臨勁敵，如非傾力作戰，將不易跨過此關。四隊球員名單：

（僑聯女）江芷英、李燕芳、麥潤桃、郭巧紅、譚美雲、梁玉蓮、李燕、李惠嫻、馬綺嫻、張裕寬、李佩賢。

（警察女）余少霞、劉寬、沈亞運、梁愛金、劉順、張絢尚、陳鳴、劉惠康、鍾翠珍、鄧婉嫻。

（警察甲）李錦海、劉仁濤、黃麟、薛松基、林炳雄、袁紹林、何樹東、李坤、洪處光、伍建中、袁汝材、吳蓉恬、文。

（鐘聲甲）黎瑞明、黎煥明、李文質、程文悌、陳應茂、洪誠材、鮑馬壯、梁彬、朱志彪、黃景明。 ●何倫●

昨日藍白交鋒，陳志剛力拒何應芬入的一個鏡頭。（本報攝）

學界籃球賽 今演獨台戲

學界男子籃球賽，今天伊館有一場賽事，上演，下午四時十五分，由A三組拔萃男對九華仁，不收門票。昨天兩場結果：英華勝拔萃卅四比廿八；聖方濟勝聖佐治五十五比廿一。

乒總檢閱實力 球員今日集訓

港澳埠際乒乓賽於廿五日在澳門舉行，港隊定於廿五日下午二時乘輪赴澳，即晚開始比賽。乒總爲檢閱男女球員實力，今日下午六時（一連兩天）在荷里活道孔聖會場操練，被選的男女球員，可依時到場集訓。

國際體壇

美體育界打興奮劑
旨在提高落後成績

美國全國業餘體育聯合會最近宣佈成立一個委員會，參加一九六〇年奧林匹克發展委員會的工作。這個委員會的任務是要提高美國運動員在一些過去落後的項目中的成績，特別是：男子田徑中長距離賽跑、競走、十項運動，還有體操、水球和古典式摔跤等。體操是美國體育運動中的薄弱環節，爲了刺激青年們在這方面的興趣，美國有關方面最近邀請了十四名西德優秀的體操運動員前往美國進行一系列的表演。

×

美國黑人女子網球運動員吉布森最近被評爲「一九五七年最優秀的女子運動員」。這次評選是在二百十四名體育記者中進行的。

×

國際單車競賽 蘇聯暫告領先

九個國家選手參加的第五屆埃及國際自行車競賽，第七段路程競賽已結束，蘇聯的伊恩和彼得羅夫分別獲得這段路程的第一、二名。第七段的距離是一七四公里，伊恩的成績是三小時四十分十八秒。在第六段的比賽中，蘇聯選手獲得了前三名。到二十日爲止，隊的成績以蘇聯爲最好，保加利亞第二，羅馬尼亞第三，民主德國第四。這次比賽全程一千九百一十一公里，分十三段進行，估計比賽者可在一月廿六日到達終點。

日籃球賽全部結束

日本最近舉行了一年一度的全國籃球賽。男子決賽中，日本鋼管公司隊以六十八比五十三擊敗東方教育大學隊而獲得本屆（第卅三屆）全國男子冠軍。日本鋼管公司隊這次是第四次獲得全國冠軍的稱號了。在女子比賽中，日房平野公司隊以四十六比四十五擊敗三井生命保險相互公司隊而獲得了本屆（第廿四屆）日本全國女子籃球冠軍。一共有廿四個男子隊和十個女子隊參加這次爲時六天的全國比賽。日本鋼管公司隊中有日本參加墨爾本奧運會的籃球隊隊長源山降次，他在決賽中一人就得了卅五分。

×

意國滑雪創新紀錄

意大利運動員布羅諾．阿培蒂十九日在科蒂納．丹佩佐上屆冬季奧運會的下坡滑雪道上創造了一個新的世界紀錄，成績二分四十五秒。比奧地利的世界冠軍賽勒在上屆（一九五五年）奧運會創造的紀錄縮短了七秒鐘。這個跑道長達三千五百二十八公尺，跑道的頂點高出地面九百八十五公尺。

×

上屆奧運會三枚金質獎章獲得者澳大利亞女運動員卡思伯特，最近以二三．六秒的成績平了二百二十碼賽跑項目的世界紀錄。

×

[illegible]

×

印度網球比賽 克里希南冠軍

印度著名網球運動員克里希南在馬德拉斯的印度網球冠軍賽男子單打中獲得冠軍稱號。決賽中，他以二比六、七比五、七比五、八比六擊敗瑞典的施密特。克里希南還和施密特合作獲得了男子雙打冠軍。

服務版

醫藥信箱

月經期腹有微痛
這是正常的現象

鄧艷鳳女士：

買維他命B雜丸，可到西藥店告訴店員你要買Vitamin B Complex，就不會錯了。照你所寫的藥名看來，你買的是維他命B1，不是多種維他命B。常常服用維他命B雜丸，不會使人變肥。

月經期間有些肚痛是正常現象，不必理會，如果疼痛很厲害，可吃些鎮定藥或止痛藥，如阿斯匹靈、凡拉蒙等均可。

小產後幾個月內，均仍有血液流出，這是子宮內傷損未能痊癒之故，應請婦科醫生診治，刮子宮後可能痊癒。因爲長期出血，可能已發生了貧血，應該多吃些有補血作用的食物，如肝類、蛋類、瘦肉、水果、蔬菜等；同時也可服用或注射維他命B12、鐵劑、肝精等補血劑。

手淫過度
神經衰弱

謝保祥先生：

來信讀悉。你在本報服務版讀到一篇關於手淫的文字謂：「手淫會吸收奇難的疾病到肺臟內」，你可能記錯了，我們的報上未曾有此說法。

手淫不會直接在身體上造成什麼疾病，但過度的手淫會使以後出現陽萎與早洩，也有因手淫使自己精神受刺激而引起神經衰弱的，例如認爲手淫是一種非常可恥的事，又無法克制戒除，又誤信手淫能使身體損害衰弱造成嚴重疾病，悔恨、恐懼、不安、自卑等情緒長久的苦惱着自己，終於造成了神經衰弱，發生許多因神經衰弱而呈現的症狀。

數年來背部肌肉疼痛，覺疼，用力勞動時疼痛顯明，輕度工作時疼痛較輕，這可能是風濕痛，應多休息，不可太力勞動，保持背部溫暖。

用柑桔皮製果醬

目前正是柑桔類生果大量上市的時候，這裏介紹一種在家庭中利用柑桔皮製造果醬的方法。

先將柑桔皮五、六張，浸在水中三天，以去掉它的辣味。在浸泡過程中，可以換水一次或二次，然後取出，用小刀削去果皮裏面的一層，留下外面橙黃色的一層，將這一層切成半寸長的細絲，放在煲內煮，煲中可倒水一公升（約二磅水多些），煲水煮滾桔皮煮熟後，放入三分之一兩的大菜糕（又名凍粉或羊菜，雜品店有售），待其溶化後，即可加砂糖（砂糖多少可視各人愛好而定）。煮好後即可盛在碗中或玻璃缸中，冷卻後即爲桔皮果醬。做成的桔皮果醬顏色淺黃透明，其味又香又甜，質量不會比出售的瓶頭果醬遜色，價格卻只有它的四分之一；如用來塗麵包或饅頭，很是可口；如用作小孩的副食品，更爲相宜。（菡）

「冷在三九」

一年當中，最冷的時候要算「三九」了。爲什麼在三九最冷呢？因爲在秋分以後，北半球的白天逐漸短了，黑夜增長。地面吸收的熱量也就逐漸的減少，而放出的熱量必加多起來。於是地面把前幾個月所積蓄的熱量，一點一點的往外放。到了冬至，雖然這一天白天最短，黑夜最長，也就是說地面吸熱最少，但是放熱最多，地面積蓄的熱量還沒有放完，所以冬至還不是一年當中最冷的一天。冬至以後，地面積蓄的熱量放得差不多了（冬至後的第二十天左右），是地面放出熱量最少的時候，空氣受地面的影響，這時天氣才真正的冷起來。這就是我們所常說的「冷在三九」的時候了。（陸）

當心急性扁桃體炎

每當氣候變化時，常常有人容易喉子疼痛，全身感到不舒服，經過檢查以後，發現是急性扁桃體炎。年輕人易患急性扁桃體炎，原因常是因爲細菌的傳染或是過濾性病毒的傳染。致病的主要細菌是溶血性鏈球菌，它也是一種傳染性疾病，大多數是由於飛沫傳染的。

我們知道，扁桃體上有許多小窩，通常細菌容易侵入小窩內而發生了炎症。患了急性扁桃體炎以後，病起的很急，病人常常感到全身不舒服，發冷發燒（發燒可能很高，可到攝氏三十九——四十度），喉子疼痛，飲食、說話也感到困難，頭痛，背痛，四肢痠痛，有時候還有反射性的耳痛，下頜角的淋巴結也腫大，有壓痛。這時候病人的口裏也有臭味，舌有厚苔，咽部充血，發紅，扁桃體腫大，扁桃體上窩內可以有黃白色的膿點，有時候這些膿點聯接在一起形成假膜，常常有人誤認爲是白喉。這種假膜很容易擦掉，擦掉後扁桃體上也不出血，這是與白喉的白膜完全相反的。

患急性扁桃體炎的時候，血液裏也常常有白血球增多的現象，這種病如果沒有其它併發症，可在一週內痊癒。但是，急性扁桃體炎常常發生各種併發症，例如扁桃體周圍膿腫、急性中耳炎、急性風濕熱、急性腎炎、心肌炎和關節炎等。所以患了此病以後，應該給予合適的治療。如果全身症狀較重的，要很好的休息，多喝水，通大便，除此以外，局部給予消毒藥水漱口；如果經常有急性扁桃體炎的發作，可在炎症消退後三—四週施行扁桃體摘除手術。嗽口或噴喉，可使疼痛減輕，針灸療法也可生效。（津）

怎樣消滅老鼠

老鼠有什麼特性

老鼠，一般的是晝伏夜出，選擇隱蔽的地方作窩，覓食常循一定的途徑；嗅覺十分發達，但味覺較差，對甜的、酸的無顯明選擇。溝鼠體積最大，喜歡在馬路的下水道、陰溝、廁所等地方生存，離水不能生存；黑鼠比溝鼠小，性狡猾，會爬高跳躍，喜在室內作巢。鼷鼠（又叫小家鼠），也喜歡在室內居住。老鼠一般都帶有跳蚤，因而除破壞物資外，還要傳染各種疾病。

最有效的滅鼠法

根據這樣一些特點，滅鼠工作可以採用多種方法。在室內，最有效的辦法是用蒸薰的辦法。鼠患嚴重的船隻，封閉艙室後，用二氧化硫或氫氰酸等毒氣蒸薰，一網打盡，連躲在洞內的老鼠也不能幸免。因此，蒸薰的辦法是最徹底的。但一般家庭採用蒸薰法還缺少充分的條件，以鼠籠捕捉最爲妥善。鼠籠常見的是長方形的中國式籠子，使用方便，缺點是每次只能捕捉一隻。印度和日本式的籠子不用彈簧門，只在出入口裝以倒刺，老鼠只能進不能出。用這種籠子，有時一晚可捕數隻老鼠。根據老鼠嗅覺靈敏的特點，食餌上應塗以麻油。老鼠生性狡猾，因此必須對鼠籠進行偽裝，如蓋一些廢紙等，以消除老鼠的疑懼。捕到的老鼠最好以開水泡殺，以便連跳蚤一起殺滅。

怎樣使用藥餌毒殺老鼠

老鼠辨味能力很差，因此，用藥餌毒殺的方法就很合適。在國外，有些國家較多採用赋除納（簡稱「一〇八〇」）來毒鼠，效果好，老鼠吃了，幾分鐘就會倒下。但「一〇八〇」毒性太大，沒有「安妥」安全。「安妥」對人畜毒性並不大，而且使用方便。只是「安妥」有個特點：如果老鼠吃「安妥」後第一次不死，就產生了抗藥性，第二次稍爲多吃一點也不會中毒了。因此，如果第一次沒有毒死老鼠，就應該過些日子再用「安妥」。

老鼠死在洞裏怎麼辦

死在洞裏的老鼠，將會產生什麼不良後果呢？中毒以後的老鼠，需要喝水，可以在它的走道上放些水，以便它們出來喝水時死在洞外；如果死後找不到，三、五天後就會產生臭味，但不會傳染疾病，而且可以幫助我們尋找死鼠。要注意的，倒是老鼠死後從它身上跳散的蚤蟲。可以在毒鼠的時候，在老鼠的走道和洞口撒些DDT粉末，殺死跳蚤。

老鼠，永遠是很害人的。因此，要滅鼠必須在日常生活中處處注意防鼠，平時食物不亂放，水缸、痰盂加蓋，斷絕鼠糧；這些是大家知道的而又往往不能嚴格做到的；如果嚴格做到了這一點，老鼠在你家就呆不住了。老鼠會遷徙，因此，滅鼠必須家家動手，全面圍殲。（津）

低價招來了生意 棉紡織工廠生意已稍好

在大半個月中銷出棉紗約萬包

【本報訊】棉紡織廠生意，最近有些增加，棉紗、布價格亦較前一些時期穩定。據紡織廠商說，踏入一九五八年後，部份紗、布廠接入訂單增加，這些生意，可說是低價招來的，廠家收益不大，但生意多了，對中、小布廠維持生產和資金的週轉幫助很大，市場較活動，大廠也有好處。據說，和去年十月份紗、布市未整個呆淡前，港產棉紗價每包平均已跌了一百元，銷到英國去的原色布疋價，平均也降低了百分之七、八。

過去大半個月來，各紗廠銷出的棉紗估計有一萬包左右，其中五千多包是印尼客買去，另有五千包則是本地布廠扯入的。印尼客所買的紗，以中、下價的廿支紗爲主，其中包括「鯉魚門」、「松竹」、「寶輪」、「雙獅」、「財神」和「鴕鳥」等，每包成價由九百六十元到八百八十五元，分別在一、二、三月份交貨，一、兩百包的，交貨期則在二月。對於上價棉紗，印尼客興趣不大。本地中小布廠因接入了一些新訂單，因此亦需向紗廠補購棉紗，對象以廿支綽紗爲主。紗廠雖然賣出了貨，但利潤較低。事實上紗價不降，布廠也難有條件接入新訂單的。目前多數紗廠仍有現貨供應（綽紗供源較緊，幼紗現貨特別多），其中一家接單較多的廠，表示已預售至四月份期貨。

印尼先後訂廿萬疋 布廠資金週轉較活 英國與西非亦復有訂單寄來

布廠方面，以最近印尼客先後訂購原色斜布近二十萬疋最受注意。這一綫客幫主要訂購的是66×46和96×48組織的斜布。

接入訂單的主要是中、小布廠，它們的接訂價很低，66×48組織的斜布，每碼只爲五毫二仙，甚至五毫一仙。據廠家說，按照正常的成本計算，每碼五毫四仙才有些錢可賺，五毫二仙接訂只是白造，廠家沒有甚麼利潤可言，再低的成價則更在成本之下了。這些原色斜布，有些廠家已經織好待銷，印尼客等於現買，另一部份則在織製中，所以布廠近日買入棉紗也較多，有些廠採用的，是每包八百二十元的綽紗。

法屬西非和英國最近亦恢復有訂單寄來，後者的訂購量還是少數。廠家說，英國的生意是廠家降低訂價引來的。一家廠目前發到倫敦的原色布C.I.F.價，比今年初又低百分之三。一般說來，大廠接入印尼訂貨不多，去年九、十月份它們已預接至今年二、三月份單，現在多數還是接至三月份單，顯見生意仍無大進步。一家廠生意較好，現已預接至六月份單。

布廠採購較多 部份棉紗續上漲

廿支巴電話紗賣盤未開出 日本扣布訂價每碼十點零二便士

【本報訊】因布廠採購較多，部份上價廿支棉紗價續漲，中、下價貨未被牽起。

三天前，南朝鮮廿支金孔雀牌每包成價爲九百五十元，這兩天已先後因疏挾升，昨天最高成價爲每包九百八十五元，貨家按價九百九十元未有成出。銀河牌紗缺貨。品質稍次的白馬牌因此也受貨戙，這個牌子貨幾天前賣方減價每包九百二十元，未有買家回價，昨天兩、三包的細盤已拆成九百四十元。

廿支巴基斯坦電話牌紗，市上未見有賣盤開出，一般相信現在每包售價亦要一千元。此外，十支椰樹牌巴紗每包七百八十元，白鸚鵡牌印度紗成七百六十八元。十六支要樂牌巴紗九百三十元。二十支工廠牌巴紗成九百五十元（三週期銀成價），駱駝車牌按九百六十五元，印度三將軍牌九百元，白鸚鵡牌舊貨八百五十元。卅二支紗，雙球拍牌巴紗一千二百八十元，金鳥牌日紗一千二百六十元，印度雙雀牌只按一千一百二十五元。

據說，巴紗來途價仍高，訂來不合算，近日商人接廿支飛鷹牌的訂盤每包仲合要九百六十元，而市價不過九百二十元而已。

【又訊】上週末交投一度較活躍的原色布市，這兩天又回慢，但成價尚企穩。內地跳鯉牌扣布與日本「二〇〇三」扣布，昨天市價爲每疋二十八元一毫，下月中交貨的「二〇〇三」扣布，一說曾以二十七元七毫的價格成出一批。原色斜布呆定，金城牌每疋二十七元三毫半，水鴨牌每碼五毫五仙。

日商再放盤

日本「二〇〇三」扣布報價，從去年底起，一直維持每碼十點零四便士，近日又降爲十點零二便士，傳商人曾以十便士的價格訂成。

圓鐵價未動

東京廢鐵報價再上升 商人如欲買還可議價

【本報訊】此間五金商昨日接到日本商人放來圓鐵新盤，要價每噸三十四鎊十二先令C.I.F.香港價。此間五金商沒有訂入。

據五金商說，日本圓鐵昨日放來新訂盤跟日前來盤沒有多大變動，但這只是日商報來的盤口，如果此間有人要訂貨，此價還可以減低。至於低到什麼程度，因爲沒有人訂貨多時，故無法知道。

昨日此間五金商接獲日本長途電話，略說東京廢鐵售價再升，每噸比前升一千日元，現售每噸一萬四千日元。至於日本廢鐵爲什麼漲價？該長途電話沒有說明。據廢鐵商說，最近日本商人略有廢鐵買來港，此間商人以每噸十六鎊C.I.F.日本售出數百噸。香港的廢鐵售價最近回升，就是這個緣故。

本週以來行外商人及洋行已沒有什麼低價圓鐵幣放出，圓鐵售價回定，五分至一吋花式貨，昨日按每擔三十三元。

昨日輕級鉛水喉成出數千呎，其中六分花式成每呎五毫七仙，一吋花式成每呎七毫，二吋花式成每呎一元六毫三，共成出四千呎，爲此間街客購去。角鐵成出三十噸，其中一分吋半花式成每擔三十八元，二分二吋花式成每擔三十七元，三分三吋花式成每擔四十二元。

棉織貨品出口 印度實行檢驗

驗後另蓋字印以識別

【本報訊】據印度政府駐港專員公署消息，印度紡織品共全委員會現已推行一項檢驗出口棉織品的計劃。

檢驗辦法係由該委員會屬下的檢驗官，派員檢查已包裝好的廠家或出口商的出口貨，而以合約所定的貨物支數、品質、組織爲檢查標準。

現已有四十一家工廠送出貨物給該會檢驗，數達三千零四萬零三百八十五碼。檢驗通過後的貨物，將由該會蓋上「ITEX」字印，以資海外買客識別。

經濟新聞

肺針市疲淡

各廠來價亦報低 薄荷冰市弱價再降

【本報訊】肺針疲淡，薄荷冰價降。

肺針市淡價呆，葛蘭素牌貨昨售每支七毫二仙，卜內門貨每支八毫九仙至七毫，默克貨每支八毫九至九毫，愛蘭百利貨每支六毫四至六毫半，成交異常稀疏。據西藥商說，由於肺針成交稀疏，而且某藥廠的出品日前把售價降低，市價亦跟着下降，使取道澳門流港的肺針來貨不合算，最近已經停止。

薄荷冰市價亦滯，台灣貨市價已降爲每磅三十三元，但仍不容易找到買家。據西藥商說，目前香港的薄荷冰存貨很疏，除台灣貨之外，白熊牌和日本貨均已存貨無多，故該兩種貨價較穩，白熊牌薄荷冰按每磅四十元，日本貨按每磅三十七元。

英去年貿易逆差 六億一千餘萬鎊

比前年增四千九百萬鎊

【本報訊】據路透社倫敦消息，英國貿易部本月二十一日說，一九五七年英國的對外貿易逆差達六億一千七百萬英鎊，比一九五六年增加了四千九百萬英鎊。

英國的出口及進口在去年下半年出現了下降的趨勢，雖然全年的出口和進口都創了紀錄。

去年的進口第一次超過四十億英鎊而達四十億七千六百萬英鎊，比一九五六年多一億八千九百萬鎊，即百分之五。

去年的出口亦比前年增加百分之五，即增加了一億五千三百萬英鎊而達三十三億二千五百萬英鎊。

去年的轉口比前年下跌了百分之九，降爲一億三千三百萬英鎊。這主要是因爲橡膠的轉口減少了。

【又訊】英國新聞處消息，英國去年輸出化學藥物貨值二億六千七百餘萬鎊，比一九五六年多二千二百餘萬鎊。上述數字係在最近出版的一期「化學時代」中透露的。英國化學藥物去錫增加的國家有澳洲、西德、阿根廷、伊朗、緬甸、法國、荷蘭及新西蘭。英國藥品輸出增加三百七十萬鎊，塑膠增加三百三十萬鎊，抗生素約二百萬鎊。

存底已疏薄 黃豆市堅俏

大連新產品升五元

【本報訊】黃豆底疏，市情堅俏。定本月底到港的大連黃豆一九五七年新貨，前天復有賣盤放出，兩天來本地商人已訂入不少。這次的價格爲每擔四十七元五毫，比上一次（去年底）高了五元。

由於貨底疏，非洲黃豆的價格亦升高，即日碼頭交收的現貨昨天成出四十噸，每擔四十四元，比本月九日的成交價上升了五毫。據悉，昨天從非洲抵港的「芝班那士」輪，運來黃豆四百四十包。

就目前的供求情況看來，黃豆的市情會保持穩好。

青豆及眉豆市活。青豆弗生貨有二十包成每擔四十九元五毫，膠州貨以每擔三十四元五毫成出一百六十包，開封產品沽出一百包，每擔四十四元三毫，泰國中粒綠豆，以每擔五十九元沽出二十四包。泰國中粒綠豆，以每擔五十七元五毫沽出四十包。

芝蔴朴的供應量亦少，市價亦超高。兩天來，金邊赤色芝蔴朴現貨以每擔七十二元成出二十噸，三週內交收的花貨以同一價格做開十五噸。本月十日，金邊赤色芝蔴的價格爲每擔七十元五毫。

粟米市穩。金邊產品，二月初旬到港的花貨以每擔二十三元做開三十噸，三月份交收的花貨有五十噸成每擔二十三元三毫。

英日下月談判貿易

日望輸出增至三千二百萬鎊 並要增加罐頭鮭魚出口數額 英却要日多買石油汽車

【本報訊】據日商來信說，日—英貿易談判已定於二月十日在倫敦舉行，談判內容是修訂現行的貿易協定。雙方代表將商定由今年四月起的一年內的出入口目標。

日本希望把對英鎊區的輸出數額，由現時的一年二千六百萬鎊增加至三千二百萬鎊，即與英鎊區貨品輸日的數額相同。

日本特別想把罐頭鮭魚的輸出額，由現時的五百萬鎊增至七百五十萬鎊。預料英國將要求日本增加購買石油、汽車、機器和家用電氣物品，藉以交換日本罐頭鮭魚的增加輸入。

又據日本大藏省報告，在本月上旬內，日本出口貨值比十二月下旬銳減四千一百九十一萬美元或百分之六十五點五，數值爲二千三百零一萬七千美元。入口貨亦減少二千五百一十四萬四千美元或百分之二十九點六而爲五千九百六十八萬一千美元。

日本六家主要銅公司包括日本採鑛公司和大和採鑛公司在內，已決由二月起限制生產。原因是電解銅的存量正激增，同時市價亦跌至出廠價的後頭。

現時電解銅的每月銷量，已停滯於八千五百噸的水平。截至去年十二月底止，存量已達一萬七千二百噸，預料至三月底將增至三萬噸。

通產省最近勸告製銅工業，把產量由每月一萬七千一百噸削減至一萬一千一百噸。該業現已原則上接受這一提議，尚差細節問題留待討論。

老撾下月可能恢復批匯

【本報訊】據說老撾（寮國）方面可能於下月初恢復批匯，惟目前老撾入口商全用自備外匯來港買貨。

老撾已經停止批出外匯兩個多月之久。老撾入口商久亦未有開信用證來港買貨，從前開來的信用證，貨物早經付運完竣，故目前香港與老撾貿易較爲清淡。

現在老撾入口商仍時有來港採購一些罐頭食品，日用雜貨等，都是用自備外匯買貨，故一般數值不大。

最近接到老撾商人來信報道，當地商場盛傳當局將於下月初恢復有輸入外匯批出，如能成爲事實，則老撾商人來港買貨勢必回增。

瑞典郵封紙 成出二千令

【本報訊】昨天此間洋紙市道穩健，本月份裝船的郵封紙和拷貝紙吃香，黃板紙細盤交投仍暢。

昨天南朝鮮客幫復落行，其中買去本月份裝船的瑞典三十乘四十吋郵封紙達二千令，每令成十四元二毫，又買去英國拷貝紙二千五百令，每令成十六元一毫五仙。

黃板紙，昨天細盤續拆成，市價多企穩。日本八至十六號貨每噸成五百元，荷蘭貨每噸成四百九十元。

西德智利硝 外客買六噸

【本報訊】西德智利硝昨天在外客扯購下，現貨市價上升。雖然目前西德智利硝新訂價爲每擔二十五、六元，但交貨遲，故昨天外客採購現貨六噸，成價升爲每擔二十九元，比前上升一元五毫。

港黃花士苓亦爲外客扯去十多桶，每磅售二毫六仙。印度一號士力片爲本港廠商吸入數箱，成價爲每擔二百三十二元。

美鈔市閃縮

起落波幅達一點 金市一度上挺後卽低落

【本報訊】美鈔閃縮不定，全日起落達一點，K金先挺後順。

美匯開市五八八·八，收市五八八·二五；最高五八八·五；最低五八八·二〇。

美鈔以五八八·六二五開出頭盤，比前日收市價微挺〇·一二五，旋即接級振登，不久便越過五八八·九，最高價上至五八八·九五，上午收市五八八·七五；午後價位牛皮不振，徘徊五八八·五到五八八·八之間，收盤五八八·六二五。息價議平，無交收。

金單開市五八七·八，收市五八六·七；最高五八七·七五；最低五八六·七五。

美鈔收市走回開市價位，全日起落達一點。由於初市買盤尙多，價位牽起；後以外電報道倫敦可轉服英鎊續進至二·七三八七五，於是人心又未敢對美鈔過份睇好，市復回順。

K金開市二五七·一二五，比前日收升一二五，爲全日最高價。開市後，價即轉跌，降至二五六·七五，爲全日最低價；以後市勢無大上落，直至晚市收盤仍企二五六·七五。去息五毫。

澳門金企穩二六七，牌上交收一千零七十兩，牌下交收三千一百五十兩，豬日無上落。

加拿大匯 昨天改高

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨復改高，每百港元比前少兌〇·〇六二五加元。

加匯賣價：由每百港元兌一七·〇六二五加元改爲一七·〇加元；買價：由每百港元兌一七·二五加元改爲一七·一八七五加元。電匯由每百港元兌一七·二五加元改爲一七·一八七五加元；單由每百港元兌一七·二五加元改爲一七·一二五加元。

股市一片平定

成交廿五萬七千元

【本報訊】昨日股市只得半天交易，成交總值縮爲二十五萬七千元。價格微跌的：大酒店由十六元三降至十六元二，先後成交一千一百份；均益倉十二元三，成六二五份，新股則以每份十一元三成交一五七份，比前跌二毫；電車降一毫，以每份二四元三成交一千份；香港燈亦跌一毫，以每份二六元八成交一四二份；南洋紗廠八元四，跌一毫，成交一千五百份。

屈臣氏十二元一比前挺一毫，成五百份。會德豐企定，以每份六元四五成交三三九〇份。置地三三元，成交五十份。九龍燈成四七二七份，每份分成十六元九及十六元八。電話二六元一，成一〇〇五份。青洲英泥二四元五，成七百份。牛奶公司十六元五，成五百份。連卡佛成一七五〇份，每份分成十四元二及十四元一。信託公司以每份一元三五成交三千份。

星膠價續降

【本報訊】據膠商消息，星洲膠價續趨下降，昨天下午二時半星商報來二月份標膠花貨包落水價格如下：一號膠每磅七角七分五，二號膠每磅七角六分，三號膠每磅七角三分。

食米市疲淡 售價續低跌

成交五千餘包

【本報訊】存底豐厚，來途亦多，年晚米市趨淡。昨天成交的食米，每擔均跌二、三毫，正粳成出的數量約五千餘包。一般人預料，在農曆年底前，米市仍是疲淡。

桐油再成廿噸

白皎油昨回低

【本報訊】本地商人續訂購內地桐油，下月裝運的花貨昨天做開二十噸，每長噸C.I.F.香港二千一百元。

日本白皎油市價回跌，「日清」廠現貨昨天成出二十桶，每擔一百一十六元，比本月二十日的高價下跌了三元。

港日貿易顯示衰退

去年進出口貨值比前年均減 日本緊縮政策影響貨物輸去

【本報訊】據港府工商處長晏嘉士說：「港日間戰後貿易急激增長，由一九四九年的一億五千零九十七萬元躍增至一九五六年之十一億二千八百五十六萬元高峯。

「在一九五七年間，香港與日本間有形貿易數額達九億九千一百六十三萬元，其中輸入數額佔七億六千三百三十七萬元，輸出數額佔二億二千八百二十六萬元。與一九五六年數額相較，顯示衰退了。一九五六年內之輸入額爲八億一千零六十萬元，輸出額則爲四億一千七百九十六萬元。

「輸入低跌的主要原因是遠東及東南亞其他國家對港輸往日本的貨物需求較低所致。」他說：「日本方面施行的緊縮政策亦影響香港對日本的輸出。」

晏氏報告港日間大宗貿易中的一項現象，係日本商人申請來港數目大增。在一九五七年內，香港政府駐東京辦事處批准的入境證共達三千四百份，一九五六年只有二千六百九十六份。

一九五七年香港各類進出口貨值統計

貨品名稱	進口數值（元）	出口數值（元）
食物類	一、一六一、四〇〇、六〇一	三四一、六四八、三八〇
食用牲口	一七八、七八〇、四九三	九七一、三八六
肉類及其製品	六六、八三四、五五七	八、九一八、五八三
乳酪製品	一〇〇、七六六、四五八	一四、八八八、五五一
魚及魚製品	九三、七九二、三一四	三三、一八四、一七五
穀類	二八七、七二八、八六六	四四、七八六、五七二
果菜	二三三、四二二、四四三	一一九、一四七、二八八
糖及糖製品	九一、六一二、〇四七	五四、五四六、三六六
咖啡、茶葉、可可、香料	六一、六八五、二〇八	三〇、〇七〇、八五九
牲畜飼料	八、四五二、〇七七	二、四四五、七一八
未列名加工食品	三八、三二六、一三八	三二、六八八、八八二
煙酒飲料類	一〇六、五八〇、〇九四	二〇、七六八、九七八
飲料	三二、五二九、五四〇	一一、二六八、六八六
菸草及菸草製品	七四、〇五〇、五五四	九、五〇〇、二九二
非食用原料類（燃料除外）	七〇六、六六〇、一九九	三二二、四九八、八二六
未製皮革	一三、三五九、二五〇	一〇、五九三、七三二
油籽、莢果	三四、六八六、七六九	一八、四九二、五九一
生橡膠（包括人造膠）	一八、三一一、〇三三	二、三六六、三八三
木、木材及水松	七六、七七一、五一〇	一〇、八〇四、一五五
紙漿及廢紙	三、〇七二、二六五	二、二八三、三六〇
織造纖維及廢棉	三〇九、一一三、四九六	六九、二二〇、一四九
天然田料及原礦產	一〇、四二二、八八二	四、二一四、四六四
基金屬礦砂及金屬碎	[illegible]、七〇二、六一六	八九、九三二、五一七
動植物粗料	八一、二二〇、三七八	一一四、五九一、四七五
礦產燃料類	二二、八二三、四七八	五、三四七、〇二六
礦產、燃料、滑油及有關物資	二二、八二三、四七八	五、三四七、〇一六
動植物油脂類	八九、四四二、四一九	四一、五七四、〇八五
動植物油及其產品	八九、四四二、四一九	四一、五七四、〇八五
化工原料類	三一七、七八三、八五二	二〇五、二八七、六六五
化學原素及化合物	五二、〇九八、四二五	一八、九二二、七〇四
礦物焦油及原化合物	三二八、二〇〇	一四九、五七三
染料、鞣酸及着色料	四八、九一五、二八四	四九、二三一、五一六
醫藥、藥劑	八三、六二二、一四四	八一、八六八、〇二〇
香油及清潔劑	四三、七三三、七三三	二三、〇五五、六八〇
製成田料	一〇、三九九、四五七	一〇、二一〇、五八一
炸藥及其化學產品	七八、六八六、六〇九	二一、八四九、五九一
工製品類（根據一、七二原料劃分）	一二、八一七、五三二	一二五、七三七、七五五
皮、皮製品及已製皮毛	二四、七〇二、七八八	二、〇三七、五〇二
樹膠製成品	一三、八八七、三四八	五、二〇二、〇〇九
軟、硬木製品（除傢俬）	一二、七八四、四二六	四、六六八、二八一
紙、紙板及製成品	一三〇、四九九、三六八	[illegible]
織造紗、織造物及製成品	九四一、四五五、一七八	[illegible]
非金屬礦物產品	九四、六四六、四五五	[illegible]
銀、白金、寶石	一〇六、七一七、七六五	[illegible]
基金屬	三三一、六六九、一九七	[illegible]
金屬製品	六六、四五三、〇〇七	[illegible]
機械及運輸器材類	三九二、一二四、一八七	[illegible]
機器（除電機）	一七七、八三一、二〇一	[illegible]
電機、儀器及用具	一九九、五一三、六八四	[illegible]
運輸器材	一四、七七九、三〇二	[illegible]
其他工製品類	四三九、二三八、五二四	[illegible]
未製成建築物及各種設備	一二、九八二、六六六	[illegible]
傢私	四、九〇二、〇九六	[illegible]
旅行用品	三、二一七、九七九	[illegible]
衣着	六二、一四一、〇七一	[illegible]
靴鞋	九、九一〇、〇二三	[illegible]
科學及光學儀器、鐘錶	二三八、二二六、〇三八	[illegible]
未列名製成品	一〇七、八五八、〇一一	[illegible]
其他	四〇四、一一六、七五五	[illegible]
非供食用牲口	五八四、〇三一	[illegible]
黃金及硬幣	四〇三、五三二、七二四	[illegible]
總計	五、五五二、九八七、六四一	[illegible]

各大書局報攤均有代售

最受小朋友歡迎的 明仔 第一集出版了！ 每冊六毫

香港文宗出版社出版

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

好運香烟 味道香醇 廿枝五毛

內有優待券 憑券換贈品

南洋兄弟烟草股份有限公司

大公報 分類廣告 小字五十個（五行） 每天一元 電話 48108

徵求 徵求壓版紙：欲購印刷機使用之壓版紙，價格及寸尺請附樣品及小樣函本報信箱三四二八號。

啓事：本人遺失九龍一廣東省銀行K·一九五八年一月開付款匯票第二六號人民幣五二三號計面額失外特登報作廢。甄如伯啓

租賃 舖面出租：東道大廿三號單邊新樓舖面出租，有衞生設備，合士多生意，合者請上二樓或電0042 770609洽傾免

聘請 請實習繪圖生：織造商擬請十八歲左右有興趣學習繪圖生，二名，對美術科中學程度，有興趣中學左右，每月給薪來函本報信箱八四二號，合則約談。

浴德池浴室 擴充營業 全部革新 特請名家 跌打推拿 海派精製 擦背 扦腳 電召即到 九龍太子道一二三號 電話：樓上五〇一六五 樓下五〇八四五

大角咀洋松街七十六號 電話：五九八六七 大業瓦通紙盒廠

營業 張秀球 寶華路二號二樓

尋訪 胡石安：今年已七十歲，你離家往香港，現有一個兒子仍在家，若是見報，請來信或回鄉。

修理收音機 哥林比亞電收音機專修理，各名廠零件工料保修一年，服務忠誠，電話五四三七五

醫務 香島X光院 最新型 X光 照心肺腸胃骨骼 標準大片 五元十元 即影即有

謝愛光 日本新法治療 耳 鼻

陳壽仁醫鼻

刊登本報分類廣告 效力宏大 電話：四八一〇八

科學研究院 院長張文生

黃寶全 合格教師

所長 趙威 趙教 身健技國教 九龍彌敦道九百一十九號地下 電話：51320

五元學舞 李文瑞

周炎忠 授舞

梁評 教舞

吳清波 教授 舞藝

招生

大劑 洗明昌 頑久重症

國產石仔

收音機

跳舞錄音機

幻燈機

羊肉上市

日本造船業居世界首位

去年建成二百四十二萬四千噸

英國與西德分居第二及第三位

【本報訊】據倫敦消息，日本在一九五七年仍坐世界造船業的第一把交椅。

根據的勞埃德造船登記所發表的數字顯示，日本在去年第四季度有一百二十四艘輪船下水，噸位共六十九萬九千三百六十六噸。去年全年，日本下水的輪船噸位共二百四十二萬四千噸，這一數字比一九五六年增加了六十七萬八千噸。一九五六年是日本超過英國而居世界造船業第一位的一年。

英國在一九五七年下水的輪船噸位共一百四十萬七千噸，僅比一九五六年多二萬四千噸。就一九五七年最後三個月來說，英國有七十一艘輪船下水，共四十五萬三千九百四十噸。

西德在一九五七年仍居世界造船業的第三位，有一百一十四艘輪船下水，噸位共三十五萬七千三百七十六噸。

勞埃德造船登記的報告說，在去年十二月底，蘇聯及中國以外各國正在建造中的輪船共一千六百八十一艘，噸位共九百九十四萬七千九百七十七噸。在這個數目中，英國佔三百四十一艘（共二百三十四萬五千四百零八噸），大部份是本國登記的輪船；日本佔一百六十一艘（共一百五十八萬九千二百八十噸），三分之二的噸位是出口輪船；西德佔二百二十三艘（共九十二萬八千零八十七噸），半數是出口輪船。

世界輪船運費普遍回降

定期輪上月跌七點四　不定期輪下跌十點七

【本報訊】據英國航業商會宣佈，去年十二月世界不定期航輪的運費指數，已跌至七十一點六（以一九五二年的平均數爲一百計算），這是一九五二年八月以來的最低紀錄。與十一月的指數相比，也下跌了十點七。

一九五七年全年的不定期航輪運費指數，由一九五六年的一五七跌至一一二點七，大跌了二十八點三。

去年十二月定期貨輪的運費指數，亦由十一月份的七十點四跌至六十三點。

穀的運費指數下跌最多，計十一月的八十二點三跌至十二月的六十二點九。

又據美國船務經紀行 Jacq Pierce Jr. & Sons 報告，船隻價值在去年二、三、四季內下跌最快，爲一九二〇年初以來所未見。

去年首季的船隻價值，曾創歷史的最高紀錄。

在去年一月，一艘自由旗的T-2型油船，至少可賣得四百二十五萬美元。但至年底，這樣的船隻竟賣不到一百萬美元。

船價大跌對美國旗及外國旗的油船、貨船均有影響。

馬來怡美利明天去日本

【本報訊】禪來公司屬下之「祥康」輪，前天由此間開往釜山及日本，據悉有紙張及其他貨物共四百噸運往釜山，沒有貨物運往日本。

該輪於二十日由曼谷到港，載來白米二千包，粟米一百包，麥二百箱，生粉六百包，花生一百包，臘腸三十二箱，白豆二十四包，蔴一百件，蚌殼五十包，蔴絲三百四十八包，牛皮二十一件。

該公司屬下之「馬來怡美利」輪，定明天由此間開往日本。

芝渣運加昨運到布疋蘋果

【又訊】「芝渣運加」輪已於二十二日早上由日本抵港，該輪從神戶載來蘋果三百箱，冬菇三十八箱，魚翅木耳各十件，紡織機兩箱，拉鍊二十七箱，布疋一百三十二箱，化工原料六十箱，玩具八十箱，從名古屋載來磚一千九百七十五箱，瓷器六十三箱，毛冷四箱，從橫濱載來冬菇十三箱，鮑魚七箱。

梧州沙田柚到約六百件

【本報訊】「珠航一」輪已於二十一日由梧州到港，該輪載來沙田柚五百九十七件，馬蹄一百七十件，元肉一百五十罐，紅瓜子六十七包，餅桔四十一件，荔枝乾三十六箱，蜜棗三十三箱，柴八噸，藥材二十一件。

運米一萬餘包 大利華今運到

【本報訊】振盛行屬下之「大利華」輪，將於今日從曼谷開到此間。據悉，該輪運來的貨物有食米一萬餘包，生牛約一百五十頭，鹽約三千包及大木一批。

「大利華」輪將停在油蔴地海面起落貨物，定本月二十四日轉開新加坡、巴生港及吡嚨。

成都昨運到九千餘包

禪來公司屬下之「祥康」輪，大前天從曼谷到港，運來食米約二千包及雜貨一百噸。

又悉，振盛行屬下之「美上美」輪，已於大前天晚上由此間開往曼谷，運出各種貨物共約一千噸。

【又訊】「成都」輪已於二十二日早上由曼谷到港，該輪載來米碎八千五百六十包，白米一千包，粟米五百零四包，生牛二百零四頭，大木五百七十六枝，木薯一千五百三十組，貝殼四十三包，荳蔻二十包，絲二十包。

夏利睦明到

正由山打根開來，有椰子二萬餘個

【本報訊】多利順洋行屬下的「夏利睦」輪，將於二十四日由山打根到港，到港卸貨後，即日開往日本。

「夏利睦」輪將載來約一千噸貨，其中椰子二萬餘個，柴萬餘枝，此外還有一部份木材。

截郵時間

今日空郵（星期四）

泰國	上午八時
北京、上海、漢口、昆明、海口	上午八時半
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲、菲律賓	中午十二時
美國、泰國、緬甸、印度、柬埔寨、錫蘭	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時
菲律賓、沙撈越、北婆羅洲、馬來亞、亞丁、埃及、意國、法國	下午一時
泰國	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

印度支那、法國	上午九時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國	下午一時
菲島、澳洲、新西蘭、台灣	下午二時
美國、加拿大、夏威夷、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
馬來亞、毛里求斯、葡屬東非、南非、巴西	上午十一時
南朝鮮	中午十二時
日本、加拿大	下午一時
澳門	下午一時、六時

星光丸今日赴日本 上午仍在落貨

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「星光丸」，定今日下午開往日本，在B字廿四號泡落貨。據悉，港商這次有沙藤十五噸運出。

太古公司之「成都」輪，定廿七日開往黃埔、日本。港商這次有廢鐵一百噸交該輪運出，另轉口的花生肉和雜貨數十噸。該輪並將從黃埔載運木炭一千噸往日本。

利馬明駛星 載貨數十噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「利馬」輪，於明天由此間開往新加坡、巴生港的吡嚨，至昨天止接入的貨物已有數十噸。

該公司屬下之「芝渣運加」輪，於明日開往南非及南美。據悉，該輪運往南非有電筒、搪瓷器皿、布疋及棉織品等約一千三百噸，運往南美有電筒約一百二十噸。

【又訊】提順船務公司屬下之「海后」輪，已於前天從新加坡到港。該輪運來的貨物有膠條九百七十六把、餅乾十五箱、紙牌七箱及肥皂二千二百箱。

舊銅片與廢鐵由新幾內亞來

【本報訊】「富寧」輪已於二十日由新幾內亞和菲律賓到港，它從新幾內亞載來舊銅片二十桶，廢鐵二十桶，從卡爾斯載來赤糖四萬一千五百零六包，製鈕螺殼二百五十八包，另有谷古豆二十九包轉往日本。從馬甸載來谷古豆五十七包，從菲律賓載來大蔴六百三十八包，另有三十八包大蔴轉口往日本。

汕尾粗鹽昨天各到一批

【本報訊】「開安」輪已於二十二日早上由汕尾抵港，該輪載來粗鹽五百包，鷄鴨蛋一百一十五箱，蘿蔔心三十捆，甘蔗八十把，生薑十四件，凍鰻、凍蝦共二十五件，響螺十二件，蝦米七件。

海口水魚已運到港

【本報訊】「廣大」輪已於二十一日晚上由海口到港，該輪載來水魚四十件，魚乾十六件，生薑三十件，臘味三十九件，牛肉乾八件，藥材八件。

湛江鮮橙臘味各到一百餘件

【本報訊】「安慈」輪已於二十二日早上由湛江到港，該輪載來草袋二百二十件，鮮橙一百五十一件，臘味一百二十六件，冬瓜一百五十二個，海味三十四件，鮮蛋二十二件，柿餅五十四件，凍蝦三件。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午七時三十分到；曼谷、倫敦來，上午七時十分到；洛杉磯、馬尼拉來，上午九時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午三時十分到。

國泰：馬尼拉來，下午四時十五分到；新加坡來，上午七時十分到。

法航：西貢來，下午一時二十分到。

日航：東京來，上午七時十四分到。

泰航：曼谷來，下午十二時二十分到。

英國海外：新加坡來，上午七時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、洛杉磯，開上午十時三十五分；往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分。

菲航：開下午三時四十五分。

日航：往曼谷，開上午八時四十五分。

港航：往漢城，開上午九時；往東京，開上午八時三十分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時；往永貢，開上午十時。

泰航：往曼谷，開下午一時三十五分。

英國海外：往新加坡，開下午三時三十分。

越航：往西貢，開上午八時。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
（假期改開10時45分到11時44分）			
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
2時50分	6時	8時46分	11時56分
4時20分	8時50分	9時56分	下午2時28分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
北海	PAK HOI	泗水	1月25	太古
忌連加利	GLENGARRY	新加坡歐洲	1月25	渣甸
賓那列士	BENARES	美國	1月25	太古
偉華年	WAIWERANG	曼谷	1月25	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	1月25	巴拉多
加露士	CULROSS	日本	1月25	東方
亞美蘭	AMIRA	婆羅乃	1月25	德安
益多拿	ITAURA	波斯灣印度新加坡	1月25	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	1月26	太古
海多	HALLDOR	新加坡	1月26	多利順
新偉健	SANDVIKEN	曼谷	1月26	振盛行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	1月26	捷成
安順	ANSHUN	天津青島上海	1月26	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	新加坡歐洲美國	1月26	和捷
嘉錫	KARSIK	新加坡	1月26	渣華
順發	SHUN FAT	上海	1月27	捷順
沙班	SABANG	神戶	1月27	太平
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	1月27	美輪
海順	HELIOS	曼谷	1月27	多利順
拉雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡歐洲	1月27	捷成
安天娜	ANTENOR	日本	1月27	太古
太原	TAI YUAN	上海日本	1月27	太古
大南山	TAI NAM SHAN	西貢	1月27	順昌
兆星	LAO	日本	1月28	福來
亞士甯尼士	ASCANIUS	新加坡歐洲	1月28	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉美國	1月28	總統
亞迪治	ADIGE	意大利	1月28	天祥
金保地	KAMBODIA	日本	1月28	寶隆
德生	TAK SANG	新加坡曼谷加爾各答	1月29	渣甸
寶隆丸	HORYU MARU	日本	1月29	東來
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月29	銀行
里斯荷	LISHOLT	美國	1月29	美邦
雲南	YUNNAN	印尼	1月30	太古
快富	FRANKFURT	日本	1月30	捷成
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	1月30	渣甸
日令丸	NICHIREI MARU	日本	1月30	太平
新地亞	SANTHIA	日本	1月30	鐵行
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	1月30	東方
忌連福倫	GLENFRUIN	釜山	1月30	渣甸
溫寶藍總統	PRES.VAN BUREN	美國日本	1月30	總統
西吐士	CITOS	日本	1月31	天祥
顯生	HIN SANG	堅尼地灣	1月31	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	1月31	渣甸
威娜	VENTURA	美國	1月31	美邦
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本美國	2月1	鐵行
夏華	HALLVARD	上海	2月1	多利順
先達	SINDH	西貢歐洲	2月1	法郵
越南	VIETNAM	日本	2月1	法郵
富來	ARAFURA	日本	2月2	鐵行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	2月2	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉西貢	2月2	捷成
重慶	CHUNG KING	上海	2月2	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	2月2	渣甸
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	新加坡歐洲	2月2	和捷
旭丸	ASAHI MARU	日本	2月3	太平
他雲高	TRAVANCORE	歐洲新加坡	2月3	太平
大加士	TAGUS	日本	2月3	多利順
昆士威利	QUEENSVILLE	日本	2月3	天祥
濟洲	CHEJU	曼谷	2月3	福來
寶康	POHANG	日本	2月4	福來
大立寶	TALABOT	歐洲	2月4	多利順
牛津城	CITY OF OXFORD	日本	2月4	銀行
海興	HAI HING	日本	2月4	多利順
美南	MEINAM	日本	2月5	法郵
利來	NELLORE	澳洲	2月5	鐵行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	2月5	東方
麗鋒	PIONEER MINX	美國	2月5	美輪
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月5	天祥
興立	HENRIK	山打根	2月5	多利順
海利	HAI LEE	新加坡	2月5	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	2月5	東來
孟買丸	BOMBA YMARU	日本	2月5	東方
日本	JAPAN	歐洲新加坡	2月6	太平
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	2月6	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	2月6	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡歐洲	2月6	太古
得利斯頓	DRESDEN	新加坡歐洲	2月6	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	2月6	東方
芬灣	FERNBAY	美國	2月6	多利順
辰國丸	TATSUKUNI MARU	菲律賓	2月6	福來
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	美國	2月7	銀行
同加士	TUNGUS	美國	2月7	天祥
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	2月7	太平
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國	2月7	多利順
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	2月7	捷成
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	2月7	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	日本	2月7	東方
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	2月7	渣甸
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	2月8	東來
忌連安	GLENEARN	新加坡歐洲	2月8	渣甸
榮正丸	EISHO MARU	日本	2月8	天祥
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	2月8	東方
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月9	福來
亞波丸	AWA MARU	日本	2月9	東方
森巴丸	SUMBAWA	新加坡歐洲	2月10	寶隆
古力治總統	PRES. COOLIDGE	日本美國	2月10	總統
福星	STAR BETELGEUSE	日本	2月10	福來

出口船期預告

歐洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	1月26	太平
安天娜	ANTENOR	倫敦荷蘭漢堡	1月28	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	1月28	太古
沙班	SABANG	歐洲	1月29	太平
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	鐵行
金保地亞	KAMBODIA	鹿特丹漢堡奧斯陸	1月30	寶隆
亞迪治	ADIGE	意大利	1月31	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲	1月31	捷成
亞偉奇	ALWAKI	歐洲	1月31	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	2月1	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	2月2	法郵
大加士	TAGUS	歐洲	2月4	多利順
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	2月4	渣甸
美南	MEINAM	歐洲	2月5	法郵
牛津城	CITY OF OXFORD	鹿特丹漢堡	2月5	銀行
薩摩丸	SATSUMA MARU	鹿特丹漢堡	2月6	天祥
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	2月6	太古
漢堡丸	HAMBURG MARU	馬賽安特衛普倫敦	2月7	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	2月8	捷成
廣州	CANTON	倫敦	2月11	鐵行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	熱那亞馬賽	2月11	總統
滿洲	MANCHURIA	歐洲	2月12	寶隆
美麗谷	MINIKOI	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月14	太平
亞士甯尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	2月15	太古
邊羅治	BENREOCH	倫敦漢堡鹿特丹	2月16	洛士利
利芬士泰	RAVENSTIEN	歐洲	2月18	捷成
普樂總統	PRES. POLK	歐洲	2月19	總統
忌連加利	GLENGARRY	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月20	渣甸
邊古治	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹漢堡	2月22	洛士利
階東利亞士	CLYTONEUS	馬賽利物浦	2月23	太古
先達	SINDH	安特衛普鹿特丹漢堡	2月25	法郵
阿嘉邊娜	AGAPENOR	荷蘭漢堡	2月27	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月25	渣甸
加露士	CURLOSS	加爾各答	1月26	東方
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	1月27	渣甸
安天娜	ANTENOR	亞丁塞得港	1月28	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	1月28	太古
兆星	LAO	孟買喀喇蚩波斯灣	1月29	福來
沙班	SABANG	亞丁塞得港	1月29	太平
舟山	CHUSAN	亞丁塞得港	1月30	鐵行
寶隆丸	HORYU MARU	加爾各答	1月30	東來
先達	SANTHIA	加爾各答	1月31	法郵
亞迪治	ADIGE	加爾各答喀喇蚩	1月31	天祥
快富	FRANKFURT	科倫坡	1月31	捷成
日令丸	NICHIREI MARU	科倫坡	1月31	太平
大加士	TAGUS	亞丁塞得港	2月4	多利順
牛津城	CITY OF OXFORD	亞丁	2月5	銀行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	2月5	東來
美南	MEINAM	蘇彝士	2月5	法郵
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士	2月6	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
珍露	JUNO	婆羅乃	1月25	德安
芬賓	FERNBANK	新加坡巴生港	1月25	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	1月25	捷成
東豪	EASTERN ARGOSY	拉寶安	1月25	渣甸
東美	EASTERN MAID	新加坡吡嚨	1月25	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	1月26	巴拉多
加露士	CURLOSS	新加坡吡嚨巴生港	1月26	東方
新偉健	SANDVIKEN	新加坡吡嚨	1月26	振盛行
香士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢曼谷	1月27	捷成
順興	SHUN HING	新加坡	1月27	捷成
東英	EASTERN SAGA	新加坡吡嚨	1月27	渣甸
利芬士泰	RAVENSTEIN	馬尼拉	1月27	捷成
順發	SHUN FAT	新加坡	1月28	捷順
太南山	TAI NAM SHAN	金邊西貢	1月28	順昌
安順	ANSHUN	新加坡印尼	1月28	太古
安天娜	ANTENOR	新加坡	1月28	太古
嘉錫	KARSIK	馬尼拉	1月28	渣華
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	1月28	太古
兆星	LAO	新加坡巴生港	1月29	福來
沙班	SABANG	新加坡	1月29	太平
寶隆丸	HORYU MARU	星巴吡仰光	1月30	東來
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	1月30	總統
舟山	CHUSAN	新加坡吡嚨	1月30	鐵行
亞迪治	ADIGE	新加坡	1月31	天祥
東偉	HAMILTON HARBOUR	新加坡	1月30	大豐
快富	FRANKFURT	新加坡	1月31	捷成
新地亞	SANTHIA	新加坡吡嚨仰光	1月31	法郵
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡	1月31	太平
大順康	TAI SHUN HONG	新加坡	1月31	順昌
西吐士	CITOS	山打根	2月1	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	2月1	渣華

（續接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
忌連福倫	GLENFRUIN	新加坡	2月1	渣甸
越南	VIETNAM	西貢	2月2	法郵
海華	HALLVARD	新加坡仰光	2月2	多利順
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	2月3	順昌

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
夏利睦	HERMOD	上海	1月26	多利順
成都	CHENGTU	黃埔	1月27	太古
忌連加利	GLENGARRY	上海	1月27	渣甸
雲南	YUNNAN	上海天津青島	2月6	太古
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	2月17	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
日本熊	JAPAN BEAR	日本	1月25	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	1月25	福來
四川	SZECHUEN	基隆	1月25	太古
夏利睦	HERMOD	日本	1月26	多利順
艾多拿	ITAURA	日本	1月26	鐵行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	1月26	渣華
光和	KWANG HO	高雄	1月26	大信
財興	CHIAO HANG	高雄	1月26	德安
成都	CHENGTU	日本	1月27	太古
忌連加利	GLENGARRY	日本	1月27	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	基隆日本釜山	1月27	美輪
海多	HALLDOR	日本	1月27	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	日本	1月27	和捷
亞士甯尼士	ASCANIUS	日本	1月28	太古
海順	HELIOS	日本	1月28	多利順
利芬士泰	RAVENSTEIN	日本	1月29	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	1月29	總統
德生	TAK SANG	日本	1月31	渣甸
利斯荷	LISHOLT	日本	1月31	美邦
先達	SINDH	日本	2月1	法郵
威拿	VENTURA	日本	2月2	美邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安天娜	ANTENOR	西非	1月28	太古
沙班	SABANG	卡薩布蘭卡	1月29	太平
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西非	2月1	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	1月25	總統
日川丸	HIKAWA MARU	美國	1月25	太平
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月25	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	1月25	福來
邊那列士	BENARES	美國	1月26	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE No.2	美國	1月27	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	1月29	總統
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月30	總統
勝加士太子	CINGALESE PRINCE	美國	1月30	渣甸
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月30	銀行
利斯荷	LISHOLT	美國	1月31	美邦
威拿	VENTURA	美國	2月2	美邦
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	2月3	捷成
民士威利	QUEENSVILLE	美國	2月4	天祥
麗鋒	PIONEER MINX	美國	2月6	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	1月25	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月31	太古
西吐士	CITOS	澳洲	2月1	天祥
富來	ARAFURA	澳洲	2月3	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲	2月4	鐵行
東西丸	TOZAI MARU	悉尼墨爾本	2月6	東方
富寧	FUNING	澳洲	2月11	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大利華	PROSPER（中午）	新加坡	油蔴地	振盛行
積高吳臣	JACOB JEBSEN（下午）	馬尼拉	B18	渣華
正鋒	PIONEER MAIN（下午一時）	美國	A3	美輪
四川	SZECHUEN（上午八時）	基隆	西環碼頭	太古
多寶多	TROUBADOUR（最早）	日本	A4	天祥
星光丸	SEIKO MARU（最早）	新加坡	B24	東方
高武丸	KOBU MARU（下午五時）	日本馬尼拉	A1	美邦
亞雲士	AROS（中午）	澳洲	A10	天祥
尼高拉	NEGOBLA（下午）	日本	B19	寶隆
東美	EASTERN MAID（上午十一時）	日本	B12	渣甸
斯雲馬士基	SVEND MAERSK（上午八時）	波斯灣	B20	捷成
朝路	JUNO（上午十時）	婆羅乃	B31	德安
馬來怡美利	BRADEVERETT（上午七時）	新加坡加爾各答	B13	福來

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
星光丸	SEIKO MARU（下午）	日本	B24	東方
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE（零時）	日本	A2	鐵行
熱田丸	ATSUTA MARU（下午）	新加坡亞丁歐洲	A7	天祥
海華	HERVER（下午）	古晉拉賓安山打根	B23	多利順
邊雲烏	BENVENUE（下午）	歐洲	九龍倉橋	洛士利
保士	PRODUCE（下午）	日本	B11	寶隆
富寧	FUNING（上午十時）	基隆日本	太古碼頭	太古
	KOTOKU MARU（下午）	湛基	九龍灣	東來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芬賓	FERNBANK	美國檳城	A	多利順
夏利睦	HERMOD	山打根	B	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	B	捷成
建川丸	HIKAWA MARU	日本	A	太平
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	A6	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國	A	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	A	福來
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	美國	九龍倉橋	總統
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B13	福來
亞雲士	AROS	日本	A10	天祥
尼高拉	NEGOBLA	曼谷	B19	寶隆
高武丸	KOBU MARU	美國	A1	美邦
芝渣運加	TJITJALENGKA	南非南美	A5	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	A3	美輪
芝班拿士	TJIPANAS	日本	A9	渣華
湖北	HUPEH	上海天津青島	北角橋	太古
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	B20	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	太古橋	太古
利馬	LEMAIRE	新加坡吡嚨巴生港	B11	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	B14	多利順
曉生	HEW SANG	斗湖	B30	渣甸
福建	FUKIEN	曼谷	B5	太古
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行

惠刊廣告　請撥電話　四八一〇八

利航　港澳
每晚十一時往澳　日下午二時返港
港泊佛山碼頭即上環街市對面　澳泊十六號碼頭
逢星期日及公眾假期澳開下午四時正
搭客每晚十時開始落船
沽票接洽：佛山碼頭　本船務行
和祥發行　船務貿易　永樂街五十二號　電話：四八六三六　四八七八九　四八七九〇
港九客票代售處：中國旅行社　香港大道中六號二樓　九龍尖沙咀火車站內　電話：三一一二三　電話：六四一一七

德星　港澳　空氣調節
每日：半夜十二時往澳　下午三時正返港　逢星期日及公眾假期澳開下午五時正
搭客登船時間每晚由九時半至十時又由十一時至十二時
沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號　電話：二〇五四五　二五九六六
大業有限公司謹啟

三井船舶　MITSUI LINE
寶隆丸 HORYU MARU　直航：石叻·巴生·吡嚨·仰光。定期一月廿九日落貨　卅日開行
赤倉山丸 AKAKURASAN MARU　直航　西貢　曼谷　石叻　巴生　吡嚨　哥倫坡　孟買　喀喇蚩　定期二月四日落貨　五日開行
安土山丸 AZUCHISAN MARU　直航南非路　洛杉磯　三藩市　基里士多　二月八日收貨　九日開行
兼收加勒比海中南美洲及西印度羣島各埠貨載　由紐約或基里士多堡轉駁
貴客付貨請移玉華人貨載經理處香港大酒店大廈地下　權記公司接洽　電話三一一六九
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話三一二六一

順發 S.S. "SHUN FAT"　準期一月廿七日落貨　廿八日下午開行　直放石叻、巴生、庇能
貴客付貨請駕臨敝公司接洽為禱　文咸西街六十八號　電話 45978 43634
捷順船務有限公司啓

大南山 S.S. TAINAMSHAN　往西貢、金邊　一月廿七、廿八日落貨　一月廿八日下午開行
大順康 S.S. TAISHUNHONG　往石叻、巴生、庇能　一月三十、卅一日落貨　一月卅一日下午開行
大寶康 S.S. TAIPOOHONG　直透暹羅（有客艙歡迎搭客）　二月一、二、三日落貨　二月三日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷　電話：四四一二八一、四四二二八五、四四九二三八、四四六一九
順昌航業有限公司啓

星加坡　祺福船務公司　KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
東偉 TONG WEE　七千噸英旗快船　訂一月廿八日落貨　卅日開往星加坡、印尼
香港總代理：大豐行有限公司啓　永樂西街二〇二號　電話：四三五九八　四三六〇五

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
東豪	EASTERN ARGOSY	九龍倉橋	渣甸
多連地亞	DORINTHIA	油蔴地	太平洋
阿蒙尼亞	AMONIA	油蔴地	德安
芝萬宜	TJIWANGI	A6	渣華
星加坡	SINGAPORE	九龍倉橋	鐵行
成都	CHENGTU	B17	太古